LOS INFORMES EVALUATIVOS EN EL NIVEL INICIAL:

Diferentes estrategias para evaluar

Claudia Turri

Roberto fraguglia



Fraguglia, Roberto
Los informes evaluativos en el nivel inicial: diferentes estrategias para evaluar / Roberto Fraguglia y Claudia Turri. - 1a ed. - San Martín: Puerto Creativo, 2014.
144 p.; 22x15 cm.

ISBN 978-987-1683-26-0

1. Educación Inicial. 2. Evaluación. I. Turri, Claudia II. Título
CDD 371.26

Diseño y diagramación de portada e interior: *Marina Etchart*

Ediciones Puerto Creativo
Güemes 2281 7º Piso "B"
1650 – Gral. San Martín. Provincia de Buenos Aires.
(011) 4372-2361 / (011) 4734-2717
E-mail: reddecapacitacion@edpuertocretivo.com.ar
Página web: www.edpuertocreativo.com.ar

ISBN 978-987-1683-26-0

Hecho el depósito que dispone la ley 11.723
Impreso en Argentina.

Esta primera edición de 1.000 ejemplares fue impresa en: Artes Gráficas NEIGA S.R.L.
Río Cuarto 2450 - Buenos Aires, Argentina,
en Mayo de 2014

AGRADECIMIENTOS

A mis alumnas del profesorado, que asumen con compromiso la tarea de formarse para la buena enseñanza, porque el afecto y la valoración que me dan en cada encuentro reafirman mi pasión por enseñar.

A mis colegas del profesorado, por los debates sobre nuestras prácticas y el intercambio de ideas, y porque es un placer compartir las horas en la institución.

A compañeras y amigas Andrea, Fernanda, Marina, Patricia y Susana, por acompañarme y ayudarme en momentos difíciles.

Claudia

Quiero agradecer a toda mi familia, en especial a mis sobrinos, porque me hicieron ver lo hermoso que es cuidar y educar a los niños y me impulsaron a estudiar la carrera docente. Por supuesto, a mi esposa Andrea, quien me sostiene y ayuda, y a mi hija Delfina, que me inspira. Por último, también a todos los que colaboraron para que este libro fuera posible.

Roberto

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

La práctica de escribir el texto de devolución de información -cuando los docentes cerramos una propuesta de enseñanza o cuando realizamos un informe individual, para dar cuenta de lo aprendido- tiene cierta tendencia hacia una descripción general. Para favorecer la interpretación de la información sobre los procesos realizados y los resultados alcanzados, proponemos en estas páginas la inclusión de indicadores que "muestren" el aprendizaje de los niños/as y las acciones pedagógico-didácticas decididas por el docente ante los obstáculos o las dificultades encontradas. Consideramos que este formato es acorde con una evaluación formativa auténtica que posibilita al docente "poner en acción" la ecuación información-toma de decisión, muchas veces ausente en los informes, dado que es difícil inferir el proceso de aprendizaje desarrollado a partir de los datos obtenidos.

Nuestra intención con este libro es brindar herramientas conceptuales y orientaciones prácticas para que los docentes construyan estrategias de evaluación que faciliten la comunicación de los resultados a través del informe evaluativo. Tomaremos tanto los informes individuales (que usualmente se llevan a cabo en tres momentos del ciclo escolar), como los informes que se realizan al finalizar un recorrido didáctico y complementan la programación de la enseñanza.

Pensar la evaluación como parte del proceso de enseñanza nos lleva a decidir su inclusión en la planificación que realiza el docente. Recordemos que ésta tiene como funciones anticipar, organizar y comunicar las decisiones del docente al iniciar una propuesta de enseñanza. En consecuencia, anticipar qué aprendizajes se elegirá evaluar, organizar los instrumentos de recolección y registro de la información y la manera de comunicarlos, son acciones que favorecen una evaluación sistematizada.

Los capítulos del libro se organizan alrededor de tres ejes: marco teórico que sustenta la toma de decisiones, orientaciones prácticas y ejemplos reales, generosamente brindados por docentes en actividad y en formación. Comenzamos con la inclusión de la evaluación en la planificación, como otro componente más a organizar y que dará direccionalidad al proceso de constatar los aprendizajes adquiridos.

Continuamos con la evaluación de los aprendizajes, planteando un breve repaso histórico acerca de los informes evaluativos en el Nivel Inicial. Luego sistematizamos cómo recoger la información que necesitamos para evaluar y cómo organizar y comunicar la información recogida a través del informe evaluativo. Mostramos ejemplos de informes, para su lectura crítica y resignificación.

Abordamos la evaluación de las propuestas de enseñanza, tratando de orientar para qué, qué y cómo evaluar la tarea desarrollada por el docente, antes y durante el proceso de enseñanza. Incluimos ejemplos que arrojan luz desde la práctica sobre las cuestiones teóricas previamente planteadas.

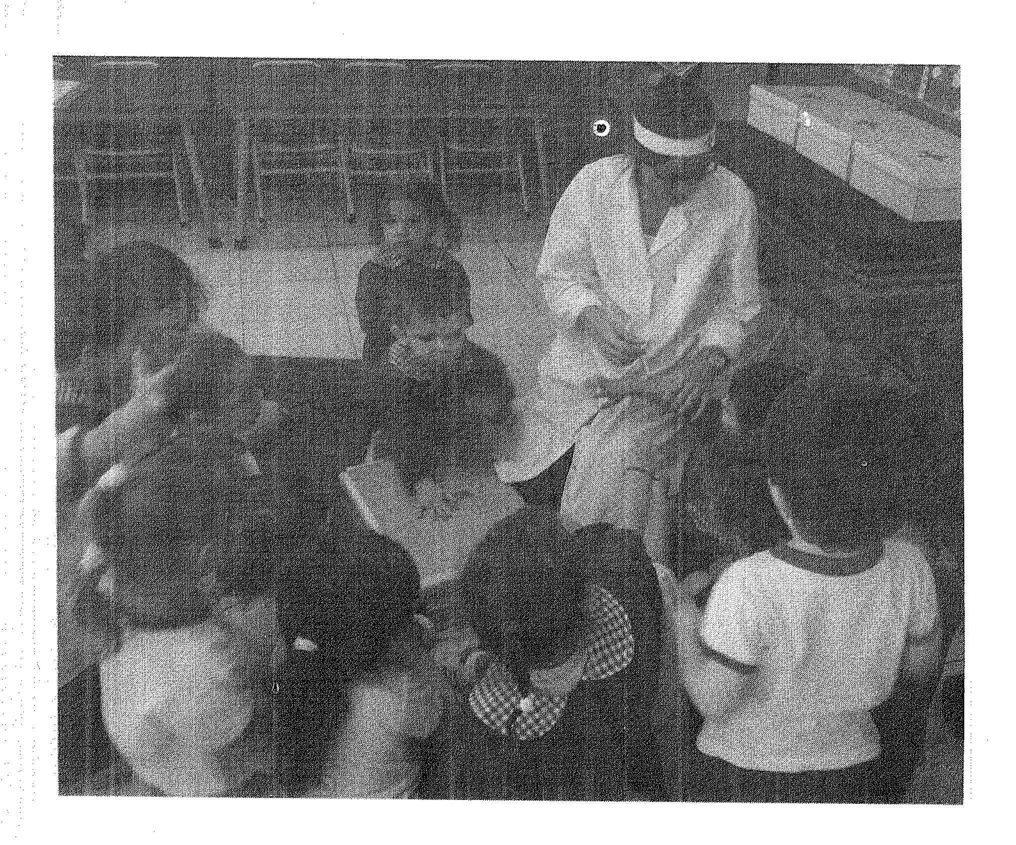
Finalizamos con orientaciones para la evaluación del docente, con la intención de favorecer la reflexión sobre la concepción del docente como investigador de su propia práctica a través de la documentación de la misma.

Para cerrar el libro, incluimos un anexo con un listado detallado de indicadores para cada sala. Los mismos están organizados por ítems que tienen en cuenta tanto los ejes de aprendizaje, como las áreas disciplinares de contenidos. Consideramos que para los maestros/as serán útiles en la construcción de una matriz de evaluación.

Es nuestro propósito que este texto acompañe a los docentes y futuros docentes en las prácticas de evaluación y contribuya al desarrollo de una práctica reflexiva, sustentada en dos pilares: el técnico instrumental, que la organiza, y el ético, que le da sentido a esta compleja tarea.

CAPÍTULO 1

LA INCLUSIÓN DE LA EVALUACIÓN EN LA PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA



Está claro que la evaluación es un proceso continuo que forma parte de la enseñanza. De manera informal, la evaluación está presente antes, durante y después de la clase. Pero es menos frecuente pensar en una organización formal de esta práctica. Y es justamente la falta de sistematización lo que constituye un obstáculo para decidir qué y cómo evaluar lo aprendido y lo enseñado.

1.1 LAS RELACIONES ENTRE ENSEÑANZA, EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN

La inclusión de la evaluación como componente de la planificación de la enseñanza permite anticipar cuáles serán los aprendizajes que se considerarán relevantes para su adquisición y en función de esto cuáles serán los mejores instrumentos para conseguir evidencias que muestren los procesos realizados por los niños y los resultados alcanzados.

Si consideramos que una evaluación auténtica es aquella que forma parte del contexto de aprendizaje y tiene sentido para el alumno, se advierte que al organizar con anticipación los instrumentos para recolectar y comunicar información será más sencillo incluirlos como actividades en la propuesta de enseñanza. Esto cobra relevancia para el docente, dado que optimiza el tiempo disponible.

Un plan de enseñanza plasma una idea, representa en el papel nuestra concepción de enseñanza y aprendizaje en un contexto determinado. Cuando diseñamos la propuesta, partimos de una evaluación diagnóstica que nos da información acerca de los saberes iniciales de los

niños y de sus intereses. Los conocimientos nuevos se organizan sobre los ya existentes. Por lo tanto, obtener esta información permitirá al docente -como estrategia de enseñanza- establecer relaciones significativas entre lo nuevo por aprender y lo aprendido, para ir complejizando la propuesta y diseñando situaciones problemáticas que provoquen un conflicto cognitivo y reestructuraciones sucesivas.

Cuando la propuesta está en marcha, vamos constatando en qué medida los niños se van apropiando de nuevos conocimientos. Aquí es central, para la continuidad o la modificación de la misma, obtener evidencias que muestren el proceso de aprendizaje; con esto nos referimos a anticipar indicadores que den cuenta de su adquisición. Esta evaluación formativa es la que posibilita tomar decisiones, continuar o hacer reajustes cuando se encuentran obstáculos.

Al finalizar el proceso de enseñanza, el docente tiene que determinar qué aprendieron los niños y en qué medida. Esta evaluación sumativa muestra procesos y resultados, los cuales serán comunicados a los niños, a las familias, a otros maestros y a los directivos.

De lo anterior se refleja la relación entre enseñanza, evaluación y planificación. Las acciones que llevan adelante los docentes para enseñar y evaluar requieren ser pensadas con anticipación, no es posible improvisar. La improvisación es signo de falta de profesionalidad y los niños merecen la mejor enseñanza. La anticipación de acciones lleva a organizar la propuesta, traza el camino por recorrer, marca una direccionalidad, optimiza los tiempos. Por otra parte, la enseñanza es una práctica social y, por lo tanto, pública. La comunicación de sus resultados es un derecho que tienen los niños y sus familias, pero también es un instrumento de reflexión sobre la propia práctica, que brinda a los docentes fundamentación a la toma de decisiones, para mejorarla.

En este caso, para la sistematización de la evaluación tomamos la siguiente secuencia a la que hacen referencia Bertoni, Poggi y Teobaldo (1997)[1]:

---

[1]Bertoni, A., Poggi, M. y Teobaldo, M. (1997). "Evaluación. Nuevos significados para una práctica compleja". Buenos Aires: Kapelusz.

- Recolección de información a través de diversos procedimientos: observación, producciones, documentos, etc.
- Análisis de los datos según marcos de referencia que orientan la "lectura" de éstos.
- Producción de conclusiones, que traducen el análisis en proposiciones o juicios de valor.
- Comunicación a los actores involucrados en el proceso de evaluación, divulgación de las conclusiones.
- Toma de decisiones para intervenir intencionalmente en los procesos y resultados valorados.

1.2. LA SELECCIÓN DE CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tal como señalan Bertoni, Poggi y Teobaldo (1997)[2], la evaluación se refiere a una norma o criterios, construidos antes o durante el proceso de evaluación. Esos criterios proponen expectativas sobre los resultados esperados en el desempeño de los niños. Este conjunto de criterios guía tanto la construcción de los instrumentos de evaluación como el proceso de valoración posterior.

La primera cuestión a resolver en la programación de la evaluación es la que se refiere a los aspectos a evaluar. *La explicitación de un marco referencial facilita el análisis de la información recogida y la comunicación de los resultados de la evaluación.*

La selección de criterios referenciales ayuda a tener un parámetro orientador para comparar la información obtenida a través de los diferentes instrumentos empleados con las expectativas que guiaron la propuesta. De modo que esta organización conceptual pasa a ser clave para una evaluación formal y formalizada.

---

[2] Op. Cit.

Por otra parte, estos mismos criterios se retoman en la escritura del texto de la evaluación de la Unidad Didáctica, proyecto o secuencia a ser evaluada, facilitando la descripción detallada de los aprendizajes adquiridos por los niños, y el señalamiento individual de aquellos que presenten algún tipo de dificultad, junto con la intervención del docente para intentar superarla, otorgándole sentido pedagógico a los resultados de la evaluación.

Por todo lo expresado, destacamos la importancia de evaluar desde un marco referencial que oriente la búsqueda de evidencias sobre el aprendizaje de los niños y la valoración de los datos recogidos. Por otra parte, el registro de las intervenciones de regulación funciona como nexo de continuidad entre el proyecto didáctico que ha concluido y el proyecto por comenzar. La sistematización de la evaluación, a través de su programación, proporciona validez al proceso al organizar de manera formal los procedimientos de recolección, análisis e interpretación pedagógica de la información sobre qué están aprendiendo los niños y cómo lo hacen.



Para concluir, podríamos plantear que en el diseño de la evaluación, la documentación de los aprendizajes cumple una función de estrategia metodológica para recolectar, organizar y comunicar información. Se entiende por estrategia una serie de procedimientos para programar, ordenar y dirigir una acción. Las estrategias metodológicas son instrumentos construidos por los docentes para llevar a cabo la tarea de enseñar, que están estrechamente vinculadas con sus concepciones de educación, enseñanza y aprendizaje. En la evaluación de los aprendizajes, la documentación de los mismos permite prever, organizar y orientar la recolección, el análisis y la comunicación de la información sobre el desempeño de los niños.

1.3. EL DISEÑO DE UN MODELO SUPERADOR: LOS PORTFOLIOS

Los portfolios surgen en la búsqueda de innovaciones para evaluar procesos y resultados que lleguen a captar la complejidad del aprendizaje. En su elaboración, la reflexión es parte central del aprendizaje y de la evaluación de lo que se ha aprendido. Podemos añadir que los portfolios favorecen una amplia descripción del aprendizaje de los niños, estableciendo una conexión entre el proceso llevado a cabo y el producto logrado. A su vez, posibilitan reconstruir el trayecto recorrido, recuperar información sobre el aprendizaje e identificar puntos fuertes y puntos débiles en el mismo. (Lyons, 1999; Shaklee et al., 1999; Shulman, 1999)[3]

Un portfolio es una colección deliberada, sistemática y organizada de trabajos de los alumnos y sus reflexiones sobre ellos. Para su

[3] Lyons, N. (1999). Los portafolios y sus consecuencias: formación de profesionales reflexivos. En N. Lyons (Comp.) El uso de portafolios. Propuestas para un nuevo profesionalismo docente (pp. 325-346). Buenos Aires. Amorrortu.
Shaklee, B., Barbour, N., Ambrose, R., Hansford, S. (1999) Evaluación. El diseño y uso de carpetas. Buenos Aires. Aique.
Shulman, L. (1999). Portafolios del docente: una actividad teórica. En N. Lyons (Comp.) El uso de portafolios. Propuestas para un nuevo profesionalismo docente (pp. 44-62). Buenos Aires: Amorrortu.

puesta en práctica se organizan estos pasos: recolección, selección, reflexión y proyección. En el primer paso, los niños/as guardan suficiente cantidad de trabajos representativos de sus aprendizajes. El segundo paso consiste en que los niños/as revisen los trabajos recolectados, para decidir qué transferir a un porfolio de evaluación, y elijan el trabajo que mejor ejemplifique el criterio establecido por el maestro. En el tercer paso, los niños/as expresan su pensamiento sobre el trabajo seleccionado. El último paso consiste en fijar metas para avanzar en el aprendizaje. (Danielson y Abrutyn, 1999)[4]

Esta colección de trabajos del niño/a provee variadas evidencias acerca de su proceso de aprendizaje, muestra su esfuerzo y su progreso a través del tiempo, e implica al niño en su propia evaluación. Forma parte del entorno natural de aprendizaje, es decir, del resto de actividades del aula. En este sentido, es una estrategia de evaluación auténtica.

En síntesis, podríamos decir que el aporte de los portfolios como un modelo superador se centra particularmente en dos aspectos. Por un lado, brinda al niño, en forma periódica, un soporte concreto para pensar sobre su aprendizaje, revisando errores, comparando borradores y versiones definitivas, completando trabajos, reconociendo sus puntos fuertes en los "mejores" trabajos y sus puntos débiles en los que le resultaron difíciles. Por otro lado, facilita a los maestros la obtención de información sobre el proceso que realizan los niños al aprender, ya que el portfolio en sí mismo es un registro evolutivo que muestra el progreso y las dificultades de los niños.

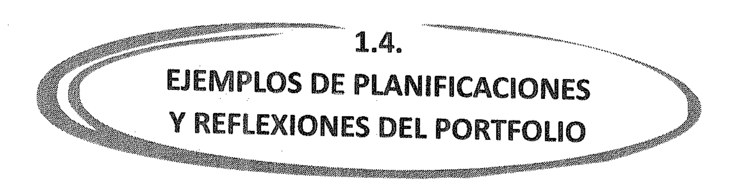
Entrando ya en orientaciones para la práctica, primero elaboramos criterios de evaluación o los seleccionamos entre los aspectos a evaluar sugeridos por las orientaciones curriculares. Estos criterios van a guiar la búsqueda de información sobre los aprendizajes adquiridos por los niños. La pregunta sería: ¿Qué voy a evaluar del aprendizaje?

Luego de determinar este referencial de evaluación, organizamos la recolección de información. Durante el desarrollo de la propuesta didáctica (unidad, proyecto o secuencia), los niños recolectarán sus trabajos en carpetas individuales (podrían ser cajas de archivo). Mien-

[4]Danielson, Ch. y Abrutyn, L. (1999). Una introducción al uso de portafolios en el aula. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.

tras tanto, el/la docente completará para cada niño/a una planilla de registro de indicios para incorporar al portfolio. Al finalizar la propuesta didáctica, los niños seleccionarán un trabajo, de acuerdo a un criterio determinado por el/la docente. A través del diálogo con el docente, los niños reflexionarán sobre el trabajo elegido, quien registrará los comentarios en una planilla de autoevaluación que contiene los datos del alumno, la fecha, la descripción del trabajo elegido y la argumentación del niño.

Es importante, a partir del criterio elegido, pensar una consigna clara que dirija al niño en la selección de un trabajo que muestre qué aprendió. Por ejemplo, si quisiéramos evaluar los logros, la consigna podría ser "elijo el trabajo que me salió mejor". Si fuera evaluar dificultad, "elijo el trabajo que fue difícil hacer". En los ejemplos que siguen se muestra una forma de organización posible.



1.4. EJEMPLOS DE PLANIFICACIONES Y REFLEXIONES DEL PORTFOLIO

1.4.1.PLANIFICACIONES

A continuación, presentamos dos modos de organizar la evaluación en el plan de enseñanza. El primero corresponde a una Secuencia lúdica para la sala de 2 años y el segundo a una Unidad didáctica para la sala de 3 años. Más allá de las diferencias en los formatos, podemos ver que en ambos casos los objetivos de la propuesta son los que proporcionan un referente para comparar la información obtenida a través de diferentes instrumentos, que serán desarrollados en el Capítulo 2.

Los indicadores están formulados como preguntas y su función es obtener indicios o evidencias sobre el aprendizaje adquirido. Es decir, estos indicadores, además de ser relevantes y pertinentes con lo que se quiere evaluar, tienen que ser construidos con anterioridad y para ello, como señalamos en el punto 1.1., ser parte del proceso de planificación.

Más adelante, en el Capítulo 3, veremos cómo este referencial de evaluación constituido por los criterios elegidos, además de orientar la búsqueda de información, orienta la escritura del informe de evaluación de la propuesta de enseñanza.

1.4.1. a) Secuencia Lúdica: "Modos de Desplazamiento"[5]
Sala: 2 años (20 a 30 meses)
Cantidad de niños: 16

OBJETIVOS	CONTENIDOS	ACTIVIDADES	MATERIALES	GUÍA DE EVALUACIÓN
Que el niño: Se desplace de diferentes maneras, teniendo en cuenta la superficie. Afiance su marcha, a través de juegos de desplazamiento. Afiance su marcha, a través de juegos de desplazamiento	Afianzamiento de habilidades motoras básicas y adquisición de otras nuevas: caminar, correr, cuadrupedia y reptar, ascender y descender escaleras, saltar, equilibrio. Cuerpo y movimiento con relación al espacio, los objetos y con los otros. Afianzamiento del	**Actividad 1: "Circuito 1: "plano inclinado, colchonetas y escaleras"** Para esta actividad se preparará el ambiente previamente, armando un circuito durante la ausencia de los niños. El mismo estará formado por dos planos inclinados de diferentes alturas, con sus respectivas escaleras y las colchonetas, debido a que no todos los niños se desplazan con igual seguridad. Para aquellos que están más inseguros en su marcha, habrá un plano más bajo, y uno más alto, que presente mayor desafío, para aquellos que ya están más afianzados en su andar. Las colchonetas estarán presentes, tanto por una razón de seguridad así como también para que se desplacen por una superficie blanda, desarrollando aún más su equilibrio. Los elementos estarán distribuidos por la sala y la idea no será que los niños recorran el circuito en un orden establecido, sino que exploren libremente los materiales y las diferentes formas de desplazamiento. Luego de unos minutos de exploración, el/la docente propondrá otras y diferentes formas de desplazamiento y socializará lo que alguno de los niños realice, invitando al resto a hacerlo con su ayuda si fuese necesario. Por ejemplo, tomándolos de la mano y acompañándolos por el circuito.	Dos planos inclinados Dos escaleras Colchonetas Seis cubiertas Dos túneles de tela Soga con objetos diversos Juguetes de arrastre	¿Participa de las actividades en forma activa? ¿Explora diferentes modalidades de desplazamientos y de movimientos a partir de su propio cuerpo en el espacio? ¿Demuestra mayor agilidad en las habilidades motoras básicas? ¿Paulatinamente adquiere otras nuevas, cuáles? ¿Tiene un

[5]Esta secuencia originalmente pertenece al libro "La Planificación en el Jardín Maternal. Propuestas de Actividades Lúdicas y de Crianza" (2013) de Fraguglia, R Ediciones Puerto Creativo. En este caso es tomada como ejemplo para agregar la guía de evaluación de la misma.

OBJETIVOS	CONTENIDOS	ACTIVIDADES	MATERIALES	GUÍA DE EVALUACIÓN
	equilibrio postural (equilibrio en superficies blandas, planos inclinados, escaleras, en puntas de pie).	Finalmente, luego de aproximadamente 20 minutos les dirá a los niños que otro día volverán a jugar con estos materiales y los guardará en un sector de la sala. **Actividad 2: "Circuito 2: Incorporación de cubiertas y pelotas"** En esta segunda actividad, el/la docente armará un circuito igual al anterior pero agregará las cubiertas. La intención será que los niños tengan que levantar sus pies para meterse dentro de ellas. Dejará que exploren libremente el material, para familiarizarse nuevamente con ellos y con el nuevo obstáculo. El/la docente intervendrá mostrándoles que se puede hacer. Por ejemplo les dirá: "Miren, nos podemos meter acá adentro". Luego de unos minutos, agregará las pelotas para incentivar la marcha, haciéndolas rodar por el espacio, tirándolas adentro de las cubiertas y deslizándolas por los planos inclinados. Finalmente, pedirá a los niños que ayuden a guardar las pelotas. Los elementos más grandes los arrastrará hasta un sector de la sala y les pedirá colaboración para empujarlos, como otro posible modo de desplazamiento. **Actividad 3: "Circuito 3: Incorporación de túneles"** En esta propuesta se mantendrá el circuito de la actividad 2, pero será realizada en el SUM y también se agregarán túneles, para incentivar la cuadrupedia y de ser posible la reptación. Las intervenciones serán las mismas; mostrar desde la acción, socializar lo que hacen los niños, y acompañarlos por el circuito para ofrecer mayor seguridad. Luego de un momento de exploración, o cuando el interés lo requiera, incorporará nuevamente las pelotas para incentivar la marcha. Finalmente, y luego de 20 minutos aproximadamente, les dirá a los niños que otro día volverán a jugar con estos materiales y los guardará en un sector del SUM.		mayor control de su cuerpo y de sus movimientos en relación a los otros y los objetos? ¿Colabora en el orden de los materiales? ¿Entiende y responde a las consignas? ¿Cómo responde ante las dificultades, pide ayuda, trata de resolverlas? ¿Comparte los materiales con otros niños? ¿Explora el espacio cercano y establece relaciones espaciales simples? ¿Disfruta y se integra al juego con los otros?

OBJETIVOS	CONTENIDOS	ACTIVIDADES	MATERIALES	GUÍA DE EVALUACIÓN
		Actividad 4: "Circuito 4: Incorporación de soga con objetos y juguetes" Se repetirá el mismo circuito, pero esta vez se colgará una soga con diferentes objetos. La misma estará colgada a una altura donde ellos puedan alcanzarla en puntas de pie. La intención es desarrollar el equilibrio en esta posición. Se dejará que exploren libremente los materiales. Como en todos los casos, se hará hincapié en los nuevos elementos, se les ofrecerá ayuda y a aquellos que aun no han explorado solos, se los incentivará a hacerlo. A continuación, para estimular la marcha se incorporarán juegos de arrastre.		

1.4.1. b) Unidad didáctica: "La granja del zoológico de Buenos Aires"

Sala: 3 años
Cantidad de niños: 20
Duración aproximada: 4 semanas
Residente: Lucía A.

Fundamentación:

Durante esta unidad se organizan y proponen actividades para conocer la granja del zoológico de Buenos Aires. Vinculado a un proyecto reciente sobre "animales domésticos", el acercamiento a nuevos -y generalmente desconocidos- ámbitos en donde habitan los animales se busca fomentar una mirada compleja acerca de la trama social que rodea a los/as niños/as. Este recorte, además de acercar al grupo a nuevos conocimientos, tiene como propósito afianzar aquellos que vienen trabajando.

La granja, ubicada dentro del zoológico, nos ofrece un espacio cercano para conocer algunos animales. Dentro de la ciudad es, por ahora, una de las pocas maneras de conocer algunos animales y dinámicas generalmente desconocidas para los/as niños/as. Esta unidad buscará complejizar este punto: las granjas se ubican en sectores rurales, pero esta granja es un atractivo social para poder conocer algunos animales que de otro modo no podríamos conocer.

Esta unidad cuenta con actividades en las cuales los niños y las niñas puedan expresar sus conocimientos previos, y con otras que se orientarán a articular estos mismos con nuevos contenidos. La apropiación de estos saberes es constructiva y parte de las concepciones infantiles para generar estos nuevos conocimientos: "El Jardín se comprometerá a ampliar y a enriquecer estos primeros conocimientos".[6]

En esta unidad se abordarán variadas áreas del conocimiento, como la Literatura, la Expresión corporal, la Música, etc.

Alderoqui[7] plantea como hecho fundamental que las experiencias que se acerquen a los/as niños/as no se ubiquen dentro de una lógica simplista y tradicional, sino que las mismas puedan servirles para indagar el ambiente desde una mirada compleja. Es por esto que este recorte será tomado con sus complejidades y desde varias "claves de lectura" diferentes.

Esta experiencia implica también algún grado de conflicto, un problema a resolver: La granja del zoológico es parte de un atractivo para los habitantes de la ciudad, pero las granjas son también la forma de vida de algunas personas en otros lados.

Objetivos:

Se espera que los niños:

- Conozcan algunas características de los animales que viven en las granjas
- Se inicien en la comprensión de la función de las granjas y de algunos trabajos que en ellas realizan las personas
- Enriquezcan el juego dramático asumiendo diferentes roles e interactuando con los compañeros
- Adquieran pautas de organización de la tarea
- Respeten normas de convivencia
- Desarrollen actitudes de respeto y escucha
- Disfruten de la escucha de cuentos y poesías
- Exploren los movimientos del cuerpo

---

[6]Diseño Curricular para el Nivel Inicial, 2 y 3 años, 2006.

[7]Alderoqui y Aisenberg (comps), Didáctica de las Ciencias sociales: aportes y reflexiones, Buenos Aires, Ed. Paidós, 1994.

Contenidos:

- Experiencias para comenzar a indagar el ambiente:
  - Indagación de algunas características de los animales que se encuentran en las granjas.
  - Indagación de las funciones que cumplen las granjas y de algunos de los trabajos que realizan las personas.
- Experiencias para la construcción de la identidad y la convivencia con otros:
  - Enriquecimiento del juego: complejización de la acción simbólica en el juego con objetos.
  - Progresiva adquisición de pautas de organización de la tarea, normas de convivencia y actitudes de respeto y escucha.
- Experiencias para la expresión y la comunicación:
  - Hablar, escuchar, "leer y escribir": escuchar cuentos y relatos, escuchar poesías y adivinanzas, dramatizar, conversar en el jardín.
  - Bailar: explorar los movimientos del cuerpo.

ACTIVIDADES:

Todas las actividades serán realizadas en diferentes espacios. En función del clima, se procurará utilizar el espacio de patio para las actividades que sean posibles de realizar afuera.

ACTIVIDAD 1

Conversación sobre la granja

Dando inicio a la unidad, contaré a los/as niños/as que iremos de paseo a una granja.

Preguntas problematizadoras:

¿Alguien fue alguna vez a una granja?

¿Qué se imaginan que puede haber en la granja?

ACTIVIDAD 2

Búsqueda de información en la biblioteca

Antes de ir a la granja, vamos a la biblioteca a buscar algún libro que nos anticipe qué es y qué podremos encontrar en la granja. Confrontamos esta información con nuestros saberes previos.

Consigna: Vamos a ver si algún libro nos puede decir qué cosas podemos encontrar cuando visitemos la granja.

Al volver a la sala, pensamos qué cosas podemos mirar cuando vayamos a la granja: ¿cuáles y cómo son los animales? (piel, cuántas patas tiene, etc.).

ACTIVIDAD 3

Organización de un registro de normas: qué cosas podemos hacer y qué cosas no podemos hacer durante la salida.

Pensamos entre todos/as las pautas para ir a la granja del zoo.

Consigna: Traje esta cartulina para que pensemos cómo nos vamos a organizar. Acá abajo vamos a poner las cosas que *podemos* hacer, y acá las que *no podemos* hacer.



La cartulina contará sólo con el título y las imágenes. Las pautas serán escritas junto con los/as niños/as.

ACTIVIDAD 4

Visita a la Granja del Zoo

Durante la misma llevaremos placas duras, marcadores y hojas para dibujar lo que vemos. Propondré que nos sentemos frente a algo que nos llame la atención. En el micro de vuelta conversamos sobre lo que vimos. Pensamos qué animales nos gustaron más y por qué.

Consigna: ¿Qué animales vimos? ¿Hubo algo en especial que les llamó la atención?

ACTIVIDAD 5

Conversación sobre la salida y sistematización de información

Para convocar, si es necesario, utilizaré tarjetas con imágenes de animales y preguntaré si los vimos en la granja. La intervención buscará convocar, por medio del absurdo, al mostrar, por ejemplo, un pez, y preguntar si vimos uno de estos en la granja.

Preguntas problematizadoras:

¿Qué vimos y conocimos en la granja?

¿Qué animales vimos?

A medida que vamos nombrando animales, colocaré en una cartulina con una tabla las imágenes de los mismos en un extremo. La tabla será utilizada nuevamente en otra actividad *(ver actividad 6).*

¿Dónde más se pueden encontrar esos animales?

¿Pueden estar en una casa? ¿Cuáles?

¿Pueden vivir solos estos animales?

¿Quién cuida a los animales de la granja del zoo?

ACTIVIDAD 6

Búsqueda de información en una enciclopedia. Comparación con la salida.

Consigna: Miren, hoy traje la enciclopedia de la biblioteca y les voy a leer cómo describe esta enciclopedia a la vaca. Ahora que ya conocimos la vaca y aprendimos tanto de ella, vamos a fijarnos si esta enciclopedia explica cómo es una vaca.

¿Podrá imaginarse cómo es una vaquita cuando lea esto alguien que nunca vio una?

Variante posible (a revisar): comparamos la descripción del libro La vida en el Campo, de John Seymour, 1976, con la de la enciclopedia.

¿Qué información nos dio cada uno?

ACTIVIDAD 7

De la granja del zoo a la granja en el campo: observación de cuadros e imágenes de "la vida en la granja" con el proyector.

Vemos cuadros de granjas en campos. Vemos foto de una granja en un jardín de infantes. Pensamos cómo sería tener una granja en el jardín.

Consigna: Chicos, encontré algunos cuadros de artistas famosos en donde estaban los animales que vimos en la granja.

Preguntas problematizadoras:

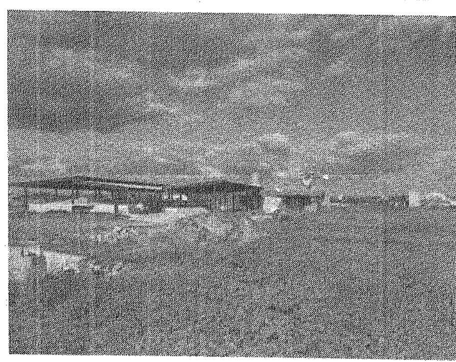
¿Dónde más se imaginan que puede haber una granja? ¿Podemos tener una granja en nuestra casa? ¿En donde vivirá esta gente de los cuadros? (la granja como lugar de residencia en el campo).

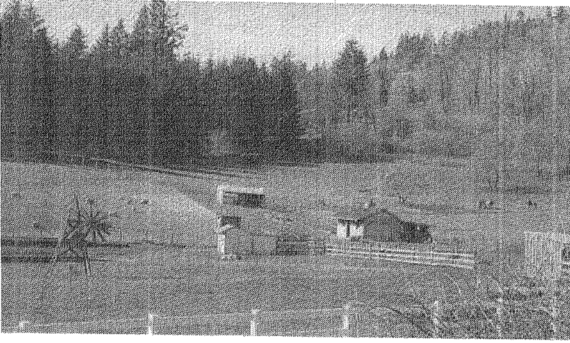
Ahora que vimos que las granjas están casi siempre en los campos ¿por qué creen que hay una en el zoo? ¿Para qué es el zoo?





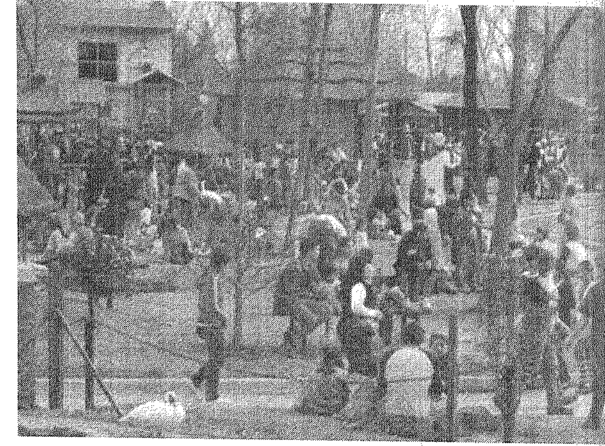












ACTIVIDAD 8

Trabajo-juego y juego-trabajo

8.1- Realizamos animales utilizando cajas

Inicio:

Se anticipará al grupo los animales que construiremos (patos, cerdos y vacas).

Esta actividad se realizará en dos días diferentes. Primero, pintaremos cajas pequeñas de medicamentos, y otro día les pondremos algunas cosas características de cada uno (Pato: plumas. Cerdo: pelitos y cola. Vaca: manchas negras y marrones).

Desarrollo:

Consigna: Estuve pensando que podríamos hacer nuestras propias granjas para jugar. Para eso, vamos a necesitar animales. Encontré en internet estas fotos de los animales y recorté muchas caras de cerdos, de vacas y de patos, y estas cajas, que nos van a servir para hacerlos nosotros mismos. Hoy tengo pintura para que las pintemos y para que otro día las sigamos armando.

En el segundo día, le daré su caja a cada niño/a.

Cierre:

Dejamos las mesas en orden y nos lavamos las manos.

8.2- Trabajo-Juego: ambientamos nuestras granjas armando establos y casas de granja.

Inicio:

Mostraré los cajones de madera vacíos y les diré que si ya tenemos los animales para jugar ahora armaremos las granjas para que puedan vivir. Les diré que, al igual que los animales, construiremos nuestras granjas en dos días de trabajo diferentes. Primero las pintaremos y después las decoraremos.

Desarrollo:

Los invitaré a pintarlos. Esta actividad se desarrollará en dos momentos. El primer día se invitará a pintar los cajones con marrón y en otra jornada a pegarles dentro claveles del aire, ramitas, paja y otros objetos que ayuden a armar nuestra granja.

Cierre:

Peguntaré si ya terminaron y socializaré lo que realizó cada grupo. Preguntaré si creen que nos falta armar algo más para poder jugar a la granja.

8.3- Trabajo-Juego:

Al finalizar todo el armado de los elementos para el juego, realizaremos un juego en grupo total, compartiendo las granjas y dramatizando con ellas. Este juego, de resultar placentero y rico, podrá ser reiterado.

ACTIVIDAD 9

Sistematización de información: algunas características de animales de la granja.

Conversaremos y recordaremos cómo está recubierta la piel de los animales (pelos o plumas) y cómo se desplazan (en dos patas, en cuatro patas o volando). Para ello, utilizaremos el siguiente cuadro, ya comenzado en una actividad anterior.

ANIMAL					
ETC.					

ACTIVIDAD 10

Literatura: escuchamos algunas adivinanzas y poemas sobre animales de la granja.

Esta actividad será repetida o utilizada como recurso, en función del disfrute de los/as niños/as y de su interés.

Limeriks, de María Elena Walsh:

Una vaca que come con cuchara
y que tiene un reloj en vez de cara,
que vuela y habla inglés,
sin duda alguna es
una vaca rarísima, muy rara.

Una hormiga podrá tener barriga
que a nadie desconcierta ni fatiga.
Lo que a toda la gente
le parece indecente
es tener una hormiga en la barriga.

Un pajarito que se llama Blas,
que tiene pico largo y para atrás,
nadie lo ha visto aún
pues parece que es un
pajarito que no existió jamás.
Hace tiempo que tengo una gran duda:
hay una vaca que jamás saluda
le hablo y no contesta.
Pues bien, la duda es ésta:
¿será mal educada o será muda?

Adivinanzas:

Consigna adivinanzas: Yo les voy a leer algunos datos y ustedes tienen que pensar de qué animal estará hablando.

Del huevo blanco y hermoso
una mañana nací
y al calor de mamá gallina
con mis hermanos crecí.
(El pollito)

Aunque soy grande y con cuernos,
no tengas miedo ninguno,
que doy leche calentita
para hacer tu desayuno
(La vaca)

De la granja y el corral
soy el más guapo cantor,
y con mi kikirikí
sirvo de despertador
(El gallo)

Orejas largas, rabo cortito;
corro y salto muy ligerito.
(El conejo)

ACTIVIDAD 11

Expresión corporal: bailamos y nos desplazamos como los animales de la granja.

Bailamos al son de la música, mirando qué foto nos muestran. De ser posible, nos quitaremos los zapatos, para estar más cómodos.

Inicio:

Comenzamos a despertar el cuerpo. Despertamos pies, piernas, caderas, brazos, etc. Nos comenzamos a trasladar por el ambiente y a ocupar todo el espacio posible. Haré hincapié en prestar atención a los/as demás y cuidarnos entre todos/as.

Desarrollo:

Al cabo de un rato de movimiento, mostraré algunas imágenes para que bailemos como creemos que bailaría cada animal que aparece.

Buscaré mostrar diferentes fotos, con el propósito de utilizar los tres niveles de movimiento y los diferentes circuitos del cuerpo.

Al final, propondré que cada uno elija qué animal quiere ser y baile libremente. Utilizaré una música instrumental africana y luego una melodía suave para la relajación.

Cierre:

Relajación. Les diré que se recuesten y que vayan relajando su cuerpo, respirando. Les haré mimos con una pluma y al finalizar la relajación colocaremos nuevamente los zapatos.

Consigna: Les voy a mostrar una tarjeta con la foto de un animal, y vamos a bailar todos como pensamos que bailaría ese animal. Cuando se frena la música, nos quedamos como estatuas y miramos qué animal sale.

ACTIVIDAD 12

Lectura de cuentos de animales

Los cuentos serán leídos/releídos según el interés del grupo o utilizados como recurso para volver a la calma, etc.

Títulos de los cuentos:

"El día de campo de Don Chancho", Keiko Kasza, colección Buenas Noches.



"¡Ronquidos!", Rosen y Langley, colección Buenas Noches.

"Sorpresa en el gallinero", Silvia Shujer.

ACTIVIDAD 13

Opción 1: Dibujamos con marcadores lo que aprendimos de la granja.

Consigna: En las mesas van a haber hojas y marcadores para dibujar lo que más les gustó de la granja.

Opción 2: Dibujamos con marcadores las granjas que hicimos o los animales.

Para eso, los tenemos cerca, para mirarlos si tenemos ganas.

Consigna: Hoy traje hojas y voy a poner acá, en esta mesa, algunos animales hechos por ustedes y algunos establos/granjas. Les propongo que los dibujemos como podamos.

ACTIVIDAD 14

Adivinanzas: de qué animal es el timbre que suena. Al adivinar, hacemos aparecer un títere del mismo.

Consigna: Voy a hacer sonar diferentes sonidos y ustedes me dirán cuál animal es. Fíjense, porque puede ser que salga por algún lado este animal.

ACTIVIDAD 15

Cierre de la unidad: Búsqueda del tesoro en grupos de a dos.

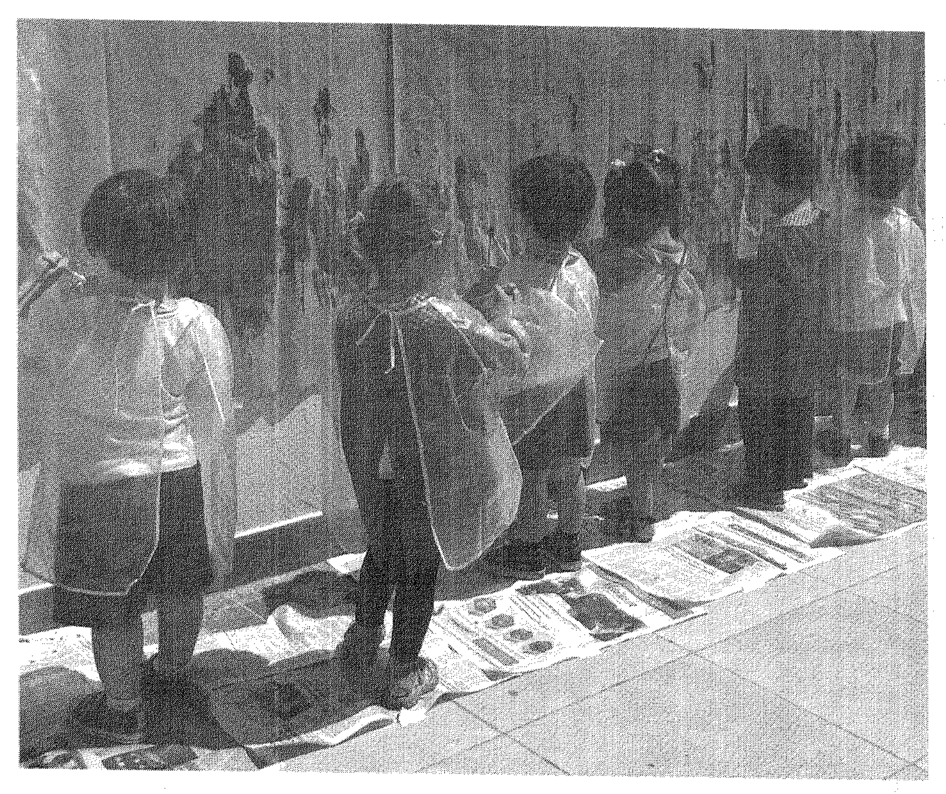
Buscamos en el parque los 10 animales escondidos (tarjetones). Cada grupo de dos niños tendrá una tarjeta con una imagen que sugiera en dónde pueden encontrarlos.

EVALUACIÓN

¿Qué aprendizajes se evaluarán?

En función de los objetivos de la propuesta, se seleccionaron del Diseño Curricular (GCBA, 2000) los siguientes aspectos para evaluar:

- Se interesa por conocer las características de algunos animales de la granja: ¿Cuáles? ¿Qué dice sobre ellos?



- Incorpora en sus juegos nuevas informaciones acerca de los trabajos y las funciones de la granja: ¿Qué roles asume? ¿Cómo interactúa con los compañeros?
- Participa en el juego dramático: ¿Solo? ¿Con otros?
- Establece diálogos durante su juego: estos ¿muestran uso de nueva información?
- Comprende y acepta límites: ¿Cómo reacciona ante ellos?
- Pide ayuda para lograr la tarea: ¿Cuándo y cómo?
- Se interesa y participa en la escucha de textos literarios: ¿Cómo lo hace? ¿Qué comenta?
- Participa activamente en las actividades de movimiento: ¿Con seguridad? ¿Disfruta de la propuesta?

¿Qué instrumentos se emplearán?

En la actividad 1 se consignaron preguntas para indagar saberes y creencias.

En la actividad 5 se anticipan preguntas para chequear comprensión.

En la actividad 8 se observará cómo los niños usan la nueva información para elaborar un producto y para desplegar el juego dramático.

En la actividad 9 se registrarán en un cuadro los aprendizajes adquiridos.

En la actividad 13 se observará qué muestra cada niño sobre lo que aprendió.

1.4.2. REFLEXIONES DEL PORTFOLIO[8]

Seleccionamos dos registros de autoevaluación que muestran la reflexión de un niño de la sala de 5 años de un Jardín de Infantes oficial de la Provincia de Buenos Aires. Para guiar a los niños en su propia evaluación, la docente seleccionó primero el criterio de dificultad, es decir, le propuso al grupo pensar qué trabajo de los realizados les resultó difícil de hacer y por qué. Observamos que Bruno eligió el fotomontaje grupal, porque les llevó mucho tiempo hacerlo y se tuvieron que poner de acuerdo para llevarlo a cabo.

El segundo registro, del mismo niño, tiene como consigna qué trabajo te gustó mucho realizar y responde al criterio del placer por la tarea. El niño argumenta que fue divertido hacer el fotomontaje individual porque encontró cosas graciosas que le hacían falta y cuando miró su trabajo le dio risa.

Podemos advertir que el soporte material elegido sirve de apoyo al niño para pensar qué dice ese trabajo sobre lo que aprendió. Este tipo de instrumento recupera la voz del niño como protagonista de su propia evaluación y brinda información al docente sobre el pensamiento del niño.

Por último, presentamos dos registros con la voz de las familias, contando qué nuevos aprendizajes pudieron evidenciar en sus hijos.

[8] Instrumento empleado por la docente Yanina Falistoco.

Quedan claras las posibilidades que brinda este tipo de instrumento, para incluir diferentes voces en la evaluación de los niños, como también para mostrar la singularidad de los aprendizajes de cada uno.

Planilla de Autoevaluación

Sección: 3ero
Nombre del Alumno:
Docente: Yamina Falistoco
Proyecto, Secuencia o Unidad Didáctica: "El Retrato"
Fecha: 24/10/11

Descripción del Trabajo elegido:
Fotomontaje grupal.

¿Por qué este trabajo me resultó difícil de hacer?

Porque nos llevó mucho tiempo hacerlo. Y cuando tuvimos que armar la cara no nos poníamos de acuerdo porque algunos decían que querían este pelo y esta nariz y otros no, hasta que al fin nos pusimos de acuerdo

Planilla de Autoevaluación

Sección: 3ero
Nombre del Alumno:
Docente: Yamina Falistoco
Proyecto, Secuencia o Unidad Didáctica: Proyecto "El Retrato"
Fecha:
31/10/11

Descripción del Trabajo elegido:
Fotomontaje individual

¿Por qué te gustó mucho realizar este trabajo?:

Porque estuvo precioso y estuvo lindo armar este retrato. Me gustó hacer esta cara porque en las revistas encontré cosas divertidas que me sirvieron para hacer mi trabajo. Además me puse feliz porque me prestaron un ojo que me hacía falta.
Y como el trabajo tiene dos ojos diferentes, lo miro y me da risa.

Evaluación de las familias sobre los aprendizajes de su hijo

Sección: 3°

Nombre del Alumno:

Docente: Yanina Falistoco

Proyecto, Secuencia, Unidad Didáctica o Período: Final

Fecha: 31/10/11

¿Pudo evidenciar nuevos aprendizajes en su hijo luego del desarrollo de este período, proyecto, secuencia o Unidad didáctica?

- Sí, son muchos los aprendizajes que ha desarrollado en éste último período, por ejemplo escribe su nombre completo sin ayuda, nos hace participar en sus obras de títeres que realiza en casa, en cuánto al proyecto de los retratos, en casa ha hecho muchos con recortes de diarios. De la visita a el tambo, siempre está recordando cosas que vieron allá.

Le noto mucho interés en todas las actividades que realizan.

Evaluación de las familias sobre los aprendizajes de su hijo

Sección: 3°

Nombre del Alumno:

Docente: YANINA FALISTOCO

Proyecto, Secuencia, Unidad Didáctica o Período: FINAL

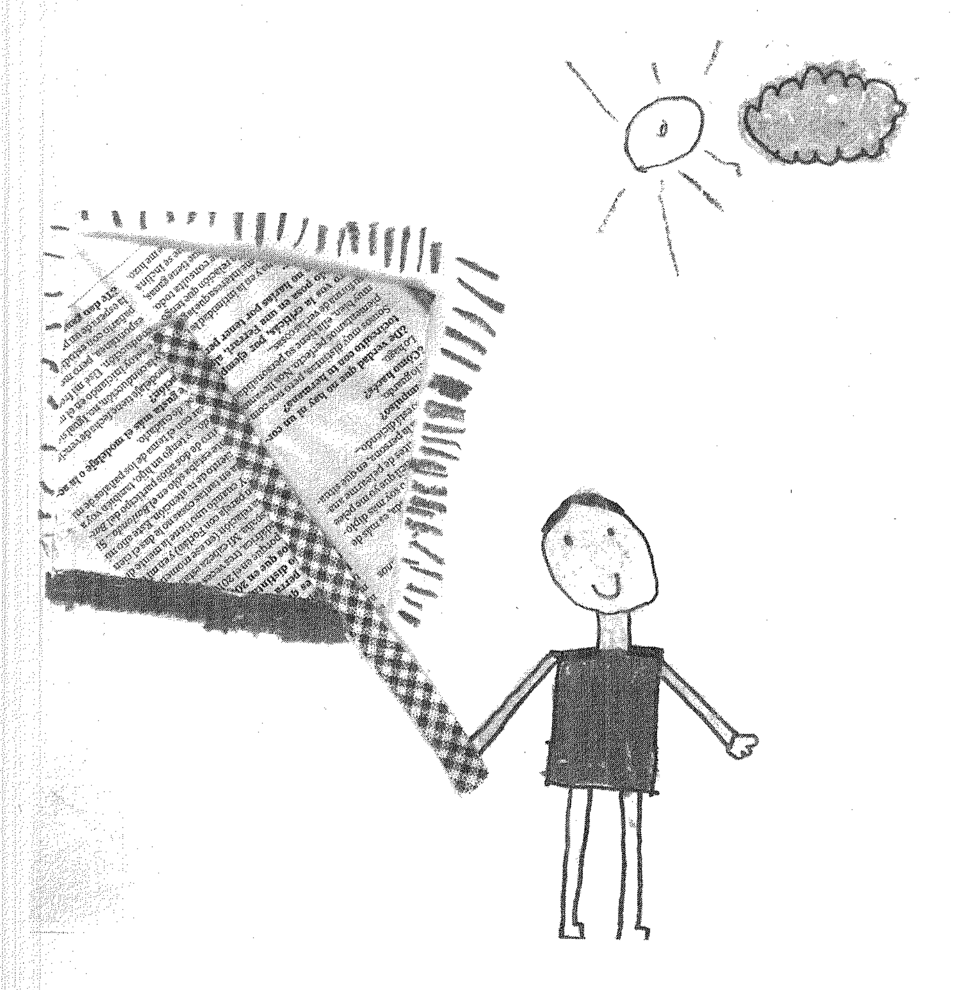
Fecha: 31-10-11

¿Pudo evidenciar nuevos aprendizajes en su hijo luego del desarrollo de este período, proyecto, secuencia o Unidad didáctica?

esta muy interesado por la escritura y le encanta contar ~~todo~~ lo que hace en el jardín, ha podido tener más relación con sus compañeros y es muy desenvuelto aunque a veces ~~tiene~~ vergüenza. Pero noto que está muy maduro y responsable. Aprendió mucho gracias a el apoyo del jardín.

CAPÍTULO 2

LA EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES DE LOS NIÑOS



Desde una perspectiva didáctica, se podría pensar el diseño de estrategias de evaluación que posibiliten seguir el pensamiento de los niños y "mirar" el camino recorrido para llegar a la concreción de un producto o a la resolución de un problema. La comprensión del vínculo entre proceso y resultados de aprendizaje facilitaría a los docentes la regulación de la enseñanza, mediante la adaptación de las propuestas a las dificultades detectadas.

2.1. LOS INFORMES EVALUATIVOS EN EL NIVEL INICIAL: BREVE REPASO HISTÓRICO

La evaluación ha atravesado diferentes momentos en la historia del Nivel Inicial. En su mayoría se ha caracterizado por focalizarse sólo en los aspectos personales de los niños/as y en los resultados de los aprendizajes obtenidos por los alumnos, y además por ser realizada exclusivamente por los docentes.

La visión homogeneizante de la escuela tradicional -con su pretensión de que los alumnos aprenden igual, al mismo tiempo y de acuerdo con lo esperable a la edad cronológica- ha impregnado los criterios para elaborar estrategias y herramientas en términos de conductas capaces de ser observadas, para determinar así si los niños/as habían aprendido lo enseñado, relacionado esto sobre todo con la socialización y la aceptación de pautas y normas.

Posteriormente, por la influencia de la escuela nueva, comenzaron a utilizarse como herramientas los registros narrativos. En éstos, la intención del docente era la de describir en forma más coloquial y menos rígida, aunque de manera bastante extensa, los aspectos vinculados con la evolución de los procesos de aprendizajes que van desarrollando los niños/as.

En muchas ocasiones, los registros no reflejaban los procesos individuales y/o grupales, así como tampoco las características particulares de cada niño/a, mencionando los mismos aspectos de manera general en cada caso y en forma meramente descriptiva.

Con el auge de las corrientes tecnicistas, la evaluación se confundió con la medición, las largas listas de objetivos eran organizadas por la maestra y presentadas en cuadros que se completaban especificando si se habían "logrado" "medianamente logrado" o "no logrado". Al respecto, Lydia Bosch señala: *"Dado que la acción evaluativa del maestro debe cumplirse en el ámbito de la sección o grado a su cargo y en el lapso del año lectivo, su tarea en este sentido será, concretamente, la de orientarse por los objetivos generales del nivel, derivar de éstos los objetivos generales de su sección, grado o curso, seleccionar los objetivos específicos de su materia o unidad de aprendizaje, así como los inmediatos de cada actividad que aquellas incluyan".*[9]

En la actualidad coexisten diferentes modelos de informes dependiendo de las instituciones y de los docentes, de acuerdo a la influencia recibida de las corrientes pedagógicas mencionadas, e incluso de la pedagogía crítica o de los contenidos, la cual fue determinante para la incorporación de contenidos de enseñanza en el Nivel Inicial en los últimos Diseños Curriculares.

Es así que podemos encontrar informes organizados en forma de grilla o cuadro para completar los diferentes aspectos evaluados de acuerdo a una categorización establecida, también registros narrativos, por lo general divididos en ejes y áreas de conocimiento, o incluso informes descriptivos que se completan a partir de un listado de ítems preestablecidos.[10]

Más allá de los formatos o las formas de organizar la información, lo que se debería tener en cuenta para la realización de los informes es considerar los saberes previos de los alumno/as y establecer los progresos y los logros, las dificultades y los obstáculos en sus procesos de

---

[9]Bosch, Lydia (1977) "Evaluación en el Jardín de Infantes". Buenos Aires: Librería del Colegio.
[10]Al final del capítulo se incluyen ejemplos de cada uno de los modelos de informes mencionados.

aprendizaje. De acuerdo con el Diseño Curricular de la Ciudad de Buenos Aires, *"el informe evaluativo no sólo describe sino que expresa valorativamente los logros y dificultades referidos a un alumno, a un grupo, a un programa de actividades, cuyo seguimiento ha sido realizado durante un determinado tiempo".*[11]

Por lo general, los informes se realizan en tres momentos del año: luego del período de inicio, a mitad de año y al finalizar el año escolar. En algunas instituciones se incluye otra instancia durante el 2° semestre del año, antes del informe final.

En síntesis, el informe evaluativo -como uno de los componentes centrales del legajo del alumno- debería posibilitar un seguimiento del desarrollo infantil y una valoración cualitativa de los aprendizajes alcanzados en diferentes instancias del ciclo educativo. En palabras de Méndez y Córdoba, *"el contenido del informe debe dar cuenta no sólo de aspectos inherentes a las características grupales del niño, o de su personalidad, sino de aquellos que tienen que ver específicamente con los aprendizajes de los contenidos escolares".*[12]

Es importante incorporar, además, datos sobre el tipo de actividades realizadas, con el fin de contextualizar la información brindada y dar ejemplos acerca de las situaciones en las cuales se realizaron ciertos aprendizajes, así como también ofrecer datos interesantes sobre los procesos que está atravesando cada niño.

Por último, cabe aclarar que la evaluación no se limita a las apreciaciones acerca de los niños, sino que éstos son de alguna manera referentes para evaluar la tarea del docente y de la institución. A su vez, los procesos de evaluación no pueden separarse del proceso de enseñanza, ya que obtener información sobre los avances de los niños y valorar los progresos que van realizando implica también centrar la mirada en la tarea pedagógica, en la planificación, en las estrategias didácticas diseñadas y utilizadas; en definitiva, en la tarea de enseñanza desplegada que se corresponde con los propósitos planteados.

---

[11]GCBA. Secretaría de Educación (2000) Diseño Curricular para la Educación Inicial. Marco General.

[12]Méndez, M. y Córdoba, C. (2012) "La evaluación en el Jardín de Infantes. Hacia la construcción de una cultura evaluativa". Buenos Aires: Puerto Creativo.

2.2. CÓMO RECOGER LA INFORMACIÓN QUE NECESITAMOS PARA EVALUAR

En el Nivel Inicial la observación es el instrumento privilegiado para recabar información de las características de los niños/as, y de los logros y dificultades en los aprendizajes. Observar es una búsqueda intencionada que intenta descubrir el significado de lo que ocurre. Es registrar aquello que está sucediendo, para luego interpretarlo, darle un sentido y un significado.

A diferencia de la perspectiva tradicional, hoy, además de la observación del maestro/a, se tiene en cuenta la observación de los padres, de los directivos y de los otros colegas.

La observación puede ser sistemática: cuando se trata de actividades diseñadas para recoger datos, en las que se seleccionan algunos aspectos a evaluar. Ésta se puede realizar en diferentes ámbitos. Por ejemplo, en la sala el/la docente puede observar, a partir de la propuesta planificada, cómo juegan y trabajan los niños y así inferir cómo aprenden y qué estrategias ponen en práctica para incorporar los diferentes conocimientos. Además, le permite observar sus expresiones y sentimientos, conocer sus necesidades y requerimientos, etc.

También puede ser ocasional o episódica: cuando se trata de actividades no diseñadas para registrar datos, pero son significativas y permiten un mejor conocimiento de algún niño o de una situación. Por ejemplo, es interesante la posibilidad de observar los momentos de juego libre, tanto en el patio como en otros espacios, ya que permite visualizar aspectos como los vinculares, la conformación de subgrupos, los liderazgos, los conflictos y las formas de resolución, los intereses por determinados juegos y posibilita entender mejor a los niños/as.

Además, se puede realizar en situaciones de grupo total, en pequeños grupos o en forma individual, dependiendo de cuáles son nuestras intenciones y objetivos. Considerando lo que los niños/as pueden lograr, más que lo que no pueden o deberían realizar.

En definitiva, de lo que se trata es de tener una mirada integral sobre la evaluación, considerando las características personales y gru-

pales, así como también de los aprendizajes afectivos, sociales, cognitivos, motores y expresivos de los niños/as.

La observación debe estar acompañada por un registro escrito, el cual permite volver a él cuando el/la docente lo requiera y poder reflexionar sobre éste. *"En el registro de las diferentes observaciones es importante describir lo ocurrido, sin apresurarse a emitir opiniones y conclusiones, diferenciando los hechos de las inferencias (...) En la descripción se procurará ser lo más explicito posible, pero en el caso de no disponer de tiempo se anotará lo observado en el momento con pocas palabras".*[13]

Para realizar el registro, es útil que el maestro/a cuente con un cuaderno destinado para tal fin o fichas individuales de cada niño/a, en las que pueda volcar la información.

Existen diferentes tipos de registros: el registro de actividades, el anecdótico -con anécdotas o comentarios-, el registro de eventos, etc. Para una buena organización, es útil incluir un encabezamiento con el nombre del niño, la fecha, el tipo de actividad, etc.

A estos registros es importante agregarles -para acompañar y ampliar la información- trabajos y producciones de los niños, fotografías y filmaciones, etc. Al respecto, el Diseño Curricular para la Educación Inicial de la Provincia de Buenos Aires dice: "Se incluirán, además de observaciones, diálogos con los niños, grabaciones, filmaciones, entrevistas con las familias, fotos de los niños, entre otros".[14]

Otros instrumentos que se pueden utilizar son las listas de control o cotejo y las escalas de valoración o calificación, éstos se organizan a manera de cuadros de doble entrada en los que el/la docente consigna para cada niño aprendizajes específicos que quiere evaluar.

El primer caso consiste básicamente en una serie de ítems que describen aspectos específicos de la conducta del alumno al realizar una tarea o actividad. En el caso de las escalas de valoración, se aplica una técnica de registro similar a la anterior pero, a diferencia de éstas, en las

---

[13] GCBA. Secretaría de Educación (2000) Diseño Curricular para la Educación Inicial. Marco General

[14] Pcia. de Bs. As. Dirección Gral. de Cultura y Educación (2012) Diseño Curricular para la Educación Inicial. Primer Ciclo.

que sólo se registran la presencia o ausencia de un rasgo determinado, en las escalas de valoración se señala la intensidad con que éste se manifiesta.

En ambos casos se enfoca a aspectos cuantitativos que tienden a estandarizar la evaluación, aunque permiten una clara y rápida obtención de valoraciones en función de indicadores sobre las conductas observadas.[15]

Tanto las listas de control como las escalas de valoración no tienen, en la actualidad, tanta utilidad en el Nivel, ya que, como mencionamos, se intenta priorizar un tipo de evaluación cualitativa.

Es por eso que insistimos en observar a los niños/as en situaciones en las que resuelven problemas, para poder determinar cuáles son los modos de resolución, sus procedimientos, sus avances, etc. Esto se realiza con la intención de analizar luego lo sucedido y establecer formas de acción que ayuden a superar las dificultades detectadas y a alcanzar nuevos aprendizajes.

Esta observación intencional es, a su vez, selectiva, ya que no se puede observar la totalidad de lo que sucede, sino determinados aspectos seleccionados con anterioridad y representativos de la parte de la realidad que se quiere focalizar. Para ello es fundamental la selección de indicadores como parte del proceso de planificación, teniendo en cuenta las metas y los contenidos propuestos.

En el Anexo del libro retomaremos el tema de la elaboración de indicadores como guía para realizar la observación y evaluar tanto los saberes previos como los aprendizajes logrados.

Para complementar la información que nos proporciona la observación, es interesante prestar atención a las respuestas de los niños/as cuando realizamos preguntas, ya sea para indagar las creencias y los conocimientos que poseen, como para constatar qué aprendieron al finalizar la secuencia de enseñanza.

---

[15] Para ampliar sobre el tema y ver ejemplos de estos instrumentos remitirse a Méndez, M. y Córdoba, C. (2012) "La evaluación en el Jardín de Infantes. Hacia la construcción de una cultura evaluativa". Buenos Aires: Puerto Creativo.

En este sentido, tenemos otro conjunto de instrumentos, que está constituido por las pruebas; éstas consisten en un conjunto organizado de preguntas, presentadas en forma oral o escrita, o de tareas a realizar por el alumno/a. Las respuestas obtenidas evidencian determinados logros o capacidades, permiten constatar conocimientos, habilidades o aptitudes. Hay diferentes tipos de pruebas, según la forma de administración pueden ser orales, escritas, gráficas o de ejecución.

2.3.
CÓMO ORGANIZAR Y COMUNICAR LA INFORMACIÓN RECOGIDA

La evaluación, además de tener como propósito el tomar decisiones, tiene como función comunicar todo quehacer educativo. Es decir que tanto los padres, los directivos, los alumnos y colegas docentes son partícipes de los procesos y resultados del proceso de enseñanza y aprendizaje.

Es fundamental, entonces, que la evaluación se plasme en un informe que sea una muestra completa de logros y dificultades en un determinado período.

Toda la información recogida por medio de los instrumentos anteriormente mencionados, va a conformar el registro acumulativo que es parte del legajo del alumno e insumo para la confección del informe evaluativo.

En el registro acumulativo se incluyen:

- Los registros de observaciones realizadas, tanto de actividades programadas como de incidentes y anécdotas.
- Las notas -tomadas en cuadernos o libretas- de situaciones significativas que se olvidarían si no se registraran.
- Comentarios de los padres y de los propios chicos.
- Comentarios de otros docentes.
- La selección de diferentes producciones de los alumnos.
- Fotos y filmaciones de los niños y los trabajos realizados.

Todo esto permite recordar y tener diferentes elementos que brindan mayor confiabilidad a la hora de evaluar.

Como mencionamos, los informes evaluativos se realizan habitualmente en tres momentos del ciclo lectivo: al finalizar el período de inicio, a mitad de año y al terminar el año escolar.

El primer informe se realiza finalizando el proceso de adaptación. En éste se consignan datos sobre el ingreso del niño a la institución o del paso de una sala a otra, características personales, integración grupal y vínculos establecidos con pares y adultos, etc. Además, se deberían registrar los saberes previos en relación con ciertos contenidos que el/la docente haya logrado relevar (no solo aquellos referidos al contexto escolar, también sería apropiado considerar el amplio bagaje de saberes que los niños tienen).

En el informe de mitad de año se deben registrar los logros y los cambios que se han producido desde el comienzo del año hasta el momento, en relación con los aspectos personales y socio-vinculares, y con los aprendizajes alcanzados.

Esta información es valiosa para intercambiar con los otros docentes, y así elaborar estrategias comunes para ayudar a los niños a superar las dificultades observadas. Y está destinada especialmente a las familias que deben tener una visión real del proceso de adquisición de conocimientos.

El informe final es el que sintetiza con mayor detalle los logros alcanzados por el niño/a en el transcurso del año. En esta etapa se trata de una interpretación de los resultados en los aprendizajes. Debe resumir tanto la evolución del niño, como sus características actuales, teniendo en cuenta los efectos de su propio crecimiento como los efectos de la acción educativa.

Estas instancias de evaluación no tendrían que plantearse como situaciones artificiales ni como tests o pruebas a superar, más bien se encuadran en la experiencia cotidiana de enseñar y aprender, teniendo un carácter permanente y continuo. Tampoco debe enfocarse en lo que el alumno no puede realizar sino en sus posibilidades y logros, considerando sus saberes iniciales.

Para finalizar, daremos una serie de principios, tomados de Laura Vasta[16], que sintetizan mucho de lo ya dicho y que sería importante tenerlos en cuenta para la realización de los informes:

- Integralidad.
- Claridad y adecuación a diferentes destinatarios: padres, docentes, directivos.
- Coherencia entre los ítems evaluados y los contenidos enseñados.
- Flexibilidad suficiente que permita atender las particularidades individuales.
- Relevancia.
- Brevedad.
- Mostrar procesos, no sólo resultados.

2.4. EL IMPACTO DE LA DEVOLUCIÓN DE INFORMACIÓN SOBRE LOS NIÑOS

No podemos dejar de hacer mención al legajo escolar de los niños/as, porque es importante pensar en el tipo de información que contienen los informes y registros que lo componen. Con relación a esto, Harf (1998)[17] plantea que el legajo escolar es un instrumento necesario, por ser portador de información imprescindible para la toma de decisiones; pero cuando la misma funciona a modo de predicción sobre el desempeño escolar, podría constituir "rótulos" peyorativos o una suerte de "profecía autocumplida".

En la misma línea, y en referencia a la información sobre el individuo acumulada en informes y expedientes, algunos autores (Foucault, 1989; Mehan, 2001)[18] señalan que las técnicas de registro funcionan

[16] Vasta, L. Ficha de cátedra de la materia Didáctica I y II.
[17] Harf, R. (1998). "Legajos escolares: ¿portadores de información o prontuarios?" Novedades Educativas, 95, 16-18.
[18] Foucault, M. (1989). "Vigilar y castigar". Buenos Aires: Siglo XXI.
Mehan, H. (2001). "Un estudio de caso en la política de la representación". En S. Charklin & J. Lave (Comp.), Estudiar las prácticas. Perspectivas sobre actividad y contexto. Buenos Aires: Amorrortu.

como procedimiento de objetivación, haciendo del individuo un "caso", lo describen, lo juzgan, lo comparan con otros. Este análisis aplicado a la documentación de los aprendizajes nos advierte sobre el riesgo de que el niño/a pase a ser objeto de una información, en vez de ser sujeto en un acto de comunicación.

Al representar al niño/a, el legajo escolar es un documento que podría llegar a predecir su desempeño. El modo en que se presenta la información sobre los niños puede mostrar sus deficiencias o sus posibilidades. Si se muestran deficiencias se categoriza, a través de un rótulo, lo que el niño/a no sabe o no puede. Si se muestran posibilidades, en cambio, se acentúa lo que el niño/a puede hacer con ayuda.

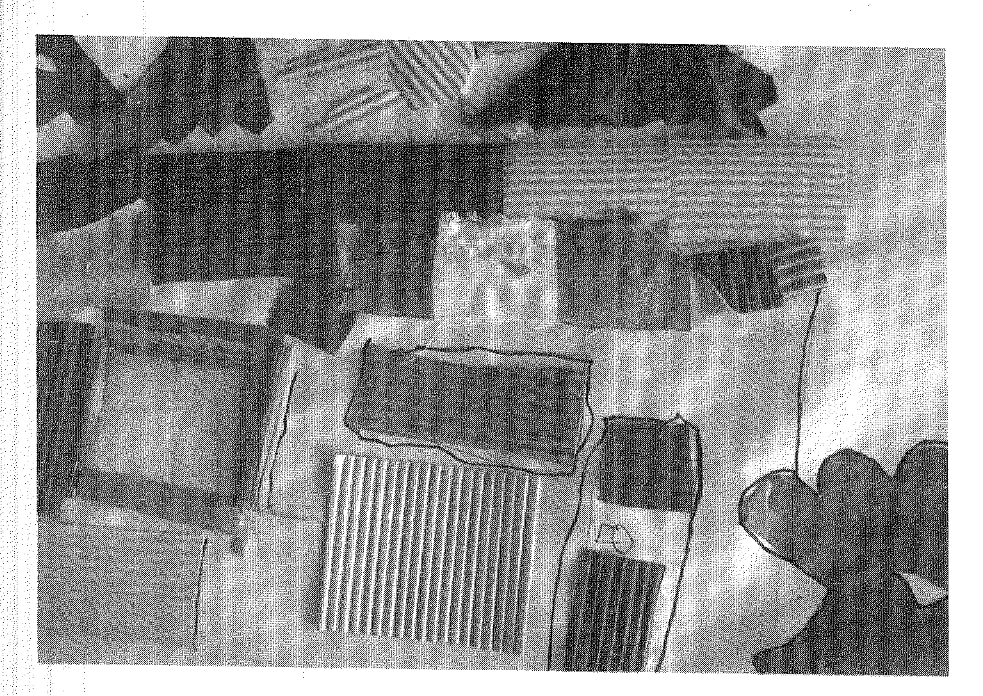
Esta última modalidad, mostrar las posibilidades desde la ayuda, integra la información sobre la dificultad del niño/a con la información sobre la intervención pedagógica, para intentar superarla. De esta forma, la documentación sobre el aprendizaje de los niños/as adquiere un sentido pedagógico cuando le sirve al docente para tomar decisiones sobre su enseñanza. El modo opuesto de presentar la información muestra las deficiencias desde la soledad del niño, dejando la intervención para otras instancias, como los equipos de profesionales que acompañan la tarea de la escuela.

Se podría pensar que si los docentes contaran con información suficiente, obtenida a través de diferentes procedimientos (observando, interrogando, usando el error), estarían en condiciones de emplear la evaluación en la toma de decisiones, modificando la enseñanza en función de dar respuesta a las necesidades de los niños/as, particularmente de aquellos que presentan alguna dificultad en el aprendizaje.

Este planteo coincide con lo que señala Pruzzo (1997)[19] sobre la función de la evaluación. Esta autora considera que si la evaluación queda incluida en el proceso de enseñanza brinda información para diseñar estrategias que permitan rescatar el error, plantear el conflicto cognitivo y provocar el cambio conceptual en los niños. El proceso de aprendizaje requiere de un sostén que asista al niño en los avances, los retrocesos, la superación de obstáculos, la solución de conflictos. La

---

[19]Pruzzo de Di Pego, V. (1997). "Biografía del fracaso escolar". Buenos Aires: Espacio Editorial.



evaluación sirve para analizar, reorientar, reiniciar el proceso de aprendizaje. Por lo tanto, su función, más que determinar niveles de conocimiento, es comprender los errores y el estancamiento del aprendizaje. A partir de esa comprensión, el maestro se transforma en sostén y facilitador del aprendizaje.

Una concepción de evaluación continua, integrada al proceso de enseñar, busca indagar simultáneamente dos aspectos. Por un lado, los procesos y resultados de aprendizaje -atendiendo tanto a los progresos como a las dificultades que se presentan- y, por el otro, las condiciones de enseñanza que facilitan u obstaculizan el proceso de aprender.

Las acciones de los docentes ante las dificultades de los niños se basan en representaciones y supuestos, que reflejan *una* posición ética ante la diversidad. Lo que queremos plantear es que la postura del maestro frente al desempeño del niño podría marcar la diferencia entre la evaluación de sus posibilidades y la evaluación de sus deficiencias. Las expectativas sobre el desempeño de algunos niños/as, en especial aquellos que provienen de sectores desfavorecidos, podrían llevar a cumplir o a desafiar la profecía del fracaso escolar.

La concientización de los docentes sobre su papel en la prevención del fracaso escolar abre la posibilidad de pensar que la resignifi-

cación de las prácticas evaluativas dirija la mirada del maestro hacia las necesidades de niños/as diferentes. De esta manera, la evaluación se convertiría en *sostén y ayuda*, al ser un instrumento para detectar y analizar las dificultades de los niños/as, y para modificar la enseñanza integrando las diferencias. (Turri, 2002)[20]

2.5. EJEMPLOS DE MODELOS DE INFORMES EVALUATIVOS

A continuación presentamos tres modelos de informes de acuerdo a lo mencionado en el punto 1.1.

- **Grilla o cuadro** se completa a partir de la valoración de diferentes aspectos personales, grupales, y de áreas del conocimiento seleccionados.

Alumno: .... Sección: 3 años Turno: ....
Docente: .... Año: ....

FORMACIÓN PERSONAL Y SOCIAL

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Acepta despegarse de los padres.						
Acepta normas de funcionamiento grupal e institucional.						
Posee prácticas de orden e higiene.						
Participa de las propuestas.						
Resuelve los conflictos.						
Integración al grupo.						

[20] Turri, C. (2002). "La documentación de los aprendizajes adquiridos en el Nivel Inicial: una perspectiva didáctica". Tesis de Maestría en Didáctica. F. F. y L. U.B.A.

COMUNICACIÓN Y VÍNCULOS AFECTIVOS

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Construye vínculos con pares y docentes.						
Comunicación con pares y docentes.						

JUEGO

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Participa en los juegos.						
Respeta y comprende las reglas de juego.						
Asume diferentes roles durante el juego.						
Resuelve las dificultades que se le presentan.						
Participa de la evaluación del juego.						

MATEMÁTICA

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Realiza el recitado de la serie numérica oral.						
Lee y escribe números en diferentes contextos de uso.						
Utiliza diferentes procedimientos para resolver distintos problemas.						
Utiliza diferentes recursos para representar cantidades.						
Comunica y representa diferentes posiciones y desplazamientos de los objetos en el espacio.						
Se inició en el reconocimiento de formas en cuerpos y figuras.						
Se inició en el uso de diferentes elementos para medir.						

EL AMBIENTE SOCIAL Y NATURAL

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Reconoce algunos roles y funciones que realizan las personas.						
Reconoce algunas funciones que cumplen las instituciones.						
Reconoce diferentes materiales de su entorno y sus propiedades.						
Reconoce algunas diferencias y semejanzas entre las plantas y entre las partes de las plantas de diferente especie.						
Reconoce algunas diferencias y semejanzas entre los animales.						
Reconoce que tanto las plantas como los animales cambian a lo largo de su vida.						
Identifica las partes visibles de su cuerpo y los avances en la noción de la existencia de partes internas del cuerpo.						
Reconoce que algunos aspectos de las personas cambian a lo largo de su vida mientras que otros no.						
Reconoce algunos cuidados y hábitos para promover la salud y sobre algunas medidas de seguridad necesarias para conducirse.						
Participa activamente en el cuidado del medio ambiente en el contexto del Jardín.						
Incluye nuevas informaciones en sus conversaciones, dibujos y juegos.						

PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Participa en conversaciones adecuando su intervención a las						
diversas situaciones comunicativas y a los destinatarios.						
Produce relatos, explicaciones, justificaciones cada vez más adecuadas a la situación comunicativa.						
Expresa opiniones y respeta lo expresado por los demás.						
Usa un vocabulario variado.						
Respeta los turnos del habla en situaciones comunicativas.						
Explora textos, en busca de información.						

LITERATURA

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Escucha atentamente narraciones o lecturas.						
Expresa comentarios acerca de lo escuchado.						
Construye significados sobre los textos que se escucharon.						
Intercambia ideas y opiniones.						
Reconoce el repertorio de rimas y poesías.						
Concurre al sector de biblioteca y se interesa por los libros.						

ARTES VISUALES

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Demuestra interés o preferencia ante la observación de imágenes.						
Reconoce algunas características de las obras de arte.						
Explora diferentes materiales y herramientas.						
Coordina los movimientos básicos para hacer diferentes formas de modelado.						
Realiza figuras (figura humana, animales,etc.).						
Realiza construcciones en el espacio tridimensional, utilizando diferentes materiales y herramientas.						

EXPRESIÓN CORPORAL Y EDUCACIÓN FÍSICA

	Período de inicio		Período de desarrollo		Período final	
	Logro	En proc.	Logro	En proc.	Logro	En proc.
Registra y conoce su propio cuerpo.						
Le interesa la exploración de los movimientos con o sin objetos e improvisar en parejas o pequeños grupos.						
Registra y conoce su propio cuerpo.						
Comprende consignas y logra resolverlas corporalmente.						
Asume actitudes de cuidado de sí mismo y de los otros en los diversos juegos.						
Desarrolla sus posibilidades motrices en la interacción con los otros, el espacio y los objetos.						
Alcanza progresiva autonomía y confianza de sí mismo.						
Disfruta de los juegos recreándolos, asumiendo roles, empleando habilidades.						
Participa activamente de las diferentes propuestas de actividades.						

- **Registro narrativo:** se completa en forma narrativa, a partir de ítems preestablecidos y, al estar organizado en forma de cuadro, permite observar la evolución de los aprendizajes y la rápida comparación en los diferentes momentos.

Alumno: .... Sección: 4 años
Docente: .... Año: ....

ASPECTOS EVALUADOS	Primer Informe	Segundo Informe	Tercer Informe
1 - Actitudes frente a las propuestas	**A modo de ejemplo se completa la 1ª hoja**		
1.1 Atención e interés manifestado - Demuestra atención e interés por las propuestas que se hacen. - Se entusiasma en actividades propuestas por los demás. - Le gusta participar activamente en las propuestas.	Se interesa por las propuestas lúdicas. También participa activamente de los juegos iniciados por sus pares.		
1.2 Ante las consignas que da la maestra - Denota comprensión. - Puede realizarlas sin problemas. - Sabe lo que tiene que hacer y logra cumplir con lo indicado.	Comprende las consignas dadas, e intenta realizarlas.		
1.3 Forma en que encara la actividad - Actúa con independencia, confiando en sus posibilidades. - No requiere aprobación ni estímulo constante para realizar las actividades. - Puede hacer propuestas (elección de materiales, de actividades, distintas formas de dar solución, etc.).	Se muestra segura e independiente.Realiza propuestas de actividades y elige los materiales a utilizar.		
- Logra terminar la actividad iniciada con el mismo interés del comienzo. - Practica normas, pautas de higiene y orden.	Lleva adelante las pautas de higiene y orden.		
2 - Relaciones interpersonales			
2.1 En relación con sus pares - Mantiene relaciones positivas con sus compañeros. - Se relaciona bien pero con grupos pequeños.	Se relaciona muy bien con todos sus pares, aunque tiene su grupo de preferencia.		

ASPECTOS EVALUADOS	Primer Informe	Segundo Informe	Tercer Informe
2.2 En relación con la maestra y los adultos - Se vincula favorablemente con el docente. - Puede acercarse al adulto frente a las necesidades personales y/o del grupo. - Ofrece ayuda y colaboración cuando lo cree necesario. - Puede aceptar las normas del funcionamiento grupal e institucional. **Observaciones:**			
3 - El Juego - La elección de sectores de juego se hace en forma variada, reiterativa, cambia constantemente de sector. - Características del juego, juega solo, con otros niños. - Se integra al grupo, acepta normas, pautas y límites. - Participa activamente de los juegos propuestos por la maestra, que surgen de los niños. - Comprende y respeta las reglas establecidas, acuerda nuevas reglas. - Juegos que prefiere, representación de roles, construcciones, en el patio, etc. **Observaciones:**			
4 - Matemática **4.1 Número y sistema de numeración** - Conoce la función social del número. - Recita convencionalmente la serie numérica oral hasta: - Utiliza el conteo en situaciones de enumeración. Establece correspondencia entre objetos y números. - Utiliza los números para determinar el orden en una serie. - Utiliza algún modo de representación de cantidades.			

ASPECTOS EVALUADOS	Primer Informe	Segundo Informe	Tercer Informe
4.2 Espacio y formas geométricas - Establece relaciones espaciales que requieran la comunicación de posiciones y/o desplazamientos utilizando puntos de referencia. - Distingue algunas figuras geométricas de otras a partir de sus características. - Reconoce algunos cuerpos geométricos a partir de sus características **4.3 Medida** - Comienza a resolver situaciones de medición de longitudes, capacidades o pesos utilizando medidas convencionales y no convencionales. - Ante situaciones problemáticas prueba estrategias para resolverlas, toma decisiones, escucha y respeta los procedimientos realizados por otros. **Observaciones:** **5 - Exploración Ambiente Social y Natural** **5.1 Cs. Sociales** - Establece relaciones entre las funciones que cumplen algunas instituciones y las necesidades de las personas y los trabajos que desarrollan. - Conoce su historia personal y familiar. - Distingue cambios y permanencias en el tiempo respecto de los otros niños, - Puede participar con respeto y actitud valorativa en las fiestas patrias. - Ante temáticas del ámbito social: - Se interesa, pregunta: - Hace anticipaciones. - Establece relaciones: (causales, temporales). **5.2 Cs. Naturales** - Conoce las estructuras básicas de los seres vivos (hombre, animales, plantas). Señala sus características. Puede establecer semejanzas y diferencias en ellos y con otros.			

ASPECTOS EVALUADOS	Primer Informe	Segundo Informe	Tercer Informe
- Puede distinguir los cambios que sufren los seres vivos a través del tiempo.			
- Conoce algunas características de los objetos y materiales. Hace comparaciones.			
- Puede apreciar los cambios que sufren por las acciones a las que son sometidos.			
- Formula hipótesis sencillas o anticipaciones.			
6. Artes visuales			
6.1 Materiales y herramientas. Manejo en bi y tridimensión.			
- Controla los materiales que usa.			
- Reconoce y utiliza los aspectos plásticos del material.			
- Descubre otras posibilidades.			
6.2 Con masa, plastilina, arcilla.			
- Trabaja sobre el plano de la mesa, levanta figuras verticales, realiza detalles. Realiza figuras variadas.			
6.3 Con otros materiales:			
- Realiza construcciones en el espacio.			
- Inventa figuras. Realiza detalles con otros materiales.			
6.4 Dibujar y pintar			
- Tiene un control adecuado en el trazado de diferentes líneas y formas.			
- Aparece el esquema corporal: simple, con detalles.			
- Hace otras figuras.			
- Utiliza la línea de base.			
- Utiliza distintos colores para pintar. Los reconoce, los selecciona.			
- Va descubriendo la obtención de un color, a partir de la mezcla de otros.			
6.5 Apreciación de imágenes			
- Da su opinión manifestando sus gustos en relación con lo que ve.			
- Puede observar, reconocer y/o descubrir distintos elementos presentes en la imagen.			
Observaciones:			

- **Registro narrativo:** se realiza en forma descriptiva y puede estar organizado en ejes y/o áreas de conocimiento.

Alumno: .... Sección: 4 años
Docente: .... Año: ....

Aspectos generales:

D. es una niña activa y curiosa que se desenvuelve en forma autónoma en las actividades cotidianas y en las diferentes propuestas dadas. Se interesa por aprender y conocer, y muestra confianza en sus posibilidades para resolver situaciones.

Sus actividades preferidas son el juego simbólico y el dibujar y pintar; a estas últimas les dedica bastante tiempo.

Se adapta a nuevas situaciones y ante las dificultades que se le presentan, actúa en forma segura y, si es necesario, solicita ayuda.

La construcción de la identidad y la convivencia con los otros:

Es cuidadosa con sus pertenencias y los materiales del Jardín y responde a hábitos de convivencia, de orden y de higiene.

Trabaja en grupos y colabora con sus compañeros, aunque todavía le cuesta compartir los materiales y juguetes.

Muestra seguridad en la defensa de sus argumentos pero, a la vez, respeta los puntos de vista diferentes al suyo. Reflexiona sobre lo realizado y formula interrogantes o hipótesis.

El Juego

Disfruta de las actividades lúdicas, en especial del juego trabajo, donde habitualmente elige el sector de dramatización, el de arte, y el de juegos tranquilos. Representa diferentes roles, de acuerdo a las unidades trabajadas, (principalmente ha hecho de mamá, doctora y vendedora).

Comparte el juego con sus pares, interactuando en diferentes situaciones, aceptando pautas y reglas.

Matemática

Utiliza los números en diferentes situaciones de conteo (por ejemplo, al contar los pinceles necesarios para repartir y en los juegos, en el momento del puntaje, para saber quien ganó).

Recita oralmente los números hasta el 30 y también los reconoce en forma escrita. Comienza a escribirlos en forma convencional.

Distingue las figuras geométricas círculo, cuadrado y rectángulo, a partir de sus características.

Utiliza y nombra diferentes nociones espaciales: arriba de, debajo de, detrás de, etc. Se inicia en la representación gráfica de posiciones y objetos en el espacio.

Realiza mediciones y compara longitudes usando unidades no convencionales y teniendo variadas estrategias (por ejemplo, colocando un bloque en forma reiterada en el piso es capaz de determinar si cabe el mueble de la biblioteca en el espacio elegido).

Indagación del Ambiente Social y Natural

Se mostró interesada en temas del ambiente social y natural, trabajados en las propuestas de las unidades didácticas: la plaza del barrio, la panadería, y el cuidado de la salud.

Realiza preguntas e intenta buscar respuestas, y comienza a establecer relaciones entre las funciones que cumplen las instituciones y los trabajos que realizan las personas.

Participa activamente del cuidado del medio ambiente en el contexto del Jardín y establece relaciones entre los seres vivos y el medio.

Identifica algunos materiales del entorno, sus características y propiedades, y explora y reconoce los cambios que se producen.

Prácticas del Lenguaje

D. se comunica con un vocabulario paulatinamente más amplio y correcto, pudiendo mantener conversaciones fluidas, y expresar opiniones y comentarios. Escucha atentamente y le cuesta esperar su turno para hablar.

Se muestra interesada por la lengua escrita, reconoce y puede escribir su nombre sin dificultad. También reconoce el de algunos compañeros a partir del conocimiento de algunas letras.

Reconoce diferentes portadores de texto utilizados (como libros, revistas y recetas). Anticipa el contenido de los textos, teniendo en cuenta algunos elementos como el título, la tapa, etc.

Busca en los textos la información que necesita, a partir de lo que el docente buscó y les leyó.

Literatura

Escucha con interés y disfruta de la lectura de cuentos y poesías. Comenta y expresa lo que siente sobre lo escuchado.

Juega con rimas, explorando ritmos y sonoridades de las palabras, y responde las adivinanzas.

Expresión Corporal

Manifiesta placer y disfruta de la exploración de los movimientos expresivos en el espacio. Comienza a incorporar nuevos movimientos y responde corporalmente a las consignas dadas.

Artes Visuales

Reconoce y utiliza diversos materiales y explora sus diferentes posibilidades. Realiza producciones en la bidimensión y en la tridimensión.

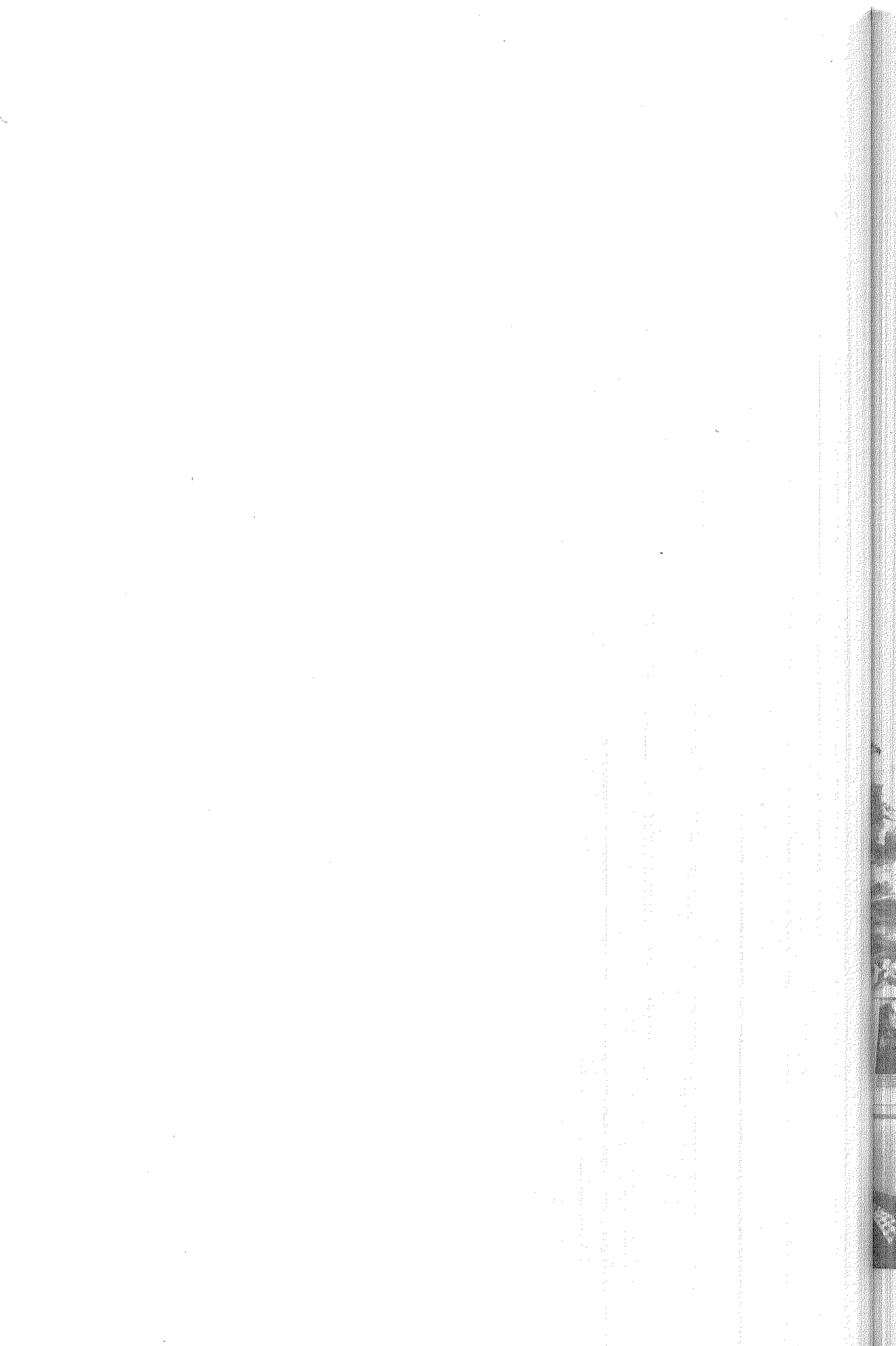
Dibuja formas y figuras, en variados soportes, en plano horizontal y vertical. La figura humana la hace en forma completa y detallada.

Para pintar utiliza el color en forma expresiva, para las diversas representaciones.

Con relación a las herramientas utilizadas, las maneja correctamente, siendo el pincel su preferida, además lo limpia y lo seca cuando cambia el uso de un color.

En relación con la apreciación de obras, se interesa y puede reconocer algunos elementos plásticos presentes en las imágenes observadas; identificando las producciones de diferentes artistas.





CAPÍTULO 3

LA EVALUACIÓN DE LA PROPUESTA DE ENSEÑANZA



Nos interesa resaltar el valor de una evaluación continua, integrada al proceso de enseñar, donde la intencionalidad de la misma es indagar tanto los progresos y las dificultades en el aprendizaje de los niños como las condiciones de la enseñanza que facilitan u obstaculizan el desempeño escolar de los mismos.

3.1. LA EVALUACIÓN FORMATIVA

Una evaluación formativa proporciona información continua sobre el proceso de enseñanza. Scriven plantea que es parte integrante de la misma y proporciona ayuda para planificarla y apreciar su desarrollo.

Esta concepción de una evaluación con fines formativos sirve para la toma de conciencia que ayuda a reflexionar sobre la práctica. La información que proporciona este tipo de evalua-ción -sobre cómo están aprendiendo y progresando los alumnos- permite programar acciones alternativas.

Sobre la evaluación formativa, Allal (1979)[21] destaca su función en la regulación del aprendizaje, mediante procedi-mientos que permiten adaptar la enseñanza a las diferencias individuales. Esta autora propone una evaluación basada en la comprensión del proceso de aprendizaje y reconoce como etapas esenciales en este tipo de evaluación:

[21] Allal, L. (1979). "Estrategias de evaluación formativa: concepciones psicopedagógicas y modalidades de aplicación". Infancia y Aprendizaje, 11, 130-156.

- la recolección de información relativa a los progresos y dificultades de aprendizaje del alumno
- la interpretación de esta información según criterios referenciales
- la adaptación de las actividades de enseñanza en función de la interpretación de la información obtenida

Estas etapas constituyen una definición de la evaluación formativa en términos de acción pedagógica. Para la elaboración de esta estrategia es necesario un marco conceptual que oriente los aspectos del aprendizaje a observar, los procedimientos para recoger información, los principios para guiar la interpretación de los datos y los pasos a seguir en la adaptación de las intervenciones pedagógicas. Los procedimientos de evaluación formativa están integrados con las actividades de enseñanza.

En palabras de Spakowsky (2011), *"la evaluación formativa, desde una perspectiva crítica, está ligada a lo que damos en llamar la pedagogía de la posibilidad, la pedagogía de lo posible, en tanto que promueve y sostiene que la acción de evaluar está al servicio de la regulación y el mejoramiento tanto de la tarea del maestro como la de los alumnos."*[22]

3.2. LOS ASPECTOS A EVALUAR

La interpretación pedagógica de la información sobre los aprendizajes adquiridos por los niños/as es una valiosa herramienta para evaluar la propuesta de enseñanza. Lo que proponemos en este apartado es "poner a dialogar" el aprendizaje con la enseñanza, es decir, usar la información sobre lo aprendido por los niños para mirar, comprender y mejorar los diferentes aspectos que componen la situación de enseñanza.

[22]Spakowsky, E. (2011) "Prácticas pedagógicas de evaluación en el Nivel Inicial: desarrollo histórico, análisis crítico y propuestas superadoras." Buenos Aires: Homo Sapiens.

El instrumento que empleamos para sistematizar la evaluación de la propuesta es una rúbrica. En este contexto, una rúbrica o matriz de valoración es un conjunto de criterios o parámetros para valorar y conceptuar determinados componentes del proceso educativo. Es un instrumento metodológico abierto, dinámico y reformulable para una evaluación integral y formativa, que permite evaluar de manera más objetiva, tanto la globalidad del proceso como las diferentes partes de este.

En este caso, la rúbrica cumple la función de identificar aspectos de la enseñanza que propician u obstaculizan el aprendizaje, de modo tal de poder tomar las decisiones de afianzarlos o modificarlos, dando transparencia y objetividad al proceso de evaluación.

En la rúbrica que sigue se hace una descripción del desempeño logrado y los criterios para analizar diferentes variables de la enseñanza.

RUBRO Aspectos a evaluar	**CRITERIOS** Evidencias	**ESCALA** Niveles de desempeño		
		Muy satisf.	Satisf.	A mejorar
CONTENIDO	Proceso de recontextualización: - La selección y organización del contenido es pertinente a los intereses y características del grupo. - La progresión de la secuencia en profundidad y extensión es adecuada al tiempo estimado. - Se incluyen diferentes tipos de contenidos: información, habilidades, procedimientos, actitudes, valores.			
INTERVENCIONES DOCENTES	Gestión de la clase: - Las tareas de aprendizaje proponen un orden y un modo de trabajo. - Las situaciones problemáticas			

RUBRO Aspectos a evaluar	CRITERIOS Evidencias	ESCALA Niveles de desempeño		
		Muy satisf.	Satisf.	A mejorar
	y las consignas presentan desafío. - Las acciones del docente promueven interacción con el material y con los otros. - Los procedimientos empleados para la dirección de la clase son variados: realizar preguntas abiertas y problematizadoras, explicar, mostrar, leer y escribir información, etc. Coordinación del grupo: - La gestión de la comunicación facilita la participación de todos en la resolución de problemas. - Las pautas de convivencia son claras y coherentes. - La organización de la clase promueve la interacción.			
PARTICIPACIÓN DE LOS ALUMNOS	Creación de oportunidades de aprendizaje: Las estrategias de enseñanza favorecen - Revisar ideas existentes. - Participar con otros en el desarrollo de la misma tarea. - Revisar lo hecho. - Integrar conocimientos. - Relacionar lo aprendido con la realidad. - Pensar sobre el propio aprendizaje.			

RUBRO Aspectos a evaluar	CRITERIOS Evidencias	ESCALA Niveles de desempeño		
		Muy satisf.	Satisf.	A mejorar
ESPACIO	Organización de un ambiente propicio para aprender: - Los escenarios creados son estimulantes y tienen criterio estético. - Las áreas de trabajo están delimitadas y ordenadas.			
TIEMPO	Secuencia de tareas: · Las propuestas tienen momentos de inicio, desarrollo y cierre bien definidos. · Se respetan los tiempos individuales y se ofrecen tareas alternativas para los tiempos de espera.			
MATERIALES	Administración de recursos: - La elaboración de los materiales considera los diferentes modos de representación del conocimiento. - La selección de materiales incluye herramientas y soportes de información (textos, videos, etc.) para la acción (PC, laboratorio, maquetas, etc.) y para la comunicación (pizarrón, posters, etc.).			
GRUPO	Tamaño del grupo: - Las tareas a llevar a cabo son variadas y se complementan según correspondan al grupo total, en pequeño grupo o en forma individual.			

3.3.
LA ESCRITURA DEL INFORME

La planificación y la evaluación, en tanto productos didácticos, conforman la documentación de la tarea de enseñanza, comunican a directivos, a otros docentes y a las familias las intenciones de la propuesta, su organización y resultados, a través de un texto de carácter público. La escritura del informe muestra no sólo la descripción de lo acontecido, sino que tendría que avanzar hacia la interpretación pedagógica de esta información. En otros términos, la devolución de información aborda la comprensión de los factores de la enseñanza que crean oportunidades para aprender, de qué manera y en qué medida.

En este sentido, podríamos decir que evaluar es investigar sobre la propia práctica, reconocer sus problemas para buscar soluciones, consolidar la "buena enseñanza", y mejorar los aspectos que obstaculizan el avance del aprendizaje de los alumnos. La concepción del rol docente como investigador de su propia práctica abre las puertas hacia una mayor profesionalización de los/as maestros/as, acortando las distancias entre los que "piensan" y los que "ejecutan".

La comunicación de la evaluación involucra a los diferentes actores institucionales: alumnos, docentes, directivos, familias. La institución organiza y da dirección a su tarea a partir de ciertas expectativas. Por lo tanto, la devolución que realiza cada docente arroja luz sobre el trayecto recorrido y el que queda por recorrer. Las familias tienen derecho a conocer la evolución de sus hijos y aunar acciones en función de brindar las mejores oportunidades.

Tal como lo plantea Spakowsky (2011)[23], el acto de comunicación permite comprender los resultados y la forma en que se llegó a ellos, las dificultades y las posibles formas de superarlas, en ese sentido la devolución es una instancia más de enseñanza y aprendizaje, generando un espacio de reflexión conjunta para el crecimiento, nunca para la sanción.

Habiendo desarrollado el sentido que le damos a la devolución de la información pasamos a algunas orientaciones para su práctica. La construcción y el uso de una rúbrica como la que tomamos de ejemplo

---

[23] Op. Cit.



explicita aspectos de la enseñanza y establece una distancia más objetiva entre el evaluador y lo evaluado. No se trata del maestro/a como sujeto, quien es analizado y valorado, sino de la situación de enseñanza en su contexto, con su complejidad y condicionamientos. Así, la búsqueda de evidencias que muestren niveles de desempeño para cada aspecto de la propuesta y su análisis, generan comprensión y fundamentan la toma de decisiones para la mejora de las prácticas de la enseñanza.

Estos resultados, que quedan sintetizados en un cuadro de simple lectura, organizan la información para la escritura del informe de devolución. El mismo puede ir mostrando indicios sobre los procesos y resultados del aprendizaje y su relación con las decisiones didácticas tomadas por el docente, las evidencias recogidas hablan por sí mismas de los niveles de desempeño alcanzados, tal como se advierte en los

ejemplos que siguen a continuación, los cuales nos permiten "ver" el punto de partida, el camino recorrido y el punto de llegada.

3.4. EJEMPLOS DE EVALUACIONES DE UNIDAD DIDÁCTICA Y SECUENCIA

Evaluación de la Unidad Didáctica y los itinerarios[24]

En el transcurso del mes de octubre llevé a cabo una unidad didáctica llamada "La Biblioteca: usos, roles y funciones" y dos itinerarios, uno de Literatura y otro de Expresión Corporal. Con respecto a la unidad, se observó que la mayoría de los/as niños/as se mostraron interesados y entusiasmados ante la propuesta. Prestaron atención y participaron activamente en cada una de las actividades.

Durante las primeras propuestas los/as niños/as pudieron incorporar nuevos conocimientos, ya que previo a hacer las salidas a las bibliotecas tuvieron la oportunidad de observar diferentes fotografías de bibliotecas situadas en Buenos Aires, Munro y Palermo. Esta actividad sirvió, ya que ellos/as pudieron tener una mirada más focalizada para conocer qué hay en ellas.

La mayoría de los/as niños/as pudieron responder ante mis intervenciones sin dificultad. Por ejemplo, algunos comentaron sobre las fotos: -*"En esta biblioteca hay un lugar para los chicos", "-Acá hay libros para adultos y chicos", "-No todos los libros son iguales", "-Hay carteles con información", "-Hay un piano para tocar", "-¿Estará abierta de noche?", "-¿Prestarán libros?", "-Hay computadoras, cuadros, mesas, sillas, puertas, personas leyendo, televisión para ver películas"*, entre otras.[25]

Luego, al pasar a la actividad de las normas de comportamiento dentro de una biblioteca, el cuidado de los libros y el préstamo, los/as niños/as comentaron que ellos/as habían hecho uno con la docente. Tomé estos saberes previos para relacionarlos con lo nuevo junto con

---

[24] Informe evaluativo realizado por la residente Stephanie Moroni.
[25] Aquí podemos "mirar" aprendizajes a partir de indicios concretos.

ellos/as. La mayoría participó de manera activa, explorando, preguntando y comparando ambos reglamentos.

Por ejemplo, algunos dijeron: -*"Los libros no se pueden tirar al piso", "-Hay que cuidarlos", "-No se pueden robar", "-Hay que hacer silencio en la biblioteca porque seguro que hay gente leyendo", "-No podemos comer cerca de los libros porque se manchan y va a venir un amigo, lo va a abrir y lo va a encontrar lleno de galletitas, por ejemplo", "-Los libros son de todos", "-No se pueden dibujar ni pintar", "-Los libros tienen que estar lejos de los hermanitos bebés", "-En la biblioteca no se puede correr ni gritar", "-Los libros se pueden marcar con un papelito como hacemos nosotros", "-Hay que compartir los libros con los amigos", "-Se pueden pedir los libros para llevárselos a casa", "-¿Habrá juegos, seño? Yo creo que sí porque podes jugar en silencio con un amigo",* entre otras.

De esta manera, los/as niños/as demostraron sus propios saberes y dudas de manera espontánea respecto de las normas de comportamiento y al reglamento sobre el préstamo de los libros.

Encontré como dificultad la elaboración de la entrevista, ya que la mayoría no sabía de qué se trataba. Después de varias explicaciones y ejemplos los/as niños/as pudieron comprender de qué se trataba, comentándoles algunos a sus compañeros: *"se hacen preguntas", "se juntan dos personas y hablan". "si tenés una duda le podés preguntar".*

A partir de esto, los/as niños/as comenzaron a desarrollar las preguntas con ayuda. Pensaron siete preguntas para el día de la experiencia directa. Algunos niños/as lograron memorizarlas, otros requirieron de mi ayuda.

Al llegar el día de la salida, la mayoría de los/as niños/as se mostraron dispersos, mientras que otros estaban ansiosos por conocer la biblioteca "Estanislao del Campo". La mayoría de los/as niños/as durante la primera salida pudieron recolectar información mediante la entrevista, la observación y la historia que les contó el bibliotecario.

Esta fue breve y acorde a la edad de los/as niños/as. Se logró, además, que los/as niños/as pudieran comprender los usos, roles y funciones que tiene una biblioteca.

A la vuelta, los mismos se mostraron ansiosos por volver a ir y hacerse socios, tramitar el carnet para poder así retirar libros de interés



de ellos (como de brujas, hadas, monstruos y animales). En la salida, los/as niños/as lo conversaron con las familias, ya que se llevaron con ellos la solicitud para asociarse. Muchos de ellos demostraron querer inscribirse.

Con respecto a la segunda salida, la biblioteca "Martha Salotti", los/as niños/as también pudieron recolectar información mediante la entrevista y la observación del ambiente. La mayoría de los/as niños/as tuvo en cuenta las normas, mejor que en la primera salida: pudieron comparar ambas bibliotecas sin dificultad. Lograron plasmar lo recolectado sobre el cuaderno de la sala y sobre varios afiches con mi ayuda. Varios de ellos/as durante las jornadas se acercaron al afiche para hacer comentarios sobre lo observado y lo dicho.

Ahora bien, con respecto a la confección de los elementos para la biblioteca, la mayoría pudo traer a la propuesta la información recolectada junto con los nuevos conocimientos, sin dificultad. Se mostraron expectantes y entusiasmados al saber que íbamos a hacer juntos los materiales de una biblioteca, para luego jugar. Durante la confección de los materiales, la mayoría de los niños participó sin dificultad, aunque

algunos requirieron de ayuda. Por último, cabe destacar que los/as niños/as pudo escucharse y, además, compartió los materiales y herramientas sin ocasionar un problema. Todos ayudaron en el momento de la limpieza y la organización.

El cierre de la unidad fue un interesante juego dramático, donde los niños/as pudieron desempeñar diferentes roles y disfrutar de la recreación de una biblioteca en la sala.

Con respecto al itinerario de Expresión Corporal, se observó que los/as niños/as pudieron explorar los diferentes movimientos del cuerpo con relación al propio espacio y la relación de éste con otros cuerpos durante las actividades. La mayoría de los/as niños/as exploró las diferentes velocidades, intensidades y direcciones mediante diferentes movimientos que solicitaba cada una de las actividades.

Durante la vuelta a la calma, la mayoría pudo relajarse.

Se vio que la mayoría estuvo interesada en cada propuesta: trabajaron en equipo y en parejas, y demostraron sus habilidades de movimiento sin dificultad.

En cuanto a las dificultades, se puede destacar el "espacio", que por estar ocupados otros, las actividades se tuvieron que llevar a cabo dentro de la sala. Para finalizar, destaco que solamente se llevaron a cabo tres actividades de seis por diferentes motivos (tiempo, actividades del docente, feriado y salidas, entre otras).

Con respecto a la continuación del itinerario de Literatura, se observó que la mayoría de los/as niños/as pudo apreciar la escucha de poemas durante la ronda de intercambio sin dificultad. Se mostraron interesados, ansiosos y con ganas de seguir sacando más poesías de la mochila perdida. Además, se vio que el grupo participó comentando sensaciones, pensamientos e ideas de manera creativa con respecto a la temática de las poesías.

También pudieron memorizar más de una poesía y en algunos casos se vieron identificados o mismo demostraron ya conocerla. Por ejemplo, una de las nenas demostró que conocía la poesía y la comenzó a cantar durante el recitado.

Los/as niños/as se mostraron entusiasmados/as y comprometidos/as por las historias. Además, ellos fueron quienes buscaron, a partir de mi propuesta, el rincón para poner la biblioteca con las poe-

sías. Muchos de los/as niños/as se acercan al mismo y toman las poesías en cualquier momento de la jornada.

Evaluación de la Secuencia "Modos de Desplazamientos"[26]

A lo largo de las cuatro actividades se observó una participación activa de la mayoría de los niños. Los más pequeños del grupo (cinco niños que todavía no cumplieron los 2 años), en la primera actividad se desplazaron en forma más insegura (solo uno de ellos no se animó a explorar al comienzo, y si lo hizo luego de que la maestra le brindara ayuda, acompañándolo y sosteniéndolo de la mano).

En esta actividad, el resto de los chicos exploró los diferentes materiales y se desplazó por el espacio sin dificultad, de acuerdo a sus posibilidades. Algunos pudieron caminar por los planos inclinados y otros lo hicieron en cuadrupedia, todos se animaron a subir y bajar las escaleras (dos y tres escalones), algunos con ayuda de la maestra. La socialización de lo que hacían algunos niños favoreció que el resto lo hiciera.

El hecho de agregar en la segunda actividad las pelotas y las cubiertas ofreció un mayor atractivo y presentó nuevos desafíos. En su mayoría jugaron con las pelotas lanzándolas al aire, arrojándolas por los planos inclinados y pateándolas. Con las cubiertas solo algunos pudieron saltar adentro y afuera, pero si muchos realizaron algo que no estaba del todo previsto: se subieron con los dos pies arriba de ellas y hacían equilibrio.

La actividad duró más de lo previsto, debido al interés de los niños. En el momento del orden participaron pocos (seguían jugando con las pelotas) y al convocarlos para empujar y trasladar los objetos se sumaron algunos más.

Con la incorporación de los túneles en la tercera actividad, la mayoría de los niños se desplazó en cuadrupedia y algunos reptando. Un pequeño grupo, que se mantenía al margen y observando, logró participar luego de ser incentivado por la maestra.

---

[26] La planificación de esta secuencia con la guía de indicadores seleccionados figura en el capítulo 1, en función de éstos se realizó la siguiente evaluación.

Al incorporar las pelotas nuevamente, pasaron a ser el centro de atención. Provocó que se desplazaran por todo el SUM y volvieron a realizar acciones como lanzar y embocar, y también las incorporaron a los túneles arrojándolas adentro.

En la cuarta actividad siguieron desplazándose por todo el espacio del SUM, usando los planos inclinados para caminar en un sentido y en otro, para deslizar objetos, y también incorporando las escaleras para subir y bajar de los mismos.

Los objetos colgados de la soga les permitieron a la mayoría ponerse en puntas de pie para poder alcanzarlos haciendo equilibrio. Los juguetes de arrastre no generaron demasiada atención, solo algunos se interesaron y los usaron caminando o corriendo.

Durante toda la secuencia se pudo observar que la mayoría de los niños disfrutó de la exploración de los materiales, pudiendo compartirlos casi sin conflictos. Además, se integraron paulatinamente en el juego con los otros.

Con relación a las habilidades motoras, se puede decir que la totalidad afianzó los desplazamientos en diferentes espacios, demostrando control y equilibrio corporal. También adquirieron otras nuevas como ascender y descender, saltar, lanzar, transportar, etc.

CAPÍTULO 4

LA EVALUACIÓN DEL DOCENTE



El impacto de la evaluación en la mejora de la calidad de la enseñanza puede visualizarse cuando la evaluación de los niños se convierte en un camino de aprendizaje para los docentes, en un ejercicio permanente de reflexión y análisis de la propia práctica para comprenderla y mejorarla. Una evaluación al servicio del perfeccionamiento de las prácticas de la enseñanza puede convertirse en un instrumento de cambio en la educación.

4.1. LA NARRATIVA COMO HERRAMIENTA PARA LA REFLEXIÓN SOBRE LAS PRÁCTICAS DE LA ENSEÑANZA

"En la vida en el aula siempre hay fracasos, tareas que se proponen y no funcionan como se pensaba, tiempos previstos que se distorsionan, palabras que no inciden como se quisiera, búsqueda de mejoras que no se logran. Sin embargo, en la escuela siempre se puede hacer algo con esos fracasos: se puede aprender de ellos para transformarlos en algo distinto". (Iglesias, 2004)[27]

Aprender para transformar es la clave. ¿Cómo ponemos en marcha la transformación? A partir de la reflexión. La reflexión es la comprensión de hechos pasados. Toda actividad profesional requiere siempre de la reflexión, pero no siempre las instituciones educativas pueden generar oportunidades para detenerse a pensar en espacios colectivos, es más frecuente que nuestra acción vaya más rápido que el pensamiento.

La reflexión y su expresión a través de la escritura son factores de profesionalización docente porque permiten evaluar y mejorar su

[27] Iglesias, L. "Confieso que he enseñado". Buenos Aires: Papers Editores.

trabajo. En esta línea, la narración de las experiencias del aula es un medio eficaz para la práctica de la reflexión. Del mismo modo que los alumnos, los docentes internalizarán mejor el proceso de reflexión si lo practican de manera sistemática.

Documentar nuestro trabajo es concebir al docente como un investigador que produce y comunica conocimiento de la práctica. Este conocimiento proviene de la capacidad de reflexionar y apreciar su propio proceso de aprendizaje y el de sus alumnos. Las experiencias cotidianas de los docentes con sus alumnos son valiosas oportunidades para evaluar y comprender su propia enseñanza.

Brito y Suárez (2001)[28] plantean que la mayor parte del saber reflexivo e innovador de estas experiencias se pierde o se neutraliza en la cotidianidad, pero si se sistematizara y compilara el conjunto de relatos de los docentes, se obtendría una versión inédita de las decisiones y acciones que los docentes protagonizan día a día, imprimiéndole un sentido particular a la enseñanza escolar.

"Para mejorar su forma de enseñar, el docente debe tener la capacidad de captar un momento que ya ha pasado y reflexionar sobre él. La reflexión consiste en tratar los hechos satisfactorios y los insatisfactorios como oportunidades de aprendizaje" (Martin – Kniep, 2001)[29]

Así, la narrativa se convierte en un instrumento valioso para la transformación, a través de ella podemos comprender la realidad cotidiana de nuevas maneras, descubrir nuevos sentidos y compartir estas ideas con los demás.

Los relatos de experiencias pedagógicas cuentan lo que un docente vive e interpreta de una situación de enseñanza que él mismo planificó, desarrolló y evaluó. Esto supone una objetivación y sistematización que permiten volver sobre lo actuado, tomando distancia del momento que ocurrieron los hechos. (Brito y Suárez, 2001)[30]

---

[28] Brito, A. y Suárez, D. (2001) "Documentar la enseñanza". El Monitor de la educación, 4, 8-11.

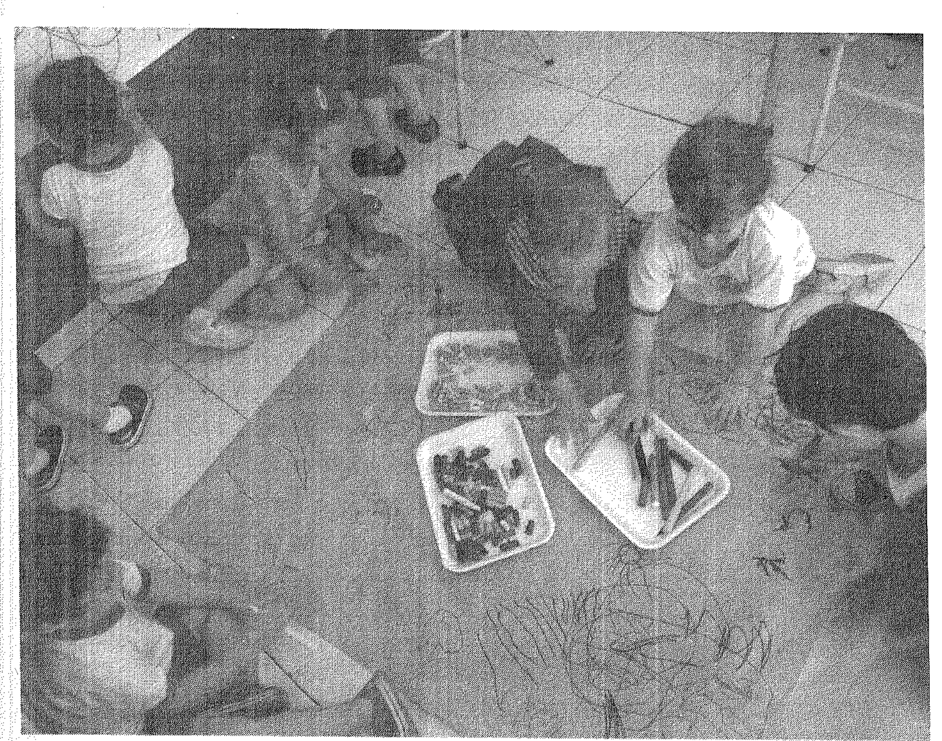
[29] Martin – Kniep, G. (2001) "Portfolios del desempeño de maestros, profesores y directivos. La sabiduría de la práctica". Buenos Aires: Paidós.

[30] Op. Cit.

La narrativa hace referencia a la estructura, el conocimiento y las habilidades que se requieren para construir una historia. Esta incluye los acontecimientos, los personajes y los escenarios. El estudio de los relatos y las narrativas de los docentes se centra sobre cuatro aspectos: la experiencia, la interpretación, la reflexión y la transformación.

Una manera natural de contar la experiencia es la creación de un orden. En la construcción de una narrativa hay siempre un intérprete, un autor que traduce la experiencia para darle un sentido. Los acontecimientos se ubican en una secuencia temporal, pero solo a través de la reflexión adquieren sentido y empiezan a asumir la forma de un relato. La intención que está detrás de los relatos no es solo informar, sino más bien transformar.

Narrativas y relatos se convierten en herramientas de trabajo para que los docentes den sentido a su experiencia y puedan organizarla en un cuerpo de conocimientos prácticos. Comprender una historia implica reconstruirla.



4.2. EL CUADERNO DE RUTA COMO INSTRUMENTO

Al escribir sobre lo que hacemos podemos tomar cierta distancia de la acción y mirarnos a nosotros mismos en perspectiva. La enseñanza es un trabajo de una fuerte implicación personal. Compartimos muchas horas de nuestra vida con alumnos, quienes nos demandan atención, seguimiento y muchas veces consejos. Es imposible no ser sensible ante situaciones de adversidad y casos donde al mostrar otro modelo de adulto que sostiene y ayuda, estamos dejando huella y abriendo oportunidades.

Cuando la práctica se visibiliza y se vuelve tangible a través de la escritura, podemos regresar sobre ella para revisarla y analizarla. La tarea de documentar el proceso de enseñanza supone "darse cuenta" de las dificultades que se han afrontado, de las decisiones que se han tomado, transformándolas en oportunidades de aprendizaje y cambio. Pero cabe aclarar que no implica "dar cuenta" a otro, la escritura refleja nuestro pensamiento, ayuda a nuestra toma de conciencia, no es un mecanismo de control como un cuaderno de actuación.

La escritura como herramienta del pensamiento permite reflexionar sobre la realidad y sobre lo posible, originando transformaciones en sus estructuras conceptuales. La relación pensamiento-escritura posibilita la reorganización y reconstrucción de ambos.

Desde una perspectiva cognitiva, el aprendizaje es un proceso de cambio conceptual, los sujetos construyen modelos o esquemas para interpretar sus experiencias. Por lo tanto, los efectos generados por la escritura implicarán la reestructuración de las ideas iniciales, sustituyéndolas por otro sistema explicativo.

Existen diferentes instrumentos para organizar la escritura. Los tratados en este libro son los portfolios y las narrativas, ambos constituyen textos pedagógicos, donde el autor -a través de la escritura- conceptualiza la experiencia y la socializa con interlocutores, quienes a su vez atribuirán su propio sentido al relato.

"La documentación pedagógica facilita, por un lado, abrir y ampliar los canales de reflexión sobre la práctica profesional docente y, por el otro, que otros docentes se apropien y transfieran la experiencia a su contexto profesional. De allí su carácter potencialmente transformador, tanto para el autor-docente como para el lector-docente. Relatar una historia resignifica la experiencia que se está contando; y la escucha o la lectura del relato se asimila y se acomoda a la experiencia del que la está escuchando o leyendo" (Brito, A. y Suárez, D., 2001)[31]

4.3. EJEMPLOS DE CUADERNO DE RUTA

Transcribimos algunos fragmentos del cuaderno de ruta de alumnas residentes, estos registros nos permiten "ver" el camino recorrido, obstáculos, expectativas, frustraciones, deseos, fortalezas, debilidades, aciertos, errores, a través de la voz de sus protagonistas.

De las situaciones registradas, las alumnas seleccionan aquella que van a interpretar recurriendo a la teoría, luego se realiza el intercambio en la clase. Todas son autoras e interlocutoras, y es a través del debate como se va generando un conocimiento compartido.

Daiana G.

"Esta semana es corta, ya queda poco, pero falta todavía. Siempre pienso la suerte que tuve por la sala que me tocó, la verdad estoy feliz con el grupo, que responde a todas las propuestas. Me gusta ver cómo disfrutan de charlas conmigo siempre que la maestra me lo permite. Por suerte, cada vez me lo permite más seguido. Les enseñé varias canciones que no conocían y fue todo un desafío, porque ya tienen un repertorio amplio, debido a que están armando un cuaderno literario. Esas canciones me las piden siempre al final o al comenzar una actividad y eso es muy gratificante, por lo menos sé que cuando las canten se van a acordar de mí.

[31] Op. Cit.

Última semana, mezcla total de sensaciones. Alivio en parte, nostalgia y tristeza por dejarlos y saber que no los voy a volver a ver. Una alegría que me llenó el alma cuando una de las nenas me dijo "gracias por todo", y todos empezaron a copiarla. Fue una experiencia muy linda, muy reparadora por lo vivido en el Jardín de infantes. Termino mi residencia llena de besos, abrazos, gracias y un hasta siempre."

Maia G.

"El primer obstáculo que se me presentó fue la planificación, me costó mucho trabajo realizarla. Durante las primeras semanas, me angustiaba y preocupaba, me costó mucho enfocarme en jardín maternal. Consulté diferentes bibliografías para poder guiarme e introducirme más dentro del jardín maternal, pero seguía sin poder lograr centrarme. También consulté otras planificaciones de compañeras, pero tampoco me convencían. Estaba muy preocupada por no saber cómo desempeñarme en jardín maternal y cómo planificar adecuadamente. Finalmente, comencé a planificar pensando en el grupo, sus características y en propuestas atractivas. Me puse en el lugar de los niños/as para poder pensar qué sería lo mejor para ellos. Busqué la mejor manera para ofrecer diferentes propuestas para aprender a través de la experiencia propia, expresándose con libertad, explorando y disfrutando. Así fue como de a poco comencé a planificar los primeros dos itinerarios: "Conociendo al pintor Jackson Pollock" y "El consultorio médico". Creo que las planificaciones tienen que ser pensadas por uno mismo, considerando las características del grupo, para obtener buenos resultados.

Me di cuenta de que los resultados de las propuestas no dependen únicamente de la planificación y los materiales ofrecidos, sino también de cómo se lleva a cabo, con qué actitud. Si el docente disfruta realizándola, los niños/as van a disfrutar.

En lo personal, disfruté mucho realizando las prácticas, ya que me divertí junto a los chicos, disfruté de cada momento, jugando e interactuando con ellos. Disfruté verlos sonreír, gritar de alegría, expresando sus sentimientos, sus necesidades y, sobre todo, su afecto.

Realmente sentí mucho placer por la tarea, me divertí y me emocioné mucho. Para trabajar como docente hay que sentir placer por la tarea, y ese placer te da fuerzas para afrontar las dificultades que van surgiendo. El placer de disfrutar día a día de lo que uno hace".

Mayra F.

"El vínculo con los niños comienza a formarse, me piden que los ayude cuando no pueden hacer algo solos, me tienen en cuenta en las actividades grupales, quieren que me siente con ellos en las mesas a la hora del comedor. Son afectuosos, me siento cómoda en la sala. Los tiempos son muy distintos a los del jardín maternal, me da la sensación que no están bien organizados y que no hay una continuidad en las actividades.

Inicié la implementación de las actividades, los niños respondieron muy bien a todas ellas. Sentía mucha ansiedad y temor de cómo iban a salir las actividades. No es nada fácil controlar a los niños, es un grupo muy escolarizado, tiene muy claro el funcionamiento del jardín pero, más allá de esto, trato de superar mis miedos, buscando nuevas estrategias para poder convocarlos y llamar su atención".

Comienza el período intensivo, estoy muy ansiosa y nerviosa, por no saber si el grupo va a responder todo el tiempo a mis consignas. No es lo mismo hacer una actividad por día, que tomar el grupo por completo toda la jornada. Igualmente, me siento segura de mi capacidad para poder hacerlo, sé que lo voy a poder lograr y no va a ser un trabajo fácil, pero me encantan los desafíos...

Esta última semana me propuse disfrutar todos los momentos con los niños y así fue, me siento muy cómoda en la sala, ya me apropié del lugar, me gané el afecto y la confianza de los niños.

Este período de aprendizaje me sirvió mucho, pero también sé que me queda mucho por aprender y mejorar, pero eso quedará para el momento de ejercer la docencia.

Siento mucha nostalgia, esta etapa está llegando a su fin, no fue fácil para mí enfrentarme con este grupo y con la docente de la sala (cabe destacar que no fue tarea fácil ganarme su confianza). Me parece increíble que me esté recibiendo, estoy muy feliz de haber llegado a este momento.

Espero tener siempre la capacidad de mejorar".



Silvina P.

"La planificación sobre los itinerarios y unidad didáctica para trabajar me tiene un poco impaciente, todavía no pude conversar con la docente porque está muy ocupada con la organización del acto sobre el 25 de Mayo. Prácticamente no están trabajando en la sala, tengo miedo de no poder llegar a planificar a tiempo, estoy preocupada.

Hoy logré conversar sobre los itinerarios con la docente, quien me sugirió trabajar sobre Plástica y Prácticas del Lenguaje. Me gustó la propuesta.

Ya estoy más tranquila, porque le presenté los itinerarios a la docente, quien me dijo que son muy interesantes y adecuados para esta sala, también están aprobados por mi profesora, en unos días voy a comenzar a implementarlos.

Qué nervios, qué ansiedad... en pocos días debo empezar a implementar los itinerarios, por suerte pude elegir con cuál empezar. El itinerario de Plástica es el que más me gusta. Me preocupa que el clima en la sala sea tan bullicioso, no dejo de pensar qué podrá ocurrir cuando tenga que empezar a implementar los itinerarios. No saber qué unidad didáctica voy a trabajar me tiene mal, inquieta.

Hoy implementé por primera vez, estoy feliz, los niños se mostraron muy interesados y participaron mucho. Me costó convocarlos, porque son muy conversadores e inquietos, pero todo cambió cuando empecé a contarles sobre la actividad.

Cada día que pasa, la relación con los niños es mejor, son muy cariñosos, estoy logrando que me reconozcan como la docente a cargo de la sala. Los intercambios son menos bulliciosos y mis intervenciones son más claras y precisas, sobre todo en cuanto a límites.

Estoy viviendo una hermosa experiencia, con sus desafíos y logros. Estoy contenta y mucho más tranquila.

Estar a cargo de la sala es muy lindo, entre otras cosas disfruto mucho al recibir todas las mañanas a los niños, can-

tarle juntos a la Bandera y conversar con ellos durante el intercambio. Estamos trabajando sobre el proyecto, los niños están interesados en él y me sorprendieron mucho con todo lo que saben sobre la contaminación del suelo.

No puedo creer cómo pasa el tiempo, ésta es mi última semana, comienzo a sentir varias sensaciones a la vez, entre tantas, por un lado, siento alegría por culminar una etapa y por el otro, tristeza porque sé que los voy a extrañar, porque fueron muchos los momentos compartidos. Pero siento que tanto ellos como yo aprendimos, porque ellos también me enseñaron mucho durante este tiempo. Fue un gran desafío, por momentos complicado, ante distintas situaciones pero en otros momentos muy divertido y alegre".



A MODO DE CONCLUSIÓN

Ambos autores, con una vasta experiencia en el Nivel Inicial, aunque con recorridos profesionales diferentes, coincidimos en una mirada similar acerca de la evaluación. La entendemos de forma continua, como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje y, por lo tanto, como un componente importante de la planificación.

Por esa razón, a través de estas páginas buscamos reflexionar sobre la relación entre planificación, enseñanza y evaluación, y sobre la necesidad de anticipar los instrumentos necesarios para recolectar y comunicar información, y así poder dar cuenta tanto de los saberes iniciales de los niños, como de los que van adquiriendo durante el proceso de aprendizaje.

Para ello vimos la importancia de seleccionar criterios de evaluación que guíen la construcción de instrumentos y la valoración posterior de los datos, señalando como prioridad la necesidad de explicitar con anterioridad los aspectos a evaluar y lograr así una acción sistematizada.[32]

En este sentido, sabemos que para el docente ésta no es una tarea sencilla y que tiene su momento culminante a la hora de realizar los informes evaluativos. Ello representa una preocupación y un desafío para los maestros y maestras, ya que deben volcar un gran caudal de información que respete las características individuales de cada niño, y que permita observar un seguimiento de logros y dificultades de manera contextualizada, sin perder de vista los procedimientos realizados.

Ahora bien, siguiendo la lógica planteada en el libro y para facilitar esta tarea, además de incorporar un marco teórico que fundamente y

[32] A continuación, en el Anexo que incluimos se ofrece una amplia gama de indicadores para cada sala de Jardín Maternal e Infantes que, estimamos, van a contribuir a la realización de este proceso.

sustente lo que decimos, fuimos incluyendo en cada capítulo orientaciones prácticas y ejemplos de evaluaciones realizadas que consideramos de gran utilidad para que los docentes los puedan tomar en forma crítica en el momento de construir sus propias estrategias de evaluación.

De esta manera, se dieron algunas sugerencias y se mostró una variedad de instrumentos para recolectar información. También se brindaron ejemplos de informes para su resignificación.

Un modelo particular e innovador que presentamos es el portfolio, el cual permite evaluar procesos y resultados, sin perder la complejidad de los aprendizajes y además incorporando al niño en ese proceso. Sabiendo que en la actualidad ya no solo evalúa el docente, también lo hacen los alumnos, las familias, los colegas y los directivos.

Los ejemplos de unidades y secuencias didácticas expuestos permiten dar cuenta del proceso, que va desde la elaboración de indicadores hasta la redacción de un informe. Nos parece de suma riqueza que los maestros puedan visualizar los pasos que existen desde la programación y la puesta en práctica hasta la comunicación de lo evaluado.

También consideramos muy valioso que pueda incorporarse una mirada reflexiva en relación con la propia práctica docente, para poder comprenderla, revisarla y mejorarla. Para ello, se trabaja la narrativa y el cuaderno de ruta como instrumentos, ofreciendo ejemplos que muestran su sentido formativo.

De lo que se trata, en definitiva, es de considerar la evaluación desde otra perspectiva, como posibilidad de cambio y mejora de la práctica evaluativa, como un derecho de los niños para reconocer sus aprendizajes (no para rotularlos y sí para ayudarlos) y también como un derecho de las familias partícipes de este proceso.

Esperamos haber contribuido en este libro con ese fin, y haber cumplido con nuestros propósitos: brindar herramientas teórico-técnicas para que los docentes construyan sus propias estrategias y promover la reflexión desde una ética profesional que le dé sentido a las prácticas de evaluación.

ANEXO

LOS INFORMES EVALUATIVOS

Listado de indicadores por sala

1.1. ASPECTOS GENERALES

Los informes son una preocupación por parte de los docentes, y también una responsabilidad importante que tienen. En el ámbito educativo habitualmente se presentan debates o discusiones sobre su forma de organización y realización, ya que en ellos se intenta plasmar, de forma clara, precisa y concisa, un importante y abundante caudal de información que se tiene sobre los alumnos/as.

Además, hay que considerar que se deben hacer de manera comprensible para las familias, que son las principales destinatarias, utilizando herramientas accesibles y que no pierdan rigurosidad. Todo esto dentro de un marco de respeto y cuidado para con los niños/as.

Esta no es una tarea sencilla. Es un desafío realizar un informe que sea entendible, ágil y breve en su lectura, que, a su vez, tenga amplia y variada información y que respete las características particulares de cada uno.

Como vimos en el capítulo 2, existe, actualmente, una diversidad de modelos que responden a diferentes concepciones. Nuestra intención no es la de señalar o imponer cuál es el correcto, sino también, como ya dijimos, la de dar los criterios y elementos necesarios para que las instituciones y los docentes puedan construir su propio modelo.

Para ello vamos a presentar un listado de ítems amplios y abarcativos para cada sala (desde bebés hasta 5 años), que permitan (a modo de guía para el maestro/a) seleccionar y decidir qué aspectos incluir a la hora de evaluar, pero sin que tengan un carácter obligatorio. Son, más bien, una ayuda para facilitar la compleja tarea, y considerar así las características individuales, aunque justamente por esto último no tienen un carácter único y excluyente.

Presentaremos indicadores agrupados en ítems que incluyen los

aspectos y contenidos que se quieren trabajar y evaluar. Esto relacionado con diferentes ejes y áreas disciplinares, y según corresponda a cada edad.

La idea, entonces, es que cada docente pueda decidir qué seleccionar e incorporar en los informes, de acuerdo a sus necesidades, prioridades y las metas propuestas, para luego poder organizar la información en el modelo que le parezca más conveniente.

1.2. ASPECTOS A CONSIDERAR PARA LA REALIZACIÓN DE LOS INFORMES EN JARDÍN MATERNAL Y JARDÍN DE INFANTES

SALA DE BEBÉS

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Despegue y despedida de la familia

  ¿Cómo fue la separación con la familia? ¿Cómo reacciona cuando lo dejan en el Jardín?
- Vínculos con los docentes ¿Responde a las demostraciones de afecto de la maestra y de otros adultos significativos?
- Relación con pares

  ¿Se relaciona con los otros bebés, de qué forma?
- Expresión de sus estados emocionales

  ¿Cómo manifiesta sus necesidades, emociones, etc.?
- Adaptación a ritmos y rutinas del Jardín

  ¿Comienza a incorporar algunos horarios establecidos?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Tiempo de vigilia y de sueño

¿Cuánto tiempo duerme y cuánto permanece despierto?

- Rutina de horario para la alimentación

  ¿Tiene alguna rutina de horario para comer?

- Frecuencia de sueño
- ¿Cuántas veces duerme en el día?
- Forma de dormirse

  ¿Se duerme solo, necesita que lo acunen, de algún objeto?

- Tipo de comida que acepta

  ¿Acepta la comida sólida, semisólida?

- Aceptación de los tiempos de espera

  ¿Puede realizar una breve espera en el momento de la comida?

- Colaboración en las prácticas de higiene

  ¿Colabora en el momento del cambiado?

3 - FORMACIÓN PERSONAL Y SOCIAL

- Creación de vínculos de confianza y seguridad.

  ¿Se comunica? ¿Cómo? ¿Interactúa con los adultos significativos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades para realizar actividades?

- Creación de vínculos con adultos significativos y con los otros bebés.

  ¿Crea vínculos con los maestros, con otros adultos familiares y con otros bebés?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego.

  ¿Participa en las actividades cotidianas, responde al saludo, está atento a lo que realiza el docente? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Comparte actividades con los otros niños?

- Autonomía progresiva en las actividades de crianza: alimentación, higiene y sueño.

¿Comienza a tomar solo la mamadera o biberón? ¿Demuestra una progresiva autonomía en el momento de irse a dormir? ¿Utiliza la cuchara en el momento de la alimentación?

- Aceptación de pautas.

  ¿Acepta pautas y límites puestas por los adultos?

- Aceptación de las propuestas presentadas.

  ¿Se interesa por las propuestas del maestro/a? ¿Interviene ante la solicitud de la maestra?

- Inicio en la construcción de la identidad.

  ¿Reconoce su nombre cuando lo llaman?

4 - DESARROLLO CORPORAL Y MOTRIZ

- Exploración y uso de movimientos de desplazamiento

  ¿Gatea, se arrastra, se para con ayuda, camina?

- Control postural

  ¿Cómo es, cómo es su control cefálico? ¿Se sienta solo, se mantiene en la posición de sentado, erguido, con y sin apoyo? ¿Cambia de posición en diferentes posturas?

- Coordinación de acciones sobre los objetos

  ¿Presta atención a los objetos? ¿Realiza estrategias para acercarse a ellos? ¿Actúa sobre los objetos en forma voluntaria? ¿Discrimina los objetos según sus características?

- Coordinación óculo-manual

  ¿Logra la fijación ocular? ¿Logra la coordinación ojo-mano?

- Familiarización con la imagen de su propio cuerpo

  ¿Reconoce su propio cuerpo? ¿Lo explora?

5 - LA COMUNICACIÓN VERBAL Y NO VERBAL

- Comunicación a través de gestos y expresiones. ¿Expresa sus necesidades y deseos por medio del lenguaje gestual?

¿Reconoce e imita algunas formas comunicativas, saludos, palmas?

- Comunicación con adultos y pares mediante producciones verbales. ¿Se expresa verbalmente? ¿Emite pequeños sonidos, silabeos? ¿Realiza intercambios que afianzan la comunicación?
- Reconocimiento de palabras

  ¿Cómo reacciona frente a palabras familiares? ¿Entiende algunos nombres de personas conocidas, y de objetos? ¿Le da significado a las palabras?

6 - LOS LENGUAJES EXPRESIVOS: MUSICALES, LITERARIOS, ARTES VISUALES

- Experiencias de sensibilización artística

  ¿Cuáles prefiere? ¿Participa en juegos sonoros? ¿Produce sonidos con la voz? ¿Cómo reacciona al escuchar sonidos? ¿Disfruta de escuchar rimas, poesías, juegos con palabras, etc.? ¿Participa acompañando las canciones que escucha? ¿Reconoce el repertorio de canciones? ¿Observa imágenes variadas?

7 - EL JUEGO

- El juego en relación con sus acciones, con los otros, con los objetos.

  ¿Participa activamente del juego? ¿Qué características tiene? ¿Participa de juegos de esconder y encontrar ¿Observa y se interesa por los materiales y juguetes? ¿Qué acciones realiza? ¿Disfruta de los juegos corporales con el adulto? ¿Imita gestos y movimientos del docente? ¿Se incorpora paulatinamente al juego con los otros?

8 - EXPERIENCIAS PARA LA EXPLORACIÓN DEL ESPACIO Y LOS OBJETOS

- Exploración del espacio próximo y de los elementos del entorno

SALA DE DEAMBULADORES

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Despegue y despedida de la familia

  ¿Cómo fue la separación con la familia? ¿Cómo reacciona cuando lo dejan en el Jardín?
- Vínculos con los docentes

  ¿Cómo responde a las demostraciones de afecto de la maestra y de otros adultos significativos?
- Relación con pares

  ¿Se relaciona con los otros niños, de qué forma?
- Expresión de sus estados emocionales

  ¿Cómo manifiesta sus necesidades, emociones, etc.?
- Adaptación a los ritmos y rutinas del Jardín

  ¿Incorpora horarios establecidos en las actividades de crianza?
- Participación en las propuestas

  ¿Participa de las actividades, de qué forma? ¿Cuáles prefiere?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Tiempo de vigilia y de sueño.

  ¿Permanece más tiempo despierto? ¿Cuántas veces duerme en el día?
- Forma de dormirse.

  ¿Se duerme solo, necesita que la maestra lo acompañe, necesita de algún objeto?
- Rutina de horario para la alimentación.

  ¿Mantiene siempre el mismo horario para comer?
- Tipo de alimentación.

¿Se alimenta en forma variada? ¿Expresa gustos por la comida?

- Aceptación de los tiempos de espera.

  ¿Puede realizar una breve espera en el momento de la comida?

- Colaboración en las prácticas de higiene.

  ¿Colabora en el momento de las actividades de crianza?

- Autonomía progresiva en las actividades de crianza: alimentación, higiene y sueño.

  ¿Comienza a lavarse las manos, con ayuda o sin ayuda? ¿Demuestra autonomía en el momento de irse a dormir? ¿Utiliza los utensilios en el momento de la alimentación, manejo de la cuchara, del vaso, etc.?

3 - CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD, DE LOS VÍNCULOS Y LA INTERACCIÓN CON LOS OTROS

- Creación de vínculos de confianza y seguridad

  ¿Interactúa con los adultos significativos? ¿Manifiesta un vínculo de confianza con ellos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades y en su capacidad para realizar tareas? ¿Da muestras de cuidado para con los otros?

- Comunicación e interacción afectiva entre pares y adultos

  ¿Mantiene un vínculo afectivo con los maestros y con otros adultos? ¿Se relaciona con sus compañeros? ¿Los reconoce y los nombra? ¿Tiene mayor afinidad con algún compañero? ¿Es requerido por el grupo?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego

  ¿Participa en las actividades cotidianas, responde al saludo, está atento a lo que realiza el docente? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Busca su atención y/o aprobación, contención? ¿Comparte actividades con los otros niños?

- Pautas de convivencia

¿Responde a normas básicas de orden y de higiene? ¿Colabora con la maestra y sus compañeros?

- Aceptación de las propuestas presentadas

  ¿Se interesa por las propuestas del maestro/a? ¿Acepta y se adapta a nuevas situaciones?

- Inicio en la construcción de la identidad

  ¿Reconoce cuando lo llaman por su nombre? ¿Reconoce sus pertenencias?

4 - DESARROLLO CORPORAL Y MOTRIZ

- Afianzamiento de la marcha y de las habilidades motoras básicas

  ¿Se desplaza de manera segura o insegura? ¿Qué tipos de movimientos realiza: camina, corre, trepa? ¿Muestra agilidad en las habilidades motoras? ¿Explora diferentes posibilidades de movimiento a partir de su propio cuerpo y en relación con los diferentes objetos?

- Progresiva discriminación corporal

  ¿Reconoce y explora su cuerpo? ¿Conoce algunas partes del cuerpo, las menciona o señala? ¿Cómo es su reacción ante el contacto de su cuerpo con el de los otros?

- Control y equilibrio postural

  ¿Le agradan los juegos de persecución y desplazamiento? ¿Sigue pelotas que ruedan, camina entre hileras de sillas, cajones o bancos? ¿Se desplaza llevando objetos en las manos y/o arrastrándolos? ¿Sube por una escalera algunos escalones?

- Diferenciación y control manual

  ¿Tiene coordinación y precisión en los movimientos vinculados con la motricidad fina? ¿Puede ensartar anillos de diferente diámetro en ejes? ¿Abrir y cerrar envases con tapas a presión? ¿Puede enroscar y desenroscar tapas? ¿Puede hacer

enhebrados con diferentes objetos, plantados, trasvasados, etc.? ¿Puede apilar, meter y sacar cajas de diferente tamaño una dentro de la otra?

- Estructuración del espacio de acción en función de las necesidades de movimiento

  ¿Explora el espacio cercano? ¿Establece relaciones espaciales simples: cerca-lejos, arriba-abajo, adentro-afuera? ¿Participa activamente de juegos de búsqueda de objetos en el espacio físico?

5 - EXPERIENCIAS PARA LA COMUNICACIÓN

- ·Utilización del lenguaje no verbal para manifestarse

  ¿Utiliza preferentemente el lenguaje gestual y corporal para comunicarse? ¿Se manifiesta por medio de gritos, llantos, enojos?

- Inicio en la expresión de deseos y necesidades a partir del lenguaje verbal

  ¿Utiliza el lenguaje verbal para expresarse? ¿Pide ayuda en situaciones cotidianas y de juego? ¿Tiene un vocabulario rico para su edad? ¿Reconoce el nombre de los objetos?

- Interacciones verbales entre el niño y el docente y de los niños entre sí

  ¿Participa del intercambio haciéndose entender? ¿Se expresa a través de palabras sueltas, palabras-frases? ¿Responde a consignas verbales simples?

6 - LOS LENGUAJES EXPRESIVOS: COMUNICACIÓN SONORA Y MUSICAL, EXPRESIÓN CORPORAL, LENGUAJE VISUAL Y LITERARIO

- ·Experiencias de sensibilización artística

  ¿Qué actividades prefiere? ¿Disfruta de las propuestas de música? ¿Participa de juegos sonoros? ¿Canta y escucha las

canciones? ¿Reconoce melodías? ¿Realiza diferentes modos de acción para producir sonidos? ¿Explora el uso de diferentes instrumentos musicales? ¿Acompaña la música con movimientos corporales? ¿Intenta imitar los que realiza el/la maestro/a? ¿Disfruta de las propuestas de arte? ¿Explora y manipula los materiales, dactilopintura, masa, etc.? ¿Realiza una exploración del trazado gráfico? ¿Se muestra atento ante las imágenes que observa, qué expresiones tiene? ¿Disfruta de la escucha y del narrado de cuentos breves? ¿Disfruta de la escucha de poesías, rimas, retahílas, etc.? ¿Se interesa por mirar libros?

7 - EL JUEGO

- El juego en relación con las acciones, con los otros y con los objetos.

  ¿Qué tipo de propuestas prefiere? ¿Elige siempre los mismos juegos y juguetes o los varía? ¿Qué tipo de acciones realiza con los materiales y objetos: apilar, meter dentro, sacar, hacer rodar, etc.? ¿Características del juego, de ejercicio, funcional? ¿Su juego es solitario, paralelo? ¿Hay interacción y un intercambio paulatino con los otros niños? ¿Intenta compartir el juego con el maestro/a? ¿Se inicia en la imitación y en la representación de situaciones cotidianas?

8 - EXPERIENCIAS PARA LA EXPLORACIÓN DEL ENTORNO

- Exploración de los materiales cotidianos

  ¿Se interesa por la manipulación de objetos? ¿Reconoce características de los materiales, tamaño, forma, color, textura, peso, etc.?

- Experimentación de objetos en el espacio

  ¿Se anima a realizar acciones que representen desafíos: construir con bloques y cajas, arrastrar, empujar y transportar

objetos y juguetes, colocarse dentro de cajas grandes, túneles y escondites?

- Interés por el conocimiento del medio que lo rodea

  ¿Se interesa por el conocimiento del entorno natural? ¿Comienza a observar las características de algunos animales y plantas?

SALA DE DOS AÑOS

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Separación y despedida de la familia
- ¿Cómo se dio el despegue con la familia, se separó sin dificultades, lloró, lloró angustiado? ¿Cómo es la despedida? ¿Cómo fue el acompañamiento que necesitó? ¿Siempre de la misma persona, de quién? ¿Hubo alguna situación en particular para destacar?
- Primeros contactos con los docentes y con otros adultos

  ¿Cómo responde a las demostraciones de afecto de la maestra y de otros adultos significativos? ¿Se comunica con ellos?
- Relación con pares

  ¿Se relaciona con los otros niños, de qué forma? ¿Qué actitudes tiene frente a ellos?
- Expresión de sus estados emocionales

  ¿Cómo manifiesta sus necesidades, emociones, etc.?
- Adaptación a las rutinas del Jardín

  ¿Se adapta a las modalidades y horarios establecidos en las actividades de crianza? ¿Acepta rutinas compartidas?
- Participación en las propuestas

¿Participa de las actividades, de qué forma? ¿Hace sus propias propuestas?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Autonomía progresiva en las actividades de crianza: alimentación, higiene y sueño.

  ¿Se lava las manos y la cara? ¿Demuestra autonomía en el momento de irse a dormir a la colchoneta? ¿Utiliza correctamente los utensilios en el momento de la alimentación, manejo de la cuchara, del vaso y/o de la taza, de la servilleta, etc.? ¿Se lava los dientes, con ayuda o sin ayuda?
- Control de esfínteres.

  ¿Se da cuenta cuando está mojado y/o sucio? ¿Avisa, cuándo y cómo? ¿Comienza a controlar y avisa que quiere ir al baño? ¿Pide ayuda y necesita que lo acompañen? ¿Comienza a ir solo al baño?
- Disfrutar de la alimentación.

  ¿Acepta diferentes tipos de alimentos? ¿Expresa gustos por la comida? ¿Manifiesta bienestar luego de satisfacer su necesidad?
- Aceptación de los tiempos y ritmos.
- ¿Respeta los ritmos y horarios del Jardín? ¿Anticipa las actividades y puede organizar una secuencia temporal?
- Colaboración en las actividades.

  ¿Colabora en el momento de las actividades de crianza, buscando o trayendo objetos, realizando acciones por sus propios medios, ordena cuando finaliza la actividad?
- Atracción e interés por las actividades.

  ¿Se interesa por las actividades, cuáles son sus preferidas? ¿Entiende y responde a las consignas o es necesario reiterarlas?

¿Cómo reacciona ante las dificultades, pide ayuda, trata de resolverlas solo, persiste y llora si no la puede resolver, abandona la actividad?

3 - CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD Y LA CONVIVENCIA CON LOS OTROS

- Creación de vínculos de confianza y seguridad

  ¿Interactúa con los adultos significativos? ¿Manifiesta un vínculo de confianza con ellos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades y en su capacidad para realizar tareas? ¿Da muestras de cuidado de sí mismo y para con los otros?

- Comunicación e interacción afectiva entre pares y adultos

  ¿Mantiene un vínculo afectivo con los maestros y con otros adultos? ¿Se relaciona con sus compañeros? ¿Los reconoce y los nombra? ¿Tiene mayor afinidad con algún compañero? ¿Es requerido por el grupo? ¿Recibe y da muestras de afecto, abrazos, besos, caricias?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego

  ¿Participa en las actividades cotidianas, responde al saludo, está atento a lo que realiza y requiere el docente? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Busca su atención y/o aprobación, contención? ¿Comparte actividades con los otros niños?

- Pautas de convivencia y modos sociales de comportamiento

  ¿Responde a normas básicas de orden y de higiene? ¿Actúa respetando modalidades aceptadas socialmente, sentarse para comer, uso de la servilleta, solicita algo diciendo "por favor", da las gracias? ¿Colabora con la maestra y sus compañeros, les ofrece ayuda? ¿Respeta límites y pautas de convivencia como escuchar al otro, no pegar, no pelear, etc.?

- Aceptación de las propuestas presentadas

¿Acepta las propuestas del maestro/a y la de sus compañeros? ¿Se adapta a nuevas situaciones?

- Inicio en la construcción de la identidad

  ¿Se siente reconocido por los otros a través de sus acciones?

4 - DESARROLLO CORPORAL, EL MOVIMIENTO, EL ESPACIO Y LOS OBJETOS

- Afianzamiento de habilidades motoras

  ¿Demuestra mayor agilidad en las habilidades motoras básicas, caminar, correr, cuadrupedia y reptar, ascender y descender escaleras, etc.? ¿Paulatinamente adquiere otras nuevas, cuáles?

- Desplazamientos con combinación de diferentes formas y direcciones

  ¿Explora diferentes modalidades de desplazamientos? ¿Explora diferentes posibilidades de movimientos a partir de su propio cuerpo en el espacio?

- Conocimiento progresivo de sus límites

  ¿Tiene un mayor control de su cuerpo y de sus movimientos en relación a los otros y a los objetos? ¿Se muestra seguro en relación a lo corporal y lo motriz?

- Coordinaciones manipulativas

  ¿Tiene mayor precisión en las coordinaciones finas? ¿Realiza juegos de ensartar, enhebrar, encajar, rasgar, etc.? ¿Le atraen los juegos de encontrar tapas correspondientes a frascos de diferente abertura, el trasvasado de líquidos, de arena, etc.? ¿Los juegos de construcción con bloques? ¿El modelado, el pegado de papeles, el plegado?

- Reconocimiento gradual de su cuerpo

  ¿Reconoce y explora su cuerpo? ¿Conoce algunas partes del cuerpo, las menciona o señala? ¿Cómo es su reacción ante el contacto de su cuerpo con el de los otros?

- Estructuración del espacio de acción en función de las necesidades de movimiento

  ¿Explora el espacio cercano? ¿Establece relaciones espaciales simples: cerca-lejos, arriba-abajo, adentro-afuera? ¿Participa activamente de juegos de búsqueda de objetos en el espacio físico?

5 - EL LENGUAJE, LA EXPRESIÓN Y LA COMUNICACIÓN

- Comunicación de necesidades, deseos, y sensaciones.

  ¿Utiliza el lenguaje verbal para comunicarse con pares y adultos? ¿Expresa deseos y sentimientos por medio del lenguaje verbal? ¿Escucha, comprende y se expresa? ¿Se hace entender, con o sin palabras? ¿Acompaña el lenguaje oral con el lenguaje gestual y corporal para hacerse entender?

- Resolución de situaciones utilizando la palabra.

  ¿Se inicia en el uso de la palabra para la resolución de conflictos o en otras situaciones significativas? ¿Nombra objetos en relación con las actividades y los diferentes usos?

- Intercambio oral con adultos y pares.

  ¿Se expresa por medio de palabras sueltas, palabras-frases, o se expresa a través de frases cortas? ¿Tiene un vocabulario rico para la edad? ¿Lo amplía paulatinamente?

6 - EXPERIENCIAS ARTÍSTICO EXPRESIVAS: MUSICALES, LITERARIAS, DE ARTES VISUALES, DE EXPRESIÓN CORPORAL

- Experiencias de sensibilización artística

  ¿Prefiere actividades de música, de literatura, de arte, de expresión corporal? ¿Aprecia y disfruta la música? ¿Le gusta cantar y escuchar canciones? ¿Las reconoce, amplía su repertorio? ¿Utiliza diferentes modos de acción para producir sonidos? ¿Le atrae el uso de instrumentos musicales? ¿Acompaña la música con movimientos corporales? ¿Explora

movimientos con y sin objetos? ¿Disfruta de las propuestas de arte? ¿Explora los materiales para dibujar, pintar y modelar? ¿Manipula materiales, le gusta ensuciarse o le produce rechazo? ¿Realiza garabatos, en forma controlada, en forma descontrolada? ¿Se muestra atento ante las imágenes que observa, qué expresiones tiene? ¿Disfruta de la escucha y del narrado de cuentos y relatos? ¿Disfruta de la escucha de poesías, rimas? ¿Se mantiene atento? ¿Juega con títeres, dramatiza, se expresa a través de ellos? ¿Se interesa por mirar libros?

7 - EL JUEGO

- El juego en relación con las acciones, con los otros y con los objetos.

  ¿Qué tipo de propuestas prefiere? ¿Elige siempre los mismos juegos y juguetes, amplía sus gustos? ¿Qué actitud tiene, es activo, toma iniciativas, es observador? ¿Su juego es solitario, paralelo, comienza a ser socializado? ¿Hay mayor interacción y acople al juego de los otros niños? ¿Intenta compartir el juego con el maestro/a? ¿Desarrolla un juego simbólico? ¿Alterna con un juego funcional? ¿Representa diferentes roles de la vida familiar y cotidiana? ¿Utiliza diferentes materiales para enriquecer su juego? ¿Qué otras acciones realiza con los objetos y materiales?

8 - EXPERIENCIAS PARA COMENZAR A INDAGAR EL AMBIENTE

- Exploración de las características de los objetos y los usos que las personas hacen de ellos

  ¿Reconoce características de los materiales, tamaño, forma, color, textura, peso, etc.? ¿Las experimenta y expresa en variadas situaciones? ¿Reconoce las propiedades culturales y el uso social de los objetos? ¿Establece relaciones entre las características de los objetos?

- Indagación de las funciones que cumplen algunas instituciones y el trabajo de las personas

  ¿Reconoce a las personas y espacios del Jardín y sus funciones? ¿Reconoce las funciones de otras instituciones y algunos trabajos que le resultan cercanos y significativos?
- Interés por el conocimiento del medio que lo rodea

  ¿Se interesa por el conocimiento del entorno natural? ¿Comienza a observar las características de los seres vivos?
- El uso de los números en diferentes contextos

  ¿Reconoce el uso social del número? ¿Nombra y utiliza los números en situaciones cotidianas y actividades lúdicas, por ejemplo realiza un conteo de pequeñas cantidades de objetos?

SALA DE TRES AÑOS

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Separación y despedida de la familia

  ¿Cómo se dio el despegue con la familia, se separó sin dificultades, lloró, lloró angustiado, demostró tristeza? ¿Cómo es la despedida? ¿Cómo fue el acompañamiento que necesitó? ¿Siempre de la misma persona, de quién? En caso del pasaje de una sala a otra ¿aceptó quedarse, busca a la maestra anterior? ¿Hubo alguna situación en particular para destacar?
- Primeros contactos con los docentes y con otros adultos

  ¿Cómo responde a las demostraciones de afecto de la maestra y de otros adultos significativos? ¿Se comunica con ellos, muestra indiferencia, vergüenza?
- Relación con pares

¿Se relaciona con los otros niños, de qué forma? ¿Qué actitudes tiene frente a ellos?

- Expresión de sus estados emocionales

  ¿Cómo manifiesta sus necesidades, emociones, etc.?

- Adaptación a las rutinas del Jardín

  ¿Se adapta a las modalidades y horarios establecidos en las rutinas y en las actividades cotidianas?

- Participación en las propuestas

  ¿Participa de las actividades, de qué forma? ¿Elige o selecciona materiales y juguetes? ¿Hace sus propias propuestas?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Progresiva realización de actividades en forma independiente

  ¿Muestra autonomía en las actividades cotidianas y de juego? ¿Va al baño solo, necesita ayuda? ¿Se lava solo las manos, la cara, los dientes? ¿Toma decisiones por sí mismo?

- Aceptación de los tiempos y ritmos

  ¿Respeta los ritmos y horarios del Jardín? ¿Anticipa las actividades y puede organizar una secuencia temporal?

- Colaboración en las actividades

  ¿Colabora en el momento de las actividades cotidianas, buscando o trayendo objetos, realizando acciones por sus propios medios, ordenando cuando finaliza la actividad?

- Atracción e interés por las actividades

  ¿Se interesa por las actividades, cuáles son sus preferidas? ¿Entiende y responde a las consignas o es necesario reiterarlas? ¿Se interesa por resolver situaciones problemáticas planteadas por el maestro/a? ¿Cómo reacciona ante las dificultades, pide ayuda, trata de resolverlas solo, persiste y llora si no las puede resolver, abandona la actividad?

- Aspectos particulares

  ¿Qué características particulares lo diferencian o identifican? ¿En qué aspectos se destaca y en cuáles tiene alguna dificultad?

3 - CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD Y LA CONVIVENCIA CON LOS OTROS

- Creación de vínculos de confianza y seguridad

  ¿Interactúa con los adultos significativos? ¿Manifiesta un vínculo de confianza con ellos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades y en su capacidad para realizar tareas? ¿Da muestras de cuidado de sí mismo y para con los otros?

- Comunicación e interacción afectiva entre pares y adultos

  ¿Mantiene un vínculo afectivo con los maestros y con otros adultos? ¿Se relaciona con sus compañeros? ¿Tiene mayor afinidad con algún compañero? ¿Es requerido por el grupo? ¿Da muestras de integración y pertenencia? ¿Recibe y da muestras de afecto, abrazos, besos, caricias?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego

  ¿Participa en las actividades cotidianas, responde al saludo, está atento a lo que realiza y requiere el docente? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Busca su atención y/o aprobación, contención? ¿Comparte actividades con los otros niños?

- Pautas de convivencia y modos sociales de comportamiento

  ¿Responde a normas básicas de orden y de higiene? ¿Actúa respetando modalidades aceptadas socialmente, sentarse para comer, uso de la servilleta, solicita algo diciendo "por favor", da las gracias? ¿Colabora con la maestra y sus compañeros, les ofrece ayuda? ¿Respeta límites y pautas de convivencia, escuchar al otro, no pegar, no pelear, etc.?

- Aceptación de las propuestas presentadas

¿Acepta las propuestas del maestro/a y la de sus compañeros? ¿Se adapta a nuevas situaciones?

- Inicio en la construcción de la identidad

  ¿Se siente reconocido por los otros a través de sus acciones?

4 - DESARROLLO CORPORAL: CONOCIMIENTO Y RELACIÓN CON EL PROPIO CUERPO Y SU MOVIMIENTO

- Habilidades motoras de tipo locomotriz

  ¿Demuestra mayor agilidad en las habilidades motoras básicas, caminar, correr, cuadrupedia y reptar, ascender y descender escaleras, saltar, etc.? ¿Paulatinamente adquiere otras nuevas, cuáles?

- Habilidades motoras de tipo no locomotriz

  ¿En diferentes actividades puede girar, rodar, rolar, trepar, suspenderse y balancearse? ¿Mantiene el equilibrio al realizar destrezas motrices?

- Habilidades motoras de tipo manipulativo

  ¿Puede lanzar, golpear y transportar diferentes objetos? ¿Juega a lanzar y recibir pelotas, pompones, globos, etc.?

- Conocimiento progresivo de sus límites

  ¿Tiene un mayor control de su cuerpo y de sus movimientos en relación con los otros y con los objetos? En los juegos de persecución ¿logra frenar e inhibir el movimiento?

- Coordinaciones manipulativas

  ¿Tiene mayor precisión en las coordinaciones finas? ¿Realiza juegos de ensartar, enhebrar, encajar, rasgar, etc.? ¿Le atraen los juegos de encontrar tapas correspondientes a frascos de diferente abertura, el trasvasado de líquidos, de arena, etc.? ¿Los juegos de construcción con bloques? ¿El modelado, el pegado de papeles, el plegado?

- Reconocimiento gradual de su cuerpo

¿Reconoce y explora su cuerpo? ¿Tiene un mayor conocimiento de las partes de su cuerpo? ¿Cómo es su reacción ante el contacto de su cuerpo con el de los otros?

- Cuerpo y movimiento en relación con el espacio

¿Explora el espacio cercano? ¿Establece relaciones espaciales simples: cerca-lejos, arriba-abajo, adentro-afuera? ¿Participa activamente de juegos de búsqueda de objetos en el espacio físico?

5 - EL LENGUAJE, LA EXPRESIÓN Y LA COMUNICACIÓN

- Comunicación de necesidades, deseos, y sensaciones.

¿Prioriza el lenguaje verbal para comunicarse con pares y adultos? ¿Expresa deseos y sentimientos por medio del lenguaje verbal? ¿Escucha, comprende y se expresa? ¿Se hace entender, con o sin palabras? ¿Acompaña el lenguaje oral con el lenguaje gestual y corporal para hacerse entender?

- Resolución de situaciones utilizando la palabra.

¿Usa la palabra para la resolución de conflictos o en otras situaciones significativas? ¿Nombra objetos en relación con las actividades y los diferentes usos?

- Intercambio oral con adultos y pares.

¿Se expresa por medio de palabras sueltas, palabras-frases, o se expresa a través de frases cortas? ¿Tiene un vocabulario rico para la edad? ¿Lo amplía paulatinamente?

6 - EXPERIENCIAS ARTÍSTICO EXPRESIVAS: MUSICALES, LITERARIAS, DE ARTES VISUALES, DE EXPRESIÓN CORPORAL

- Experiencias de sensibilización artística

¿Prefiere actividades de música, de literatura, de arte, de expresión corporal? ¿Aprecia y disfruta la música? ¿Le gusta cantar y escuchar canciones? ¿Las reconoce, amplía su repertorio? ¿Le atrae el uso de instrumentos musicales? ¿Utiliza

diferentes modos de acción para producir sonidos? ¿Acompaña la música con movimientos corporales? ¿Explora movimientos con y sin objetos? ¿Puede expresar sentimientos y vivencias a través de movimientos del cuerpo? ¿Disfruta de las propuestas de arte? ¿Explora y manipula los materiales, cuáles prefiere? ¿Le gusta ensuciarse o le produce rechazo? ¿Se interesa por dibujar, pintar y modelar? ¿Comienza con la representación gráfica de la figura humana? ¿Se muestra atento ante las imágenes que observa, qué expresiones tiene? ¿Disfruta de la escucha y del narrado de cuentos y relatos? ¿Disfruta de la escucha de poesías, rimas? ¿Se mantiene atento? ¿Juega con títeres, dramatiza, se expresa a través de ellos? ¿Se interesa por mirar libros? ¿Juega y explora el manejo de títeres?

7 - EL JUEGO

- El juego en relación con los otros, las acciones y los objetos.

  ¿Qué tipo de propuestas prefiere? ¿Elige siempre los mismos juegos y juguetes, amplía sus gustos? ¿Qué actitud tiene, es activo, toma iniciativas, es observador? ¿Su juego es paralelo, socializado? ¿Hay mayor interacción y acople al juego de los otros niños? ¿Intenta compartir el juego con el maestro/a? ¿Desarrolla un juego simbólico? ¿Representa diferentes roles de la vida familiar y cotidiana? ¿Utiliza diferentes materiales para enriquecer su juego? ¿Qué otras acciones realiza con los objetos y materiales? ¿Le atraen las propuestas de juego dramático y juego en sectores? ¿Se interesa por los juegos tradicionales, grupales, en el patio?

8 - EXPERIENCIAS PARA LA INDAGACIÓN DEL AMBIENTE

- Exploración de las características de los objetos y los usos que las personas hacen de ellos

  ¿Reconoce características de los materiales, como tamaño, forma, color, textura, peso, etc.? ¿Realiza hipótesis, anticipa lo

que va a suceder, prueba y experimenta, y expresa lo sucedido? ¿Reconoce las propiedades culturales y el uso social de los objetos? ¿Establece relaciones entre las características de los objetos?

- Indagación de las funciones que cumplen algunas instituciones y el trabajo de las personas

  ¿Reconoce a las personas y espacios del Jardín y sus funciones? ¿Reconoce e incorpora en sus juegos las funciones de algunas instituciones y de los trabajos que le resultan cercanos y significativos?
- Aproximación a la historia personal y familiar

  ¿Reconoce algunos aspectos significativos de su historia personal y familiar, componentes, relaciones parentales, trabajos y actividades, costumbres, festejos, creencias?
- Interés por el conocimiento del medio que lo rodea

  ¿Se interesa por el conocimiento del entorno natural? ¿Comienza a observar las características de los seres vivos? ¿Se inicia en el uso de algunos instrumentos, por ejemplo la lupa? ¿Tiene actitudes de cuidado y realiza acciones simples para la conservación del medio ambiente?

9 - INICIACIÓN EN EL CONOCIMIENTO DE LA MATEMÁTICA

- Número y serie numérica

  ¿Utiliza los números en situaciones diversas, por ejemplo cotidianas para contar personas y objetos, y en juegos donde haya que contar elementos? ¿Recita la serie numérica convencional? ¿Hasta qué número puede nombrar de la serie? ¿Se saltea números? ¿Reconoce números escritos?
- Espacio y figuras geométricas

  En relación con la descripción e interpretación de posiciones ¿puede utilizar posiciones como: arriba, abajo, allá, lejos, cerca? ¿Puede diferenciar algunas figuras geométricas, círculo, triángulo, cuadrado?

- Medida

  ¿Es capaz de realizar alguna medición con medidas no convencionales, por ejemplo para la realización de una receta? ¿Reconoce algunos instrumentos que se utilizan para medir el tiempo, la longitud, el peso, la capacidad?

SALA DE CUATRO AÑOS

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Separación y despedida de la familia

  ¿Cómo se dio el despegue con la familia, se separó sin dificultades, lloró, demostró tristeza? ¿Cómo es la despedida? ¿Necesitó acompañamiento, por cuánto tiempo? ¿Siempre de la misma persona, de quién? ¿En caso del pasaje de una sala a otra, aceptó quedarse, busca a la maestra anterior? ¿Hubo alguna situación en particular para destacar?

- Primeros contactos con los docentes y con otros adultos

  ¿Cómo responde a las demostraciones de afecto de la maestra y de otros adultos significativos? ¿Se comunica con ellos, muestra indiferencia, vergüenza? ¿De qué otras formas expresa sus emociones?

- Relación con pares

  ¿Cómo es la relación con los otros niños? ¿Demuestra interés por sus compañeros, se comunica con ellos? ¿Qué actitudes tiene frente a ellos?

- Adaptación a las rutinas del Jardín

  ¿Se adapta a las modalidades y horarios establecidos en las rutinas y en las actividades cotidianas?

- Participación en las propuestas

¿Participa de las actividades, de qué forma? ¿Elige o selecciona materiales y juguetes? ¿Hace sus propias propuestas?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Realización de actividades en forma independiente

  ¿Muestra autonomía en las actividades cotidianas y de juego? ¿Va al baño solo, necesita ayuda? ¿Se lava solo las manos, la cara, los dientes? ¿Toma decisiones por sí mismo? ¿Da muestras de seguridad y confianza en la sala y en las dependencias del Jardín?

- Aceptación de los tiempos y ritmos

  ¿Respeta los ritmos y horarios del Jardín? ¿Muestra tolerancia por los tiempos de espera?

- Colaboración en las actividades

  ¿Colabora en el momento de las actividades cotidianas, buscando o trayendo objetos, realizando acciones por sus propios medios, ordena cuando finaliza la actividad? ¿Colabora para resolver un conflicto?

- Atracción e interés por las actividades

  ¿Se interesa por las actividades, cuáles son sus preferidas? ¿Entiende y responde a las consignas o es necesario reiterarlas? ¿Se interesa por resolver situaciones problemáticas planteadas por el maestro/a? ¿Cómo reacciona ante las dificultades, pide ayuda, trata de resolverlas solo, persiste y llora si no la puede resolver, abandona la actividad?

- Aspectos particulares

  ¿Qué características particulares lo diferencian o identifican? ¿En qué aspectos se destaca y en cuáles tiene alguna dificultad?

3 - DESARROLLO PERSONAL Y DE LAS RELACIONES INTERPERSONALES

- Creación de vínculos de confianza y seguridad

¿Interacciona con los adultos significativos? ¿Manifiesta un vínculo de confianza con ellos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades y en su capacidad para realizar tareas? ¿Da muestras de cuidado de sí mismo y para con los otros?

- Comunicación e interacción afectiva entre pares y adultos

  ¿Mantiene un vínculo afectivo con los maestros y con otros adultos? ¿Se relaciona con sus compañeros? ¿Tiene mayor afinidad con algún compañero? ¿Es requerido por el grupo? ¿Da muestras de integración y pertenencia? ¿Recibe y da muestras de afecto, abrazos, besos, caricias?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego

  ¿Participa en las actividades cotidianas, intercambio, saludo, etc.? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Busca su atención y/o aprobación, contención? ¿Comparte actividades lúdicas con los otros niños?

- Pautas de convivencia y modos sociales de comportamiento

  ¿Responde a normas básicas de orden y de higiene? ¿Actúa respetando modalidades aceptadas socialmente, sentarse para comer, uso de la servilleta, solicita algo diciendo "por favor", da las gracias? ¿Colabora con la maestra y sus compañeros, les ofrece ayuda? ¿Respeta límites y pautas de convivencia, escuchar al otro, no pegar, no pelear, etc.?

- Aceptación de las propuestas presentadas

  ¿Acepta las propuestas del maestro/a y las de sus compañeros? ¿Se adapta a nuevas situaciones?

- Procedimientos y actitudes

  ¿Cuida sus pertenencias y la de los otros? ¿Cuida los materiales del Jardín? ¿Es solidario con los demás, comparte lo que tiene?

  ¿Se muestra interesado por indagar, explorar y descubrir en

relación a las unidades y proyectos trabajados? ¿Plantea interrogantes e hipótesis en función de las propuestas presentadas?

4 - EDUCACIÓN FÍSICA Y EXPRESIÓN CORPORAL

- Conocimiento y relación con el propio cuerpo y su movimiento

  ¿Puede reconocer y utilizar las posibilidades de movimiento de las distintas partes de su cuerpo? ¿Tiene un dominio progresivo de las habilidades motoras básicas? ¿Integra las habilidades motoras en los juegos: desplazarse, trepar, saltar, lanzar y recibir objetos, etc.?

- Cuerpo y movimiento en el conocimiento y relación con el medio físico

  ¿Adecúa sus movimientos con relación a los diferentes espacios del Jardín? ¿Manifiesta habilidad para adaptar sus esquemas motores y posturales a los parámetros espacio-temporales y a los objetos? ¿Explora y manipula los objetos en forma segura y creativa?

- Cuerpo y movimiento en relación con el medio social

  ¿Demuestra seguridad y confianza en su cuerpo y en sus posibilidades de movimiento? ¿Reconoce y respeta las reglas del juego? ¿Desarrolla actitudes positivas en el juego y la competencia? ¿Se integra a los juegos espontáneos del grupo?

- La exploración del movimiento expresivo en el espacio y en el tiempo

  ¿Explora e improvisa movimientos corporales que amplían su repertorio? ¿Explora el espacio con relación al cuerpo en movimiento? ¿Puede responder corporalmente a las consignas del docente? ¿Añade movimientos que enriquecen la propuesta inicial? ¿Puede comunicar a través del movimiento ideas y sentimientos?

5 - PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

- Prácticas vinculadas con el habla

  ¿Puede sostener una conversación con los adultos y con los compañeros? ¿Expresa sus emociones, temores, y necesidades? ¿Describe objetos con un vocabulario paulatinamente más amplio? ¿Puede formular preguntas cada vez más apropiadas a lo que quiere saber?
- Prácticas vinculadas con la escucha

  ¿Presta atención al relato oral del adulto o de un compañero para luego participar de la conversación? ¿Escucha las reglas del juego para ponerlas en práctica, y las consignas para resolver una situación? ¿Espera el turno para hablar e interviene cuando corresponde? ¿Escucha con interés la lectura y la narración de cuentos, el recitado de poesías, etc.?
- Prácticas vinculadas con la lectura y escritura

  ¿Se interesa y le solicita al maestro/a que le lea? ¿Escucha cómo lee el docente? ¿Comienza a localizar la información en el portador de textos? ¿Busca en los textos la información que necesita? ¿Reconoce su nombre? ¿Reconoce el nombre de alguno de sus compañeros? ¿En ocasiones elige el sector de biblioteca y/o se interesa por sacar libros de la biblioteca de la sala? ¿Recurre a la escritura para registrar datos sobre los juegos, turnos, resultados? ¿Utiliza la escritura para identificar sus trabajos? ¿Escribe como puede y se anima a probar formas personales de escritura? ¿Le dicta al docente y al hacerlo acomoda el ritmo del habla y la voz al dictado? ¿Escribe su nombre?

6 - LITERATURA

- Los textos literarios

  ¿Escucha con atención las narraciones de cuentos y la lectura de cuentos, relatos, novelas, poesías, etc.? ¿Disfruta y participa de manera vivencial en la escucha de textos literarios, demuestra alegría, emoción, etc.? ¿Realiza comentarios sobre

los efectos del texto, expresa lo que sintió? ¿Intercambia opiniones sobre la historia escuchada? ¿Explica algún fragmento que le resultó significativo, describe las características de algunos personajes? ¿Juega con las palabras, explorando sonidos, rimas y ritmos? ¿Se interesa y responde adivinanzas? ¿Comienza a participar en forma grupal de la producción de cuentos?

- La dramatización, el teatro y la dramatización con títeres

  ¿Participa en forma activa de dramatizaciones propuestas por el maestro/a? ¿Estructura pequeñas secuencias en sus dramatizaciones? ¿Juega con títeres y se expresa a través de ellos? ¿Disfruta al apreciar obras de teatro y de teatro de títeres? ¿Comenta y opina sobre diferentes aspectos de obras de teatro y de teatro de títeres en las cuales haya participado como espectador?

7 - MÚSICA

- El sonido y la música

  ¿Puede distinguir algunos rasgos distintivos del sonido: altura, intensidad, timbre, etc.? ¿Puede reconocer sonidos del ambiente? ¿Reconoce los sonidos que producen diferentes materiales? ¿Puede reconocer algunas características del lenguaje musical: ritmo, melodías, formas, etc.?

- La escucha sonora y musical

  ¿Reconoce música de diferentes estilos? ¿Reconoce e incorpora el repertorio de canciones? ¿Puede apreciar música grabada y en vivo por períodos cada vez más prolongados? ¿Reconoce instrumentos por su sonido?

- Los medios de expresión y los modos de comunicación

  ¿Le gusta cantar en forma individual y grupal? ¿Tiene habilidad para una buena emisión vocal, presenta dificultades para entonar las canciones? ¿Utiliza diferentes modos de acción para producir sonidos? ¿Avanza en la ejecución de diferentes tipos de instrumentos? ¿Acompaña músicas eligiendo para su ejecución ritmos e instrumentos adecuados?

8 - ARTES VISUALES

- La producción en la bidimensión y en la tridimensión

  ¿Disfruta de las propuestas de arte? ¿Se interesa por explorar formas, colores y texturas? ¿Reconoce algunos elementos del lenguaje plástico? ¿Comienza a representar en forma más detallada objetos y figuras humanas y de animales? ¿Explora y controla los materiales que utiliza? ¿Descubre otras posibilidades del material? ¿Reconoce y usa las principales posibilidades de las herramientas? ¿Selecciona las que quiere utilizar? ¿Utiliza distintos colores para pintar? ¿Mezcla los colores para formar otros nuevos? ¿En relación al modelado, trabaja en el plano o levanta las figuras verticales? ¿Usa herramientas para hacer detalles, agregar, etc.? ¿Modela a partir de un bloque de masa o va logrando la figura a partir de agregados? ¿Realiza construcciones en el espacio con diferentes materiales?

- La apreciación de imágenes

  ¿Participa de la lectura de imágenes? ¿Manifiesta interés y gusto por las imágenes que observa? ¿Es capaz de expresar y fundamentar su gusto? ¿Comenta y comparte aspectos formales o aspectos sensibles de lo mirado? ¿Tiene preferencias por algún tipo de imagen? ¿Disfruta de las mismas? ¿Reconoce formas figurativas y no figurativas? ¿Reconoce diferentes espacios, relaciona forma, tamaño, y espacio?

9 - INDAGACIÓN DEL AMBIENTE SOCIAL Y NATURAL

- Exploración de las características de los objetos y los usos que las personas hacen de ellos

  ¿Reconoce características de los materiales (tamaño, forma, color, textura, peso, etc.)? ¿Reconoce que los objetos están construidos con diferentes materiales? ¿Comienza a darse cuenta de que los materiales pueden experimentar diferentes tipos de cambio? ¿Realiza hipótesis, anticipa lo que va a suceder, prueba y experimenta, y expresa lo sucedido? ¿Reconoce las propiedades culturales y el uso social de los

objetos? ¿Establece relaciones entre las características de los objetos?

- Las instituciones, los trabajos y las personas.
  ¿Reconoce a las personas y espacios del Jardín y sus funciones? ¿Reconoce e incorpora en sus juegos las funciones de algunas instituciones y los trabajos que son necesarios para que funcionen? ¿Establece relaciones de semejanza y diferencia entre los distintos tipos de trabajos? ¿Elabora y realiza entrevistas para recolectar datos? ¿Utiliza cuadros y tablas comparativas sencillas para sistematizar la información?
- Aproximación a la historia personal, familiar y de su comunidad.
  ¿Reconoce algunos aspectos significativos de su historia personal y familiar, componentes, relaciones parentales, trabajos y actividades, costumbres, festejos, creencias? ¿Reconoce algunas características del lugar donde vive? ¿Se inicia en el conocimiento de algunos acontecimientos de nuestra historia? ¿Conoce, valora y participa de las fechas patrias?
- Interés por el conocimiento del medio ambiente.
  ¿Se interesa por el conocimiento del entorno natural? ¿Comienza a observar las características de los seres vivos? ¿Realiza comparaciones entre diferentes plantas: árboles, arbustos, etc.? ¿Realiza comparaciones entre distintos animales en relación con: las partes del cuerpo, la cantidad de miembros, etc.? ¿Utiliza algunos instrumentos, por ejemplo la lupa? ¿Realiza una observación sistemática y un registro por medio de dibujos?
- El cuidado de uno mismo, de los otros y del medio.
  ¿Reconoce las partes externas del cuerpo humano y algunas de sus características? ¿Se inicia en el conocimiento de las partes internas del cuerpo y de algunas de sus funciones? ¿Identifica algunos cambios y permanencias a lo largo de la vida de las personas? ¿Entiende el sentido de los hábitos y los cuidados

personales para promover una buena salud? ¿Tiene actitudes de cuidado y realiza acciones simples para la conservación del medio ambiente?

10 - MATEMÁTICA

- Número y serie numérica

  ¿Conoce la serie numérica convencional? ¿Hasta qué número puede nombrar de la serie? ¿Se saltea números? ¿Si se detiene puede continuar la serie desde donde la dejó? ¿Designa cantidades por medio del conteo? ¿Cómo incluye los números en sus juegos? ¿Resuelve problemas cotidianos donde pone en juego el conteo? ¿Compara cantidades de diferentes colecciones? ¿Reconoce números escritos? ¿Se inicia en la escritura convencional o no de los números?

- Espacio y figuras geométricas

  ¿Utiliza posiciones relativas a sí mismo: arriba, abajo, allá, lejos, etc.? ¿Puede comenzar a utilizar otros puntos de referencia: arriba de, debajo de, detrás de, cerca de, entre, etc.? ¿Puede explicar un recorrido antes de realizarlo? ¿Comienza con la representación gráfica de diferentes espacios? ¿Puede diferenciar algunas figuras geométricas, círculo, triángulo, cuadrado, rectángulo? ¿Identifica sus características? ¿Reconoce y diferencia cuerpo geométrico de figura?

- Medida

  ¿Es capaz de realizar mediciones con medidas convencionales y no convencionales? ¿Realiza comparación de longitudes, capacidades y pesos? ¿Propone como solución usar un instrumento de medición adecuado a la situación?

11 - EL JUEGO

- El juego en relación con los objetos, las acciones y los otros.

  ¿Qué tipo de propuestas prefiere? ¿Elige siempre los mismos juegos y juguetes, amplía sus gustos? ¿Qué actitud tiene, es

activo, toma iniciativas, propone juegos, solo observa y le cuesta participar? ¿Desarrolla un juego cada vez más socializado? ¿Hay interacción y acople al juego de los otros niños? ¿Intenta compartir el juego con el maestro/a? ¿Desarrolla un juego simbólico creativo? ¿Representa diferentes roles de la vida familiar y social? ¿Utiliza diferentes materiales para enriquecer su juego? ¿Participa de la construcción de escenarios lúdicos? ¿Qué otras acciones realiza con los objetos y materiales? ¿Le atraen las propuestas de juego dramático y juego en sectores? ¿Qué sectores elige habitualmente? ¿Se interesa por los juegos tradicionales, y los grupales, cuáles? ¿Recupera las propuestas lúdicas en los momentos de juego libre o en el patio?

SALA DE CINCO AÑOS

1 - PROCESO DE ADAPTACIÓN

- Separación y despedida de la familia

  ¿Cómo se dio el despegue con la familia, se separó sin dificultades, lloró, demostró tristeza? ¿Cómo es la despedida? ¿Necesitó acompañamiento, por cuánto tiempo? ¿Siempre de la misma persona, de quién? En caso del pasaje de una sala a otra ¿aceptó quedarse, busca a la maestra anterior? ¿Hubo alguna situación en particular para destacar?

- Primeros contactos con los docentes y con otros adultos

  ¿Cómo responde a las demostraciones de afecto del maestro/a y de otros adultos significativos? ¿Se comunica con ellos, muestra indiferencia, vergüenza? ¿De qué otras formas expresa sus emociones?

- Relación con pares

Olwada J

¿Cómo es la relación con los otros niños? ¿Demuestra interés por sus compañeros, se comunica con ellos? ¿Qué actitudes tiene frente a ellos?

- Adaptación a las rutinas del Jardín

  ¿Se adapta a las modalidades y horarios establecidos en las rutinas y en las actividades cotidianas?

- Participación en las propuestas

  ¿Participa de las actividades, de qué forma? ¿Elige o selecciona materiales y juguetes? ¿Hace sus propias propuestas?

2 - ASPECTOS GENERALES

- Realización de actividades en forma independiente

  ¿Muestra autonomía en las actividades cotidianas y de juego? ¿Va al baño solo, necesita ayuda? ¿Se lava solo las manos, la cara, los dientes? ¿Toma decisiones por sí mismo? ¿Da muestras de seguridad y confianza en la sala y en las dependencias del Jardín?

- Aceptación de los tiempos y ritmos

  ¿Respeta los ritmos y horarios del Jardín? ¿Muestra tolerancia por los tiempos de espera?

- Colaboración en las actividades

  ¿Colabora en el momento de las actividades cotidianas, buscando o trayendo objetos, realizando acciones por sus propios medios, ordena cuando finaliza la actividad? ¿Colabora para resolver un conflicto?

- Atracción e interés por las actividades

  ¿Se interesa por las actividades, cuáles son sus preferidas? ¿Entiende y responde a las consignas o es necesario reiterarlas? ¿Se interesa por resolver situaciones problemáticas planteadas por el maestro/a? ¿Cómo reacciona ante las dificultades, pide

ayuda, trata de resolverlas solo, persiste y llora si no las puede resolver, abandona la actividad?

- Aspectos particulares

  ¿Qué características particulares lo diferencian o identifican? ¿En qué aspectos se destaca y en cuáles tiene alguna dificultad?

3 - DESARROLLO PERSONAL Y DE LAS RELACIONES INTERPERSONALES

- Creación de vínculos de confianza y seguridad

  ¿Interactúa con los adultos significativos? ¿Manifiesta un vínculo de confianza con ellos? ¿Muestra confianza en sus posibilidades y en su capacidad para realizar tareas? ¿Da muestras de cuidado de sí mismo y para con los otros?

- Comunicación e interacción afectiva entre pares y adultos

  ¿Mantiene un vínculo afectivo con los maestros y con otros adultos? ¿Se relaciona con sus compañeros? ¿Tiene mayor afinidad con algún compañero? ¿Es requerido por el grupo? ¿Da muestras de integración y pertenencia? ¿Recibe y da muestras de afecto, abrazos, besos, caricias?

- Interacción en situaciones cotidianas y en los momentos de juego

  ¿Participa en las actividades cotidianas, intercambio, saludo, etc.? ¿Busca a los adultos para jugar? ¿Busca su atención y/o aprobación, contención? ¿Comparte actividades lúdicas con los otros niños?

- Pautas de convivencia y modos sociales de comportamiento

  ¿Responde a normas básicas de orden y de higiene? ¿Actúa respetando modalidades aceptadas socialmente, sentarse para comer, uso de la servilleta, solicita algo diciendo "por favor", da las gracias? ¿Colabora con la maestra y sus compañeros, les

ofrece ayuda? ¿Respeta límites y pautas de convivencia, escuchar al otro, no pegar, no pelear, etc.?

- Aceptación de las propuestas presentadas

  ¿Acepta las propuestas del maestro/a y las de sus compañeros? ¿Se adapta a nuevas situaciones?

- Procedimientos y actitudes

  ¿Cuida sus pertenencias y la de los otros? ¿Cuida los materiales del Jardín? ¿Es solidario con los demás, comparte lo que tiene?

  ¿Se muestra interesado por indagar, explorar y descubrir en relación con las unidades y proyectos trabajados? ¿Plantea interrogantes e hipótesis en función de las propuestas presentadas?

4 - EDUCACIÓN FÍSICA Y EXPRESIÓN CORPORAL

- Conocimiento y relación con el propio cuerpo y su movimiento

  ¿Puede reconocer y utilizar las posibilidades de movimiento de las distintas partes de su cuerpo? ¿Tiene un dominio progresivo de las habilidades motoras básicas? ¿Integra las habilidades motoras en los juegos, desplazamientos, trepar, saltar, lanzar y recibir objetos, etc.? ¿Puede realizar el rol adelante en forma global? ¿Puede realizar el rol atrás en forma global con ayuda?

- Cuerpo y movimiento en el conocimiento y relación con el medio físico

  ¿Adecúa sus movimientos en relación con los diferentes espacios del Jardín? ¿Manifiesta habilidad para adaptar sus esquemas motores y posturales a los parámetros espacio-temporales y a los objetos? ¿Explora y manipula los objetos en forma segura y creativa?

- Cuerpo y movimiento en relación con el medio social

  ¿Demuestra seguridad y confianza en su cuerpo y en sus posibilidades de movimiento? ¿Reconoce y respeta las reglas

del juego? ¿Desarrolla actitudes positivas en el juego y la competencia? ¿Se integra a los juegos espontáneos del grupo?

- La exploración del movimiento expresivo en el espacio y en el tiempo

  ¿Explora e improvisa movimientos corporales que amplían su repertorio? ¿Explora el espacio en relación al cuerpo en movimiento? ¿Puede responder corporalmente a las consignas del docente? ¿Añade movimientos que enriquecen la propuesta inicial? ¿Puede comunicar a través del movimiento ideas y sentimientos?

5 - PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

- Prácticas vinculadas con el habla

  ¿Puede sostener una conversación con los adultos y con los compañeros? ¿Expresa sus emociones, temores, y necesidades? ¿Puede argumentar para hacer valer su posición e intercambiar opiniones y sugerencias? ¿Describe objetos con un vocabulario paulatinamente más amplio? ¿Realiza un pasaje gradual del lenguaje cotidiano al empleo de un lenguaje formal cuando la circunstancia lo requiere? ¿Puede formular preguntas cada vez más apropiadas a lo que quiere saber?

- Prácticas vinculadas con la escucha

  ¿Presta atención al relato oral del adulto o de un compañero para luego participar de la conversación? ¿Escucha las reglas del juego para ponerlas en práctica, y las consignas para resolver una situación? ¿Escucha con creciente atención las opiniones y comentarios de los demás? ¿Espera el turno para hablar e interviene cuando corresponde? ¿Escucha con interés la lectura y la narración de cuentos, el recitado de poesías, etc.?

- Prácticas vinculadas con la lectura y escritura

  ¿Se interesa y le solicita al maestro/a que le lea? ¿Escucha cómo lee el docente? ¿Comienza a localizar la información en el portador de textos? ¿Busca en los textos la información que

necesita? ¿Comenta e intercambia con los otros la información hallada? ¿Reconoce su nombre? ¿Reconoce el nombre de alguno de sus compañeros? ¿Diferencia el texto impreso del manuscrito? ¿Se observan indicios hacia una lectura convencional? ¿Reconoce diferentes portadores de textos? ¿En ocasiones elige el sector de biblioteca y/o se interesa por sacar libros de la biblioteca de la sala? ¿Recurre a la escritura para registrar datos sobre los juegos, turnos, resultados? ¿Escribe su nombre? ¿Utiliza la escritura para identificar sus trabajos? ¿Escribe como puede y se anima a probar formas personales de escritura? ¿Avanza hacia escrituras más convencionales? ¿Le dicta al docente y al hacerlo acomoda el ritmo del habla y la voz al dictado?[33]

6 - LITERATURA

- Los textos literarios

  ¿Escucha con atención las narraciones de cuentos y la lectura de cuentos, relatos, novelas, poesías, etc.? ¿Disfruta y participa de manera vivencial en la escucha de textos literarios, demuestra alegría, emoción, etc.? ¿Realiza comentarios sobre los efectos del texto, expresa lo que sintió? ¿Intercambia opiniones sobre la historia escuchada? ¿Explica algún fragmento que le resultó significativo, describe las características de algunos personajes? ¿Puede narrar un cuento o relato escuchado en el ámbito familiar? ¿Juega con las

[33] Como mencionamos en el capítulo 2, además los docentes podrán adjuntar a esta información producciones de los niños tales como: dibujos con su nombre y/o su firma, mensajes escritos en los que se puedan observar "ensayos" de letras, el listado de libros que eligieron para leer, producciones individuales o grupales de cuentos, folletos, invitaciones, reglamentos, listas, recetas, etc.

palabras explorando sonidos, rimas y ritmos? ¿Memoriza algunas poesías? ¿Se interesa y responde adivinanzas? ¿Comienza a participar en forma grupal de la producción de cuentos? ¿Se anima a inventar poesías?

- La dramatización, el teatro y la dramatización con títeres

  ¿Participa en forma activa de dramatizaciones propuestas por la maestra representando diferentes roles? ¿Estructura pequeñas secuencias en sus dramatizaciones? ¿En el juego teatral puede sostener el mismo personaje desde el principio hasta el fin? ¿Juega con títeres y se expresa a través de ellos? ¿Entabla diálogos y representa pequeñas secuencias? ¿Disfruta al apreciar obras de teatro y de teatro de títeres? ¿Comenta y opina sobre diferentes aspectos de obras de teatro y de teatro de títeres en las cuales haya participado como espectador?

7 - MÚSICA

- El sonido y la música

  ¿Puede distinguir algunos rasgos distintivos del sonido: altura, intensidad, timbre, etc.? ¿Puede reconocer sonidos del ambiente? ¿Reconoce los sonidos que producen diferentes materiales? ¿Puede reconocer algunas características del lenguaje musical: ritmo, melodías, formas, etc.? ¿Puede acompañar canciones marcando pulsaciones regulares?

- La escucha sonora y musical

  ¿Reconoce música de diferentes estilos? ¿Juega a "dirigir la orquesta", acompañando canciones o músicas grabadas o ejecutadas en piano, guitarra, flauta? ¿Reconoce e incorpora el repertorio de canciones? ¿Puede apreciar música grabada y en vivo, por períodos cada vez más prolongados? ¿Reconoce instrumentos por su sonido?

- Los medios de expresión y los modos de comunicación

¿Le gusta cantar en forma individual y grupal? ¿Tiene habilidad para una buena emisión vocal, presenta dificultades para entonar las canciones? ¿Utiliza diferentes modos de acción para producir sonidos? ¿Avanza en la ejecución de diferentes tipos de instrumentos? ¿Acompaña músicas eligiendo para su ejecución ritmos e instrumentos adecuados?

8 - ARTES VISUALES

- La producción en la bidimensión y en la tridimensión

  ¿Disfruta de las propuestas de arte? ¿Se interesa por explorar formas, colores y texturas? ¿Reconoce algunos elementos del lenguaje plástico? ¿Representa, en forma más detallada, objetos y figuras humanas y de animales? ¿Explora y controla los materiales que utiliza? ¿Descubre otras posibilidades del material? ¿Reconoce y usa las posibilidades principales de las herramientas? ¿Selecciona las que quiere utilizar? ¿Utiliza distintos colores para pintar? ¿Mezcla los colores para formar otros nuevos? Con relación al modelado ¿trabaja en el plano o levanta las figuras verticales? ¿Usa herramientas para hacer detalles, agregar, etc.? ¿Modela a partir de un bloque de masa o va logrando la figura a partir de agregados? ¿Realiza construcciones en el espacio con diferentes materiales?[34]

- La apreciación de imágenes

  ¿Participa de la lectura de imágenes? ¿Manifiesta interés y gusto por las imágenes en la bidimensión y en la tridimensión? ¿Es capaz de expresar y fundamentar su gusto? ¿Comenta y comparte aspectos formales o aspectos sensibles de lo

---

[34] Al igual que señalamos anteriormente, sería de gran importancia sumar las producciones plásticas de los niños o fotografías que den cuenta tanto de los procesos realizados como de los productos logrados.

observado? ¿Tiene preferencias por algún tipo de imagen? ¿Disfruta de las mismas? ¿Reconoce formas figurativas y no figurativas? ¿Reconoce diferentes espacios, relaciona forma, tamaño, y espacio?

9 - INDAGACIÓN DEL AMBIENTE SOCIAL Y NATURAL

- Exploración de las características de los objetos y los usos que las personas hacen de ellos.

  ¿Reconoce características de los materiales, como tamaño, forma, color, textura, peso, etc.? ¿Reconoce que los objetos están construidos con diferentes materiales? ¿Comienza a darse cuenta de que los materiales pueden experimentar diferentes tipos de cambio? ¿Realiza hipótesis, anticipa lo que va a suceder, prueba y experimenta, y expresa lo sucedido? ¿Reconoce las propiedades culturales y el uso social de los objetos? ¿Establece relaciones entre las características de los objetos?

- Las instituciones, los trabajos y las personas.

  ¿Reconoce a las personas y espacios del Jardín y sus funciones? ¿Reconoce e incorpora en sus juegos las funciones de algunas instituciones y los trabajos que son necesarios para que funcionen? ¿Establece relaciones de semejanza y diferencia entre los distintos tipos de trabajos? ¿Comienza a reconocer que las personas tienen características físicas, gustos, intereses y necesidades diversos? ¿Elabora y realiza entrevistas para recolectar datos? ¿Utiliza cuadros y tablas comparativas sencillas para sistematizar la información?

- Aproximación a la historia personal, familiar y de su comunidad.

  ¿Reconoce algunos aspectos significativos de su historia personal y familiar, componentes, relaciones parentales, trabajos y actividades, costumbres, festejos, creencias?

¿Reconoce algunas características del lugar donde vive? ¿Se inicia en el conocimiento de algunos acontecimientos de nuestra historia? ¿Conoce, valora y participa de las fechas patrias?

- Interés por el conocimiento del medio ambiente.

  ¿Se interesa por el conocimiento del entorno natural? ¿Comienza a observar las características de los seres vivos? ¿Realiza comparaciones entre diferentes plantas: árboles, arbustos, etc.? ¿Realiza comparaciones entre distintos animales en relación con: las partes del cuerpo, la cantidad de miembros, etc.? ¿Utiliza algunos instrumentos, como por ejemplo la lupa? ¿Realiza una observación sistemática y un registro por medio de dibujos?

- El cuidado de uno mismo, de los otros y del medio.

  ¿Reconoce las partes externas del cuerpo humano y algunas de sus características? ¿Se inicia en el conocimiento de las partes internas del cuerpo y de algunas de sus funciones? ¿Identifica algunos cambios y permanencias a lo largo de la vida de las personas? ¿Entiende el sentido de los hábitos y los cuidados personales para promover una buena salud? ¿Identifica algunos cambios y permanencias a lo largo de la vida de las personas? ¿Tiene actitudes de cuidado y realiza acciones simples para la conservación del medio ambiente?

10 -MATEMÁTICA

- Número y serie numérica

  ¿Conoce la serie numérica convencional? ¿Hasta qué número puede nombrar de la serie? ¿Se saltea números? Si se detiene ¿puede continuar la serie desde donde la dejó? ¿Designa cantidades por medio del conteo? ¿Cómo incluye los números

en sus juegos? ¿Resuelve problemas cotidianos donde pone en juego el conteo, el sobreconteo y/o resultados memorizados? ¿Compara cantidades de diferentes colecciones? ¿Reconoce números escritos? ¿Se inicia en la escritura convencional o no de los números?

- Espacio y figuras geométricas

  ¿Utiliza posiciones relativas a sí mismo: arriba, abajo, allá, lejos, etc.? ¿Puede comenzar a utilizar otros puntos de referencia: arriba de, debajo de, detrás de, cerca de, entre, etc.? ¿Puede explicar un recorrido antes de realizarlo? ¿Comienza con la representación gráfica de diferentes espacios? ¿Puede diferenciar algunas figuras geométricas: círculo, triángulo, cuadrado, rectángulo? ¿Identifica sus características? ¿Reconoce y diferencia cuerpo geométrico de figura?

- Medida

  ¿Es capaz de realizar mediciones con medidas convencionales y no convencionales? ¿Realiza comparación de longitudes, capacidades y pesos? ¿Propone como solución usar un instrumento de medición adecuado a la situación?

11 - EL JUEGO

- El juego en relación con los objetos, las acciones y los otros.

  ¿Qué tipo de propuestas prefiere? ¿Elige siempre los mismos juegos y juguetes, amplía sus gustos? ¿Qué actitud tiene, es activo, toma iniciativas, propone juegos, intenta imponerlos, solo observa y le cuesta participar? ¿Desarrolla un juego cada vez más socializado? ¿Hay interacción y acople al juego de los otros niños? ¿Intenta compartir el juego con el/la maestro/a? ¿Desarrolla un juego simbólico creativo? ¿Representa diferentes roles de la vida familiar y social? ¿Utiliza diferentes

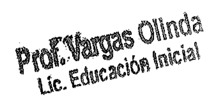
materiales para enriquecer su juego? ¿Qué otras acciones realiza con los objetos y materiales? ¿Participa de la construcción de escenarios lúdicos? ¿Le atraen las propuestas de juego dramático y juego en sectores? ¿Qué sectores elige habitualmente? ¿Puede anticipar o proyectar qué va a realizar durante el juego? ¿Se interesa por los juegos tradicionales, y los grupales, cuáles? ¿Recupera las propuestas lúdicas en los momentos de juego libre o en el patio?

BIBLIOGRAFÍA

- Allal, L. (1979). ***Estrategias de evaluación formativa: concepciones psicopedagógicas y modalidades de aplicación***. Infancia y Aprendizaje, 11, 130-156.
- Andersson, A., Porstein, A., Paulic, G. (2008) ***Maestras en su práctica en la sala de 2.*** Buenos Aires. Ediciones Puerto Creativo.
- Bertoni, A., Poggi, M., Teobaldo, M. (1997). ***Evaluación. Nuevos significados para una práctica compleja.*** Buenos Aires. Kapelusz.
- Bosch, Lydia (1977) ***Evaluación en el Jardín de Infantes***. Buenos Aires: Librería del Colegio.
- Bosch, L. y Duprat, H. (1997) ***El nivel inicial. Estructuración. Orientaciones para la práctica.*** Buenos Aires, Colihue.
- Brito, A. y Suárez, D. (2001) ***Documentar la enseñanza***. *El Monitor de la educación, 4,* 8-11.
- Danielson, Ch. y Abrutyn, L. (1999) ***Una introducción al uso de portafolios en el aula.*** Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.
- Denies, C. (1989) ***Didáctica del Nivel Inicial o Preescolar***. Buenos Aires, El Ateneo. Cap. VIII "La evaluación didáctica".
- Duprat, H. y Malajovich, A. (1987) ***Pedagogía del Nivel Inicial***. Buenos Aires, Plus Ultra.
- Dussel, I. y Southwell, M. (2008) ***Sobre la evaluación, la responsabilidad y la Enseñanza.*** En Revista El Monitor de la Educación. N° 17 5ta época, julio/agosto 2008.
- Foucault, M. (1989). ***Vigilar y castigar***. Buenos Aires. Siglo XXI.

- Fraguglia, R. (2013) ***La Planificación en el Jardín Maternal. Propuestas de actividades lúdicas y de crianza.*** Buenos Aires, Ediciones Puerto Creativo.
- Gallelli, G. y Santarcángelo A. (2003) **¡La música late en el jardín! Un abordaje constructivista hacia una didáctica por proyectos**. Rosario, HomoSapiens.
- Gallego Ortega, J. L. (compilador) (1998) ***Educación Infantil.*** Málaga, Algibe. Cap. V "La evaluación en la etapa infantil".
- González, A. y Weinstein, E. (2006) ***La enseñanza de la Matemática en el Jardín de Infantes, a través de Secuencias Didácticas***. Santa Fe, HomoSapiens.
- GCBA. Secretaría de Educación (2000) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Marco General.***
- GCBA. Secretaría de Educación (2000) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 45 días a 2 años.***
- GCBA. Secretaría de Educación (2000) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 2 y 3 años.***
- GCBA. Secretaría de Educación (2000) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 4 y 5 años.***
- GCBA. Secretaría de Educación (1999) ***Pre Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 4 y 5 años.***
- Harf, R. "La planificación sobre el tapete". Mimeo s/f.
- Harf, R. (1998). ***Legajos escolares: ¿portadores de información o prontuarios?*** Novedades Educativas, 95, 16-18.
- Iglesias, L. ***Confieso que he enseñado***. Buenos Aires. Papers Editores.
- Lyons, N. (1999b). "Los portafolios y sus consecuencias: formación de profesionales reflexivos". En N. Lyons (Comp.) ***El uso de portafolios. Propuestas para un nuevo profesionalismo docente***. Buenos Aires. Amorrortu.
- Kamii, C. y Devries, R. (1985) ***El conocimiento físico en la Educación Preescolar***. Madrid, Siglo XXI.

- Martin - Kniep, G. (2001) ***Portfolios del desempeño de maestros, profesores y directivos. La sabiduría de la práctica***. Buenos Aires. Paidós.
- Méndez, M. y Córdoba, C. (2012) ***La evaluación en el Jardín de Infantes. Hacia la construcción de una cultura evaluativa***. Buenos Aires. Ediciones Puerto Creativo.
- Mehan, H. (2001). "Un estudio de caso en la política de la representación". En S. Charklin y J. Lave (Comp.), ***Estudiar las prácticas. Perspectivas sobre actividad y contexto***. Buenos Aires. Amorrortu.
- Moreau de Linares, L. (1998) ***Descubriendo Continentes. Los aprendizajes en la infancia.*** Buenos Aires, Lugar.
- Origlio, F., Bianchi, L., Porstein, A., Zaina, A. (2008) ***Arte desde la cuna. Educación Inicial para niños desde los cuatro a los seis años.*** Buenos Aires, Nazhira.
- Origlio, F., Bedichevsky, P., Porstein, A., Zaina, A. (2010) ***Arte desde la cuna. Educación temprana.0 a 3 años.*** Buenos Aires, Nazhira.
- Piaget, J., Inhelder, B. (1969) ***Psicología del niño***. Madrid, Morata.
- Pitluk L. (2007) ***Educar en el Jardín Maternal. Enseñar y aprender de 0 a 3 años.*** Buenos Aires, Novedades Educativas.
- Poggi, M. (1995) ***La observación.*** En apuntes y aportes para la gestión curricular. Buenos Aires, Kapelusz.
- Pcia. de Bs. As. Dirección Gral. de Cultura y Educación (2012) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Primer Ciclo.***
- Pcia. de Bs. As. Dirección Gral. de Cultura y Educación (2008) ***Diseño Curricular para la Educación Inicial. Segundo Ciclo.***
- Pruzzo de Di Pego, V. (1997). ***Biografía del fracaso escolar***. Buenos Aires. Espacio Editorial.
- Shaklee, B., Barbour, N., Ambrose, R., Hansford, S. (1999) ***Evaluación. El diseño y uso de carpetas.*** Buenos Aires. Aique.



- Shulman, L. (1999). "Portafolios del docente: una actividad teórica". En N. Lyons (Comp.) ***El uso de portafolios. Propuestas para un nuevo profesionalismo docente***. Buenos Aires. Amorrortu.
- Sinclair, H. Stambak, M. y otros (1982) ***Los bebés y las cosas.*** Barcelona, Gedisa.
- Soto C. y Violante R. (comp.) (2005) ***En el jardín maternal. Investigaciones, reflexiones y propuestas.*** Buenos Aires, Paidós.
- Spakowsky, E. (2011) **Prácticas pedagógicas de evaluación en el Nivel Inicial. Desarrollo histórico, análisis crítico y propuestas superadoras**. Buenos Aires. Homo Sapiens.
- Torres, R., Bertoni, A., Celman, S. (2000) ***La evaluación.*** Buenos Aires, Novedades Educativas.
- Turri, C. (2002). ***La documentación de los aprendizajes adquiridos en el Nivel Inicial: una perspectiva didáctica***. Tesis de Maestría en Didáctica. F. F. y L. U.B.A.
- Windler, R. (2009) "Planificación y acción docente: reflexiones sobre la tarea educativa en el nivel inicial", en Fairstein, G. y otras (comp.) ***Educación Inicial: estudios y prácticas***. Buenos Aires. 12(ntes) OMEP.